

**SPÉCIAL BD**

LE GUIDE DE VOS  
SORTIES CULTURELLES  
musique \* théâtre \* ciné  
expos \* danse

DU 6 AU 19 AVRIL  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)  
GRATUIT !!!

N° 278

**VENTILO**

ATTENTION...  
LE PETIT OISEAU  
VA SORTIR !

C'EST  
SANS  
DAN-  
GER!

UNIC  
TUE

POUR SES 10 ANS

# VIDEODROME

FAIT  
SA  
REVOLUTION !



A l'occasion de ses 10 ans, VIDEODROME, vidéo-club d'art et essai à Marseille, révolutionne son fonctionnement !

**OFFREZ-VOUS UN AN DE LOCATIONS GRATUITES ET ILLIMITEES POUR 35 EUROS !**

Tous les renseignements sur [www.videodrome.fr](http://www.videodrome.fr)

HUMAN E.T CREW  
PRESENTE :



# ENJOY

Du 13 au 16 avril 2011

*Festival*

POLIKARPOV PARADOX ATELIER JUXTAPOZ CABARET ALÉATOIRE  
**SCRATCH BANDITS CREW APHRODITE**  
**HIGH RANKIN FLORE MC2 LIKHAN**  
**HABSTRAKT DUB-4 KAFRA 9TH CLOUD BRK**  
**HUMAN E.T. CREW NOTHING TO SCRATCH**  
**MATT TRACKER COLLECTIF BLACK LIGHT**  
**VJ'S RIRIPATAFIX & SPAZM**

RESA: [www.digitick.com](http://www.digitick.com) / [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

[www.facebook.com/festivalenjoy](http://www.facebook.com/festivalenjoy)

Matière et couleur, chercher la limite

Isabelle Crampe



Claire Gonnord

13/04 - 13/05

Songe d'Icare la Galerie

21, r. Edmond Rostand  
13006-Marseille-0491817634  
mardi-samedi : 10h-12h30//14h-19h  
[songedicare@orange.fr](mailto:songedicare@orange.fr)

THÉÂTRE  
**massalia**  
jeunes publics tous publics

**DU 19  
AU 22**  
AVRIL 2011



# UNE VEILLÉE SINGULIÈRE

THÉÂTRE DE CUISINE - CHRISTIAN CARRIGNON

Théâtre d'objets tout public à partir de 6 ans

DU 26 AU 29 AVRIL, LE SPECTACLE *UNE VEILLÉE SINGULIÈRE*  
SERA EN TOURNÉE DANS DIFFÉRENTS LIEUX ET STRUCTURES SOCIALES

**Théâtre Massalia**

La Friche la Belle de Mai 41 rue Jobin - 12 rue François Simon - Marseille 13003  
Tél. : 04 95 04 95 70 [www.theatremassalia.com](http://www.theatremassalia.com)

ÉDITO

SUR LES PLANCHES

PAGE 6

MUSIQUE

PAGES 4-5

L'interview : Akhenaton  
Enjoy Festival  
Short Cuts 278

L'interview : Maïenne Barthès  
Jules et Marcel au Théâtre de l'Odéon  
(Re)tour - On ira voir la mer au Théâtre de la Minoterie

DOSSIER spécial BD pages 7-11

EXPOS

PAGES 23-25

Homeroom de Nathalie Fougeras  
Carolein Smit à la Galerie Dukan & Hourdequin

PAGES 27-28

CINÉ

Rétrospective FJ Ossang à la Cité du Livre  
Istanbul à facettes à l'Alhambra  
Nous, Princesses de Clèves de Régis Sauder

FESTIVAL CoLibriS

Faisant fi de l'annulation de l'Année du Mexique en France, l'association Des auteurs aux lecteurs propose la quatrième édition des journées littéraires latino-américaines en axant sa programmation sur le pays d'Octavio Paz et Carlos Fuentes. Pendant douze jours, les Marseillais pourront ainsi se familiariser avec la fine fleur de la littérature mexicaine, mais aussi avec des auteurs venus des quatre coins de l'Amérique latine, via des lectures, des expositions, des tables rondes et des rencontres. Une occasion d'apporter une aide concrète à la diffusion des œuvres, ici comme ailleurs.

JUSQU'AU 12/04 À MARSEILLE ET DANS LA RÉGION.  
RENS. LA MARELLE : 04 91 05 84 72  
WWW.VILLA-LAMARELLE.FR

LA CITÉ ET L'ÉCOLE

A travers un emploi du temps chargé qui fait réfléchir sur l'éducation, l'adolescence et plus largement la place du théâtre dans la ville, la Cité entend interroger notre rapport à l'école. Le lieu est spécialisé dans la représentation du réel, sa scène érigée en « miroir » d'une réalité sociale. En point d'orgue, deux créations tirées d'expériences vécues lors d'ateliers et d'enquêtes menées par les comédiens Maude Buinoud et Gilles le Moher au cœur du système scolaire marseillais. Un pont intergénérationnel qu'il est intelligent d'emprunter, pour mieux se découvrir.

DU 6 AU 17/04 À LA CITÉ, MAISON DE THÉÂTRE (54 RUE EDMOND ROSTAND, 6<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 53 95 61  
WWW.MAISONDETHEATRE.COM

LITTÉRATURE

THÉÂTRE DIVERS

A PROPOS D'UN ÉVÈNEMENT À FAIRE - FERNAND DELIGNY COMME HYPOTHÈSE

A l'heure où l'éducation est redevenue un enjeu essentiel de la société française, et sans doute l'un des grands sujets de débats pour la présidentielle 2012, l'association Peuple et Culture Marseille propose un événement unique, hors les murs, autour de l'héritage de Fernand Deligny, éducateur de renom, qui a échafaudé par l'expérience les grandes bases de l'éducation spécialisée contemporaine. A travers expositions, tables rondes et projections, l'événement investit de nombreux lieux de la ville afin de définir, à travers l'héritage de Deligny, les nombreuses pistes encore trop peu développées dans la compréhension de l'autre.

DU 7 AU 16/04 À L'ÉQUITABLE CAFÉ, AUX GRANDS TERRAINS, À LA MAISON HANTÉE, AU POLYGONE ÉTOILÉ ET SUR RADIO GALÈRE (88.4 FM). RENS. PEUPLE & CULTURE MARSEILLE : 04 91 24 89 71

FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR

Pour la treizième année consécutive, la FNCTA (Fédération nationale des compagnie de théâtre amateur) pose ses valises à Marseille. L'occasion pour les troupes locales de fouler les planches de grandes scènes, dans une ambiance conviviale plutôt qu'un esprit de compétition, les membres des différentes compagnies étant invités à être spectateurs des autres représentations. Il y en aura pour tous les goûts : commedia dell'arte, théâtre contemporain, comédies de boulevard, sans oublier les grands classiques. Pas moins de quinze soirées qui devraient ravir les... amateurs de spectacle vivant.

DU 9/04 AU 4/06 DANS LES THÉÂTRES DE MARSEILLE (GYMNASÉ, GYPTIS, LACYDON...).  
RENS. 04 91 61 15 37 / WWW.FNCTASUDEST.FR

DIVERS

THÉÂTRE

LA NUIT DE L'INSTANT

A travers la Nuit de l'Instant, les Ateliers de l'Image entendent mettre en évidence les rapports qu'entretient la photographie contemporaine avec d'autres pratiques artistiques ou littéraires. Différents parcours et formes artistiques traiteront d'une question centrale : à partir de l'idée d'image fixe, comment aborder la photographie de manière transversale ? Plusieurs dispositifs remplaceront donc la photo papier : diaporama, vidéo, film, son, poésie... Les travaux sont exposés dans divers lieux ouverts spécialement pour l'occasion (écoles, théâtres, salles de concert...) afin de toucher le plus large public possible.  
Photo : Raphaël Boccanfuso

LE 15/04 DANS LE QUARTIER DU PANIER.  
RENS. 04 91 90 46 76 / WWW.ATELIERS-IMAGE.FR

MARSATAC CALLING

Après Winter by Marsatac l'an dernier, la bande aux bandanas revient avec une toute nouvelle formule printanière. En ouverture de ce mini festival dilué sur un mois, le leader de la scène reggae européenne, Gentleman, nous fera le plaisir de débarquer sur la scène du Cabaret Aléatoire quelques jours avant Erol Alkan, dont le DJ-set explosif avait malheureusement été écourté lors du dernier Marsatac. On enchaînera avec le rock des Cold War Kids, à l'Espace Julien, avant de conclure aux Variétés avec Chilly Gonzales qui, après avoir montré ses talents de pianiste, présentera en avant-première le film d'Adam Traynor, Ivory Tower.

DU 17/04 AU 20/05 AU CABARET ALÉATOIRE (41 RUE JOBIN, 3<sup>e</sup>), À L'ESPACE JULIEN (39 COURS JULIEN, 6<sup>e</sup>) ET AU CINÉMA LES VARIÉTÉS (17 RUE VINCENT-SCOTTO, 1<sup>er</sup>).  
RENS. MARSATAC.COM

EXPOS

MUSIQUE

Toutes vos sorties, tous les 15 jours

www.journalventilo.fr

www.myspace.com/journal\_ventilo

Editeur : Association Aspiro

28, rue Arago | 13005 Marseille

Rédaction : 04 91 58 28 39 | ventiloredac@gmail.com

Communication : 04 91 58 16 84 | 06 14 94 68 95

communication@journalventilo.fr

Diffusion : 04 91 58 28 39 | diffusion@journalventilo.fr

Fax : 04 91 58 07 43

Ne pas jeter sur la voie publique. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Philippe Lacroix, Victor Léo, nas/im, Jordan Saisset, Sébastien Valencia • Direction artistique, production, webmaster Damien Boeuf | www.boeufdesign.fr • Responsable commercial Laurent Jaïs • Chargé de diffusion Renaud Tourtet • Ont collaboré à ce numéro Guillaume Arias, Julien Blanc, Yves Bouyx, Adrien Dautzet, Mathieu Deoune, Céline Ghisler, Karim Grandi-Baupain, Boris Henry, Frédéric Marty, Margaux Miracle-Solé, Mélodie Morel, Aileen Orain, Samuel Padolus, Juliette Pesce, Lior Saba, Charlene Tavares, Lionel Vicari, Emmanuel Vigne • Couverture Cédric Le Breton • Conception site MeMpaKap.com • Impression et flashage Panorama Offset, 169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X

Couverture

Johann Hierholzer

www.johann-hierholzer.com



Ecologique et équitable, Ventilo est le seul gratuit imprimé à Marseille sur du papier recyclé fabriqué en France

LES INFORMATIONS POUR L'AGENDA DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI MATIN AU PLUS TARD ! MERCI

En 2004, une bande de jeunes artistes et architectes, amoureux du Marseille post-industriel, lance l'idée d'une candidature folle : capitale culturelle. Avec surprise, leur initiative, qui se voulait décalée, est bientôt reprise par la mairie, heureuse de pouvoir présenter autre chose qu'une oursinade dans la case « culture » de cet hiver-là. Alors que des perspectives florissantes commencent à s'annoncer, la chambre de commerce intervient rapidement pour supplanter définitivement l'amateurisme du conseiller culturel municipal. L'objectif : remporter la candidature, qui permettra d'attirer les fonds et les touristes. Face aux autres villes, on met le paquet au mercato en recrutant une star : Bernard Latarjet, monsieur « La Villette ». Son projet parle de liens entre les couches sociales, professionnelles, entre les quartiers. De cette rencontre organisée aux idées cinquante projets d'initiatives populaires qui côtoieraient des créations contemporaines et, enfin, une promesse : tout faire pour redynamiser la nuit marseillaise, inexistante.

Si, ils l'ont dit. C'est beau comme un projet culturel socialiste, disent immédiatement les plus cyniques. Tellement beau que Marseille décroche finalement le sésame. Sitôt la victoire officielle, on fait très vite comprendre à ce Parisien distingué aux idées créatives qu'il n'a plus qu'à se taire. Finis les quartiers, le participatif, les Marseillais... L'appel à projets est clair : on ne produira rien, ne seront étudiés que les projets déjà financés. En clair, seules les institutions déjà en place pourront espérer participer au banquet. Artistes, acteurs et créateurs locaux : circulez, y a rien à voir !

La semaine dernière, la nouvelle est tombée sans un bruit, à l'aube d'une horrible « Odyssée africaine » de l'OTAN, tombant elle-même à point pour faire oublier que la planète vit une catastrophe nucléaire irréversible : Bernard Latarjet quitte la direction de Marseille Provence 2013.

Quant à nos artistes à l'origine de la candidature, ils ont d'abord été fiers puis excités à l'idée de participer à cette formidable dynamique. Ils ont même créé un site ressource, qui accueille tous les projets d'anonymes marseillais et des « unes » graphiques et littéraires, célébrant la cité phocéenne et exprimant les humeurs d'un nombre sans cesse croissant d'artistes à propos de l'événement à venir. Cette communauté Internet a pour particularité de laisser s'exprimer tout le monde, sans aucun critère de « faisabilité » ou d'inscription dans les thèmes officiels. Le résultat est un puits sans fond de créations échevelées, d'illustrations et surtout d'idées lumineuses dont le public doit parfois isoler les fantasmes des initiatives auxquelles ne manque que la réalisation. Croyant longtemps en l'espèce humaine, les animateurs de cette plateforme numérique ont attendu, puis proposé en vain d'être la naturelle interface entre une ville aux milles vies underground et une institution très éloignée de ce grouillement créatif.

Naïfs diront certains, optimistes diront les autres, les Marseille 2013 « canal historique » n'ont acté que récemment la situation : hormis quelques grands-messes autour de banquets, il ne sortira rien du canal officiel. D'où cette décision de créer une alternative : lancer les artistes, les associations, les médias et qui veut dans l'organisation d'un Off. A travers l'utilisation du site et le recours à des outils de production participatifs, l'ambition est simple : se réapproprié l'événement et faire bénéficier toute la communauté marseillaise de l'idée qu'ils eurent il y a sept ans. Si l'on en juge l'unanimité des critiques émanant des acteurs culturels depuis un an, nombreux sont les laissés-pour-compte qui ont à cœur de faire autre chose, autrement. Ou quelque chose, tout simplement. Alors, participez à marseille2013.org / .com / .fr... (1), dont Ventilo est partenaire et reportera régulièrement l'actualité. Comme disait le philosophe altoséquanais, « Ensemble, tout est possible. »

EMMANUEL GERMOND

(1) Avant de se faire déposséder de leur idée, le collectif a tout de même eu l'idée de déposer les noms de domaines.

# L'interview Akhenaton

La sortie de *We Luv New York*, album hommage à la Grosse Pomme composé aux côtés de Faf Larage, est l'occasion de rendre compte du chemin parcouru, du présent et de l'avenir d'un des piliers du rap hexagonal...

**Vingt ans après *De la planète Mars*, quelle est la vie d'Akhenaton ?**

Ma vie est séparée entre les trajets pour emmener mes enfants à l'école, le studio toute la journée et les soirs et week-ends en famille.

**Comment décrirais-tu ta carrière ?**

Je n'ai pas eu assez de recul sur ce que je fais et comme je suis tout le temps porté vers le futur, je n'ai pas trop le temps de me retourner. Ce qui est sûr, c'est que si on me proposait à dix-huit ans un parcours similaire, je signerais de suite.

**Et si c'était à refaire ?**

Ce serait la même chose.

**Qu'est-ce qui a changé dans ta façon d'écrire ? Dans le choix des thèmes ?**

Dans le choix des thèmes, ce qui change, c'est qu'en prenant de l'âge, on n'aborde pas la vie de la même manière, donc sur vingt-cinq ans d'écriture, les thèmes sont obligatoirement différents.

**Quelle est ta vision du rap aujourd'hui ?**

Le rap est devenu une musique extrêmement large, et la vision que j'en ai est limitée aux seuls groupes américains que j'écoute. Et il continue à se faire en France comme aux Etats-Unis un rap de qualité.

**Les enjeux sociaux et artistiques de cette musique sont-ils les mêmes qu'il y a vingt ans ?**

Le marché généré par cette musique étant devenu énorme, les enjeux artistiques ne sont plus les mêmes pour la majorité de ses acteurs. En ce qui concerne les enjeux sociaux, les personnes présentes dans le rap sont à l'image de la société : variées.

**Comment vois-tu l'avenir de cette musique ?**

Je pense qu'elle va continuer à exister, mais sous des formes tellement différentes que les personnes qui en écoutent devront de plus en plus chercher ce qui leur correspond.

***We Luv New York* nous replonge dans le rap américain des 80/90's. Est-ce parce que tu**

**t'ennuies en écoutant les récentes sorties hip-hop ?**

Non, puisque je continue à écouter du rap américain en 2011, et quand on entend les albums de Nottz, Oh No, Alchemist, Talib Kweli et bien d'autres, il est difficile de s'ennuyer.

**De quels artistes te sens-tu proche aujourd'hui ?**

Sûrement de Talib Kweli, de Little Brother et toute la Justus League.

**Tu portes Marseille dans ton cœur... Quel est ton point de vue sur Marseille Provence 2013 Capitale européenne de la Culture ?**

On fera ce que l'on doit faire avec IAM... à Aix, au Grand Théâtre de Provence. Malheureusement, rien de précis sur Marseille. Cette ville ne regagnera pas ses lettres de noblesses au niveau du rap tant qu'il n'y aura pas un lieu décent pour accueillir cette musique, aussi bien pour des concerts, des battles de breakdance, des expositions que pour des soirées micro ouvert où les

MC's en herbe progressent.

**Comment perçois-tu ce que l'on appelle le « tissu culturel marseillais » ? Crois-tu en son potentiel ?**

A vrai dire, je n'ai que très peu de contacts avec ce que tu appelles « le tissu culturel marseillais ».

**Les médias t'ont souvent sollicité pour ta clairvoyance en matière politique. Au lendemain des cantonales, l'occasion est trop belle pour que *Ventilo* ne t'interroge pas à ce sujet. Au vu du fort taux d'abstention, penses-tu qu'il est nécessaire de redonner aux Français le goût du politique ? Et si oui, comment s'y prendre ?**

Je ne saurais pas comment m'y prendre pour redonner le goût de voter aux Français, si ce n'est de dire que dans nombre de nos villes, ça pue la botte en cuir et le bras levé.

**A l'international, maintenant... Quel est ton point de vue sur l'intervention des forces françaises en Lybie ?**

C'est un sujet très délicat, j'espère juste que nous ne sommes pas intervenus au milieu d'une guerre tribale et que le pétrole lybien n'est pas le motif réel de cette intervention.

**Penses-tu qu'un nouvel ordre mondial est en train de se dessiner ?**

Il n'est pas en train de se dessiner, il existe depuis la nuit des temps. Il change juste de forme.

**Des projets (musicaux et personnels) ?**

On a entamé le travail sur un prochain album concept avec IAM. Et nous devons créer pour 2013 le spectacle au Grand Théâtre de Provence à Aix.

PROPOS RECEUILLIS PAR JORDAN SAÏSSET

Akhenaton & Faf Larage - *We Luv New York* (Me Label)

En concert le 9/04 à L'Affranchi (212 Bd de St Marcel, 11<sup>e</sup>). Rens. 08 99 02 89 28 / <http://www.l-affranchi.com>



## AKHENATON : LA RÉTRO EN TROIS CHANSONS

**Eclater un type des assedic  
(*Météque et Mat* / 1995)**

La chanson la moins sérieuse de son premier album solo est aussi l'une des plus percutantes. Il nous fait partager son vécu d'intermittent et sa relation pour le moins tumultueuse avec ces « bons » vieux Assedic. Entre cauchemar obsessionnel et fantasme jouissif, un morceau à rattacher à ces perles humoristiques et politiquement incorrectes d'IAM que sont *Achevez-les* et *Attentat* (un et deux). AKH met le doigt sur des choses et le poing dans des gueules.

***Sol Invictus* (*Sol Invictus* / 2001)**

Ce morceau est important car il symbolise à lui seul la scission opérée avec cet album éponyme dans la carrière du raper. Tout d'abord, il s'accomplit pleinement en tant que producteur et embarque sa MPC (sampler) vers des territoires plus sombres et synthétiques. Les thèmes évoqués sont différents, organisés de façon complexe, et oscillent entre science séculaire, géométrie, astronomie et évocations divines. Ayant survécu au bug de l'an 2000, le laboratoire 361 Records est opérationnel, une page se tourne pour AKH. Il est temps de plonger dans le passé pour décrypter l'avenir. C'est l'ère des transitions et des expériences.

***Pousse au milieu des cactus, ma ranceur* (*Sad Hill* / 1998)**

Remarquable introspection de Sentenza, l'avatar tout droit sorti du célèbre *Le Bon, la Brute et le Truand*. AKH revêt les habits de ce personnage solitaire, loyal et ambitieux. Il fait ainsi la guerre aux préjugés et en profite pour régler ses comptes avec les « amis » qui lui ont tourné le dos, ces jaloux qui pensent avoir été trompés. Toujours à travers le regard du cowboy au cœur de pierre, il développe une analyse épineuse sur son propre passé, dans cette « jungle des ogres ». Ce premier album produit par Kheops est une réussite, dont cette chanson est probablement le nerf central.



# MAIN bass SUR LA VILLE

Le Human ET crew organise son premier festival aux quatre coins du centre de Marseille. L'occasion de revenir sur l'histoire d'un collectif drum'n bass local ultra actif.

C'est à la terrasse ensoleillée d'un café du cours Julien que nous avons rendez-vous avec C-Kel, Reda, Yoann Gremlin's, Cécile, John E Boy et Tone. Soit le Human ET Crew presque au complet, X Pression vivant désormais à Paris... Le cours Julien n'est pas un lieu choisi au hasard : c'est dans ce quartier que le collectif a fait ses armes musicales. L'histoire commence en 2003. Tous deux Dj, X pression et C kel partagent une passion pour la drum'n bass. Au fil des soirées, ils rencontrent d'autres amateurs du genre : Jnut, Reda, Yoann Gremlin's et Iron Slide. Malgré quelques collectifs qui assurent encore des soirées sur Marseille, le mouvement drum'n bass de l'époque semble s'essouffler. Loin d'être découragés, les Human ET, qui ont alors tout juste la vingtaine, décident d'organiser des soirées dans les bars du coin. Le

Balthazar, l'Intermédiaire, le Poulpason ou encore le Lounge deviennent des lieux propices à leurs balbutiements. En juin 2004, l'association est officiellement créée. Et seulement un an après, ils invitent déjà des têtes d'affiches internationales. Le public est au rendez-vous, particulièrement au Trolley, qui devient vite leur lieu de prédilection. « Ce que l'on aime dans le public drum'n bass, c'est qu'il est très diversifié. Il y a des jeunes, des très jeunes et des plus vieux, des habitués des free parties comme des clubbers... C'est un milieu très ouvert. » La même année, le crew s'attaque aux ondes FM via la mensuelle *Bass Fréquence* émise sur Radio Galère. Après deux ans de bons et loyaux services, ils déménagent chez Grenouille, l'émission devient hebdomadaire et les Human ET y partagent le créneau avec d'autres collectifs aux horizons différents. « Ce créneau nous permet de nous tenir toujours au courant

et de s'ouvrir à d'autres styles », explique John E Boy, qui prépare consciencieusement le show. Ils dépassent ainsi les frontières de la drum'n bass et enrichissent leur culture musicale. « On aime tous des trucs différents, que chacun s'empresse de faire découvrir aux autres. Personnellement, j'aime beaucoup le ragga. John est un connaisseur de bass music, C Kel est adepte du style glitch-hop et Tone, en tant que MC, s'intéresse au hip-hop », explique Reda. « On vit à une époque où tous les styles fusionnent, les barrières ont sauté », ajoute C Kel.

Le 18 janvier 2008 représente un tournant dans l'histoire du crew : « Cette date est plus qu'importante pour nous. Premièrement, c'est mon anniversaire... Mais c'est surtout la toute première Enjoy Drum'n Bass ! », s'exclame C Kel. Organisées au Cabaret Aléatoire, les soirées Enjoy ont désormais une place de choix dans l'agenda culturel marseillais. Une fois structuré, le collectif n'a plus rien à prouver. « Avec les Enjoy, nous sommes devenus de vrais organisateurs. Les campagnes d'affichages, la com', la distribution de flyers, le booking... »

Mais les Human ET ont plusieurs casquettes. Egalement Dj et producteurs, ils préparent un live qu'ils espèrent présenter très prochainement au public. Parallèlement à leurs activités au sein du collectif, d'autres projets se dessinent : C kel compose la moitié du duo MC2, qui cartonne sur les dancefloors de la région. Il a également participé au projet Fresh Connection avec Kafra, l'un des premiers Dj drum'n bass de Marseille... Cette année donc, le collectif marque un grand coup en organisant son premier gros évènement : le Enjoy Festival. Un line up composé d'artistes internationaux comme Aphrodite, mais aussi et surtout de coups de cœur. « On adore Flore par exemple, c'est une Dj spectaculaire ! On fait également jouer des membres d'autres collectifs qui se démènent dans l'organisation de soirées marseillaises. Comme BRK, un jeune hyperactif. »

MÉLODIE MAUREL

Enjoy Festival : du 13 au 16/04 au Polikarpov (24 Cours Honoré d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>), au Paradox (127 Rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>), à l'Atelier Juxtapoz (7 Rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>) et au Cabaret Aléatoire (41 Rue Jobin, 2<sup>e</sup>). Rens. [www.facebook.com/festivalenjoy](http://www.facebook.com/festivalenjoy)

## SHORT CUTS

L'actu en accéléré



### THOMAS FERSEN → LE 7 À L'USINE (ISTRES)

Ce n'est pas la première fois que l'on parle de Thomas Fersen parce qu'il joue à l'Usine, d'ailleurs, ce n'est pas la première fois que l'on vous parle de lui lorsqu'il passe à Marseille, ou qu'il sort un album, bien souvent une merveille. Mais il est important d'insister sur le fait qu'un journal comme le nôtre, considéré en général comme plus branché que ses confrères (pas très difficile), puisse envoyer ses lecteurs sur une date « grand public ». C'est chose faite.  
JE SUIS AU PARADIS (TÔT OU TARD)

PLX



### CHINESE MAN → LE 14 AU DOCK DES SUDS

Le collectif marseillais s'empare du Dock pour un concert 100 % made in China. High ku, Sly, et Zé Mateo reviennent en force pour fêter la sortie de l'album *Racing with the Sun*, à la tête d'une armée de MC's directement issus de leur label, Chinese Man Records. Hip-hop old school, samples de « derrière les fagots » et musiques traditionnelles asiatiques seront bien entendu au rendez-vous de ce show « You Sheng You Se », signifiant littéralement « ayant du son, ayant de la couleur ».  
[HTTP://WWW.CHINESEMANRECORDS.COM](http://www.chinesemanrecords.com)

OA



### NANA KITADE FEAT LOVELESS → LE 8 AU POSTE À GALÈNE

Nana Kitade, icône *kawai* « gothic lolita », et le guitariste Kaito ont voulu créer leur propre genre musical. Deux ans après la naissance du duo, force est de constater qu'ils ont réussi leur pari, en délivrant une pop sombre et chaotique en contradiction avec leur côté immature sur scène — où ils offrent au public un véritable show. La douce voix de Nana est en parfaite osmose avec les arrangements de Kaito, et leurs tenues extravagantes donnent à l'ensemble des airs de défilé de mode.  
[HTTP://WWW.MYSPACE.COM/LOVELESS73OFFICIAL](http://www.myspace.com/loveless73official)

CT



### PIGEON JOHN → LE 15 AU CARGO DE NUIT (ARLES)

Sympathique surprise que ce rapper californien, qui ne vous prendra pas pour des pigeons si vous daignez pousser jusqu'à Arles (ou Venelles, le lendemain). Originaire de Los Angeles, Pigeon John s'inscrit dans la lignée « cool » du genre (entendez Native Tongue), mais avec une vraie dimension pop qui devrait, on l'imagine, lui conférer un statut de néo-André 3000 (Outkast) version *mainstream*. Le Français General Elektriks a produit son album, ça vous donne la couleur.  
DRAGON SLAYER (ELEKTRIKS/DISCOGRAPH)

PLX



### SENI GÖRMEM İMKANSIZ → LE 8 À SECONDE NATURE (AIX-EN-PROVENCE)

Après un an d'échange entre Marseille et Istanbul, notre bien-aimée radio batracienne conclut son projet Soundshift avec Istanbul à Facettes : une semaine consacrée à la culture stambouliote sous toutes ses formes. Côté musique, elle sort de ses valises un duo féminin qui fait sonner le Casiotone et pousse la chanson à la manière de nos Andromakers locales. Une performance *cheap*, intimiste et rêveuse, qui fera pousser des ailes à celui qui s'y laisse prendre. La Grenouille a du flair.  
[HTTP://WWW.GRENOUILLE888.ORG](http://www.grenouille888.org)

JSa



### MASSILIA SOUND SYSTEM → LE 15 AU DOCK DES SUDS

Plus de vingt-cinq ans de carrière... Autant dire un mythe en construction permanente. Mais avec le décès de Lux B en 2008, le Massilia Sound System n'avait sans doute pas le cœur à fêter en grandes pompes son imminent quart de siècle. Le temps passe, les projets solo connaissent un joli succès, les rencontres stimulent, et voici donc un album « live » qui témoigne de la dernière tournée (*Oai e Libertat*) autant qu'il ravive le souvenir de celle de 1996. Avec Lux B.  
LIVE E LIBERTAT (WAGRAM)

PLX



### SKIP THE USE → LE 8 À L'ESCALE

Skip the Use, c'est de la musique qui se vit. Ces Lillois touche-à-tout sont véritablement inclassables : du punk au reggae, en passant par le rockabilly ou encore l'électro, ils surfent sur tous les genres. Et c'est sur scène que leur talent explose véritablement : le chanteur, véritable bête de scène, enchaîne les chansons et les interactions avec le public sans jamais se fatiguer. Sa voix entraînante se pose sur des riffs tous plus rythmés les uns que les autres.  
[WWW.MYSPACE.COM/SKIPTHEUSE](http://www.myspace.com/skiptheuse)

CT



### THE LORDS OF ALTAMONT > LE 17 AU POSTE À GALÈNE

Plongée abyssale dans l'imaginaire rock'n'roll avec ces drôles de Californiens qui ont dû être bercés par le MC5 et les Stooges durant leur enfance. Du bruit et de la fureur, une voix éraillée, de la distorsion à tous les étages pour écrire des hymnes fiévreux de deux minutes, soit une éternité à l'échelle d'un garage rock dont ils sont peut-être les plus fiers représentants. Ils viennent présenter leur dernier album, *Midnight To 666*... Tout un programme !  
MIDNIGHT TO 666 (FARGO/IRASCIBLE)

nas/im



### POÉSIEROCK → LE 9 À L'EMBOBINEUSE

On connaît bien le GRIM avide de recherches musicales bavardes et poétiques, le voici donc associé au cipM pour enfoncer le clou avec classe et goût. En haut de l'affiche de ce PoésieRock avant-gardiste et pointu, les deux allumés d'Oxbow, Eugène Robinson et Niko Wenner, pour qui la musique est une complainte rugissante sortie tout droit de nos entrailles. Qu'il est bon d'extirper à grand coups de guitare, dans un rock/blues enivrant, puissant et possédé.  
[HTTP://WWW.MYSPACE.COM/THEOXBOW](http://www.myspace.com/theoxbow)

JSa



### ODDATEE > LE 19 À L'ENTHRÖPY

Avec son flow sûr et imposant porté par des productions électro hip-hop surchargées, Oddatee évoque sans détour cette ambiance sombre et post-industrielle que Company Flow ou Adam F ont visitée avant lui. En tournée européenne, le MC originaire du Bronx, amateur d'épopées urbaines et paranoïaques, nous livrera à l'Enthröpy sa définition du chaos et d'un rap des lendemains qui ne chantent pas forcément. Anxiogène, puissant et efficace. Préparez vos tenues de combats !  
HALFWAY HOMELESS (DEADVERSE RECORDINGS/JARRING EFFECTS)

nas/im



# L'interview Maianne Barthès

Il y a quelques semaines, nous évoquions dans ces colonnes le travail de la compagnie United Megaphone sur *Le Jardin de Reconnaissance* de Valère Novarina. La jeune troupe, issue de l'école de la Comédie de St Etienne, est de retour à Marseille pour y présenter sa première création, *Je hais les voyages et les explorateurs*. Rencontre avec la metteuse en scène.



**L**a pièce est un assemblage de deux textes : *L'Uruguayen* de Copi et *A la découverte des Ur Bororos* de Will Self. Deux textes qui, chacun à sa manière, nous font découvrir le voyage, non dans la béatitude de l'exotisme, mais par la description d'un sentiment universel : l'ennui. Dans le premier, un observateur décrit la vie quotidienne d'un peuple fictif dans un Uruguay tout aussi fictif. Dans le second, un anthropologue raconte celle des Ur Bororos, une ethnie pas plus réelle que la première. Le hic, c'est que « *Les Ur Bororos sont des gens profondément chiants* ». Le drôle, c'est qu'à travers cet ennui perce une irrésistible ironie.

### Comment transposer ces deux textes sur scène ?

On a beaucoup travaillé en amont, on a brouillé les pistes en quelque sorte. Dans le texte de Will Self, il y avait un narrateur enchâssé dans le récit d'un autre. Il a fallu adapter légèrement le récit, modifier la démultiplication des deux narrateurs. On a par exemple choisi de faire incarner des personnages masculins par

des femmes. On joue aussi beaucoup avec les prises de parole. Par contre, chez Copi, il n'y avait rien à ajouter ni à retrancher. Au final, la narration joue avec les codes de l'adresse au public, qui devient partenaire de l'acteur.

### En tant qu'acteurs, qu'avez-vous expérimenté en travaillant sur l'ennui ?

Ça a été une expérience particulière. Il est difficile pour un acteur de prendre conscience qu'on peut être « productifs », « créatifs » en ne faisant rien. Dans le parcours de formation d'un acteur, c'est toujours un moment clé. Même un acteur professionnel qui a compris ça aura tendance à vouloir être efficace, à utiliser rapidement la parole ou l'action. Ça évoque beaucoup ce qu'on fait dans la vie : on est dans une surenchère de choses, d'activités... C'est cela qui a été le point de départ : on a construit le spectacle sur ce qu'on fait pour ne pas s'ennuyer, plutôt que sur le rien à proprement parler. Il n'y a pas vingt minutes sur le plateau où les acteurs ne font rien. On l'a éprouvé dans le travail, mais on est vite

allés chercher autre chose. Comme on a tricoté tout ça à partir de ce que les acteurs proposaient sur le rien, la teneur du spectacle tient aussi là-dessus.

### Y a-t-il quelque chose pour nous sauver de cet ennui mortel, de ce désespoir ?

Chez Copi, c'est désespérément joyeux : face à une catastrophe terrible, il y a un regard ironique, qui fait qu'on accepte tout, même le plus terrible. Will Self a une autre manière d'aborder les choses. Mais dans tous les cas, il y a un rapport au rire salvateur, qui nous sauve de l'ennui.

PROPOS RECUEILLIS PAR SAMUEL PADOLUS

*Je hais les voyages et les explorateurs* : jusqu'au 9/04 au Mini-Théâtre du Panier (96 rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>).  
Rens. Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22 / [www.theatredelenche.info](http://www.theatredelenche.info)



## TOURS DE SCÈNES

# Les lettres et la verve

Ventilo avait déjà essayé de vous mettre l'eau à la bouche lors de leur précédent passage dans la région ; voilà pour les durs de la feuille l'occasion de se rattraper : *Jules et Marcel* sont de retour sur la Canebière.

**M**arcel Pagnol et Jules Murairé, complices dans le travail comme dans la vie, échangèrent une correspondance aussi fournie (papier et stylo !) que passionnée, de leur rencontre en 1929 à la disparition en 1946 du monumental Raimu.

Pierre Tré-Hardy nous en offre une compilation d'une petite heure et demie bien sentie. Rentrer dans l'intimité de cette relation, c'est découvrir l'alchimie parfois tendue de leurs egos, mais surtout l'amour indéfectible qui unissait les deux hommes. L'auteur est un spécialiste de l'exercice : on lui doit déjà *Vincent, Paul et Théo, le rendez-vous des génies*, basé sur la correspondance des Frères Van Gogh avec Gauguin, ainsi qu'*Une nuit avec Casanova*, toujours à base de matériel épistolaire. Si l'arrangement est primordial, le choix des acteurs s'avère quant à lui capital. Là aussi, on joue sur du velours... Niels Arestrup avait interprété Vincent, c'est au tour de « Mossieu » Galabru et de Philippe Caubère d'endosser les prestigieuses identités (devinez qui incarne Raimu ?). Jean-Pierre Bernard assure comme à l'accoutumée la mise en scène et le rôle du narrateur. Deux tables et deux chaises, trois voix et un texte, un spectacle précis, savoureux et drôle : une heure de plaisir.

LAURENT CENTOFANTI

*Jules et Marcel* : du 7 au 10/04 au Théâtre de l'Odéon (162 La Canebière, 1<sup>er</sup>). Rens. 04 96 12 52 70



## MARÉE BASSE

## (RE)TOURS DE SCÈNES

A la Minoterie, l'ensemble A Nouveau a présenté *On ira voir la mer*, troisième fragment d'une création interrogeant la vie et la mort, et consacré ici à la naissance.

**C**inq portes-fenêtres sur roulettes, un bain de pieds, un écran lumineux translucide pour le décor, et trois comédiens silencieux : l'ensemble A Nouveau fait dans l'épure. Omniprésente, une bande-son très juste diffuse les émotions que tentent de nous transmettre le trio sur scène, palliant en partie l'absence de rythme de la performance.

Les portes vitrées pourraient symboliser des fenêtres reliant le ventre maternel au monde extérieur, le passage de l'un à l'autre, le sas de communication, le plongeur vers l'inconnu. L'eau du bain de pieds pourrait rappeler le liquide amniotique, l'écran lumineux à ombres chinoises simulerait une échographie ou un spot interne projetant la silhouette fœtale sur le ventre gonflé. On ouvre grand les portes pour vivre une nouvelle expérience ; on est torturé et confiné dans l'encadrement de la porte, car ces changements bouleversent et effraient, tant les parents que le nourrisson. Et en fin de compte, on se retrouve seul, habité par la crainte ou l'exaltation, avec une question lancinante et obsédante : « Et après ? ». Certes, donner la vie d'un côté et la recevoir de l'autre ne se fait pas sans questionnement, sans douleur et sans bouleversement. Mais tous ces tableaux métaphoriques et statiques n'ont pas l'art de déclencher beaucoup d'émotions, et encore moins l'envie de se lancer dans la grande et joyeuse aventure. Il paraît que ça parle de naissance et de vie, mais c'est ennuyeux comme la mort. On espère que ça va démarrer et dans le même temps, on a envie que ça s'arrête.

*On ira voir la mer* ? : une nouvelle image à décrypter, après celles des fenêtres, du bassin ou de l'écran. Ça ressemble de plus en plus à un jeu de pistes. Mais les messages sont codés et les pistes brouillées. La mer, cette mystérieuse inconnue vers laquelle on se dirige irrémédiablement avec une certaine forme d'appréhension et qui provoque l'extase au bout du chemin. Ici, point d'extase. La mer, mère de nos rêves et invitations au voyage, devrait donner envie d'aller découvrir, d'aller ressentir, d'aller aimer. Ici, point d'envie. La mer, source de vie et d'inspiration... Et si on retournait boire à la source ?

YVES BOUYX

*On ira voir la mer* était présenté du 30/03 au 2/04 au Théâtre de la Minoterie

# DOSSIER

# spécial BD



## La France planche sur la BD

La petite sœur de la littérature prend chaque année de plus en plus de galon. Après un essoufflement du marché il y a quelques années, les comics, mangas et autres blogs BD ont ramené un peu de sang neuf à cet art... et permis une remontée des ventes.

**Q**u'il semble loin, le temps où la bande dessinée était un genre réservé aux enfants ! Créée en 1827 par le Suisse Rodolphe Töpffer, la BD est aujourd'hui considérée comme le Neuvième Art. Depuis plusieurs années, elle ne cesse d'asseoir sa notoriété par un accroissement exponentiel des ventes. Le marché ne semble pas connaître la crise. Publiant de plus en plus de titres différents (plus de 5 000 l'an passé), les éditeurs arrivent à toucher un large public, s'assurant encore de belles années en perspective. Depuis l'an 2000, la production n'a cessé de croître grâce aux albums étrangers, notamment japonais et américains. Dans les années 80, une vague américaine souffle sur la France avec l'arrivée des comics, ces bandes dessinées consacrées aux super-héros, avec en tête les deux éditeurs DC Comics et Marvel. Productrices de monuments comme *Batman* et *X-Men*, ces deux maisons ont réussi à implanter dans l'hexagone un nouveau style de bandes dessinées qui a surtout conquis les adolescents. Preuve de l'importance du genre : un original de *Spider Man*, qui à l'époque coûtait douze petits cents, est aujourd'hui vendu plus d'un million de dollars... L'arrivée des comics a également permis la découverte de l'héroïc-fantasy, avec en tête de gondole *Conan*

*le Barbare*, créée dans les années 30. Ce nouveau style conquiert quant à lui un public plus mûr. Aujourd'hui encore, il conserve une place très importante dans le marché, avec par exemple la série *Lanfeust*, l'une des plus grosses ventes françaises du genre. Lassée des albums franco-belges plébiscités par les baby-boomers, la nouvelle génération se tourne dans les années 90 vers les mangas, qui comptent pas moins d'une vingtaine de styles différents et touchent tous les âges, les sexes et les goûts, contrairement aux productions françaises et américaines que d'aucuns trouvent élitistes. Le succès des mangas s'appuie particulièrement sur celui des *shōjo* (pour jeunes filles), des *shōnen* (pour jeunes garçons), des *kodomo* (pour jeunes enfants), ou encore des *hentai* (mangas pornographiques). L'explosion du marché en 1996 redonne un nouveau souffle à une BD française en perte de vitesse. Grâce à plusieurs séries emblématiques telles que *Ken le survivant*, *Nicky Larson*, *Cat's Eyes* et bien sûr *Dragon Ball*, certains éditeurs comme Glénat ou Kana se font une place au soleil avec vingt-quatre pour cent de part de marché... Depuis quelques années, malgré la production qui s'accroît, les ventes se tassent. La faute à la crise bien sûr, mais surtout à Internet. En effet, de nombreux jeunes artistes créent des blogs

BD afin d'exposer gratuitement leurs *strips* (petites histoires en quelques cases). L'explosion de ces blogs (près de 15 000) a attiré les éditeurs, qui n'hésitent plus à les publier, comme en témoigne l'ascension des Margaux Motin, Penelope Jolicoeur, Diglee, Maliki, Boulet ou la Marseillaise Lisa Mandel... Surfant sur la vague du numérique, certaines maisons d'édition proposent même des bandes dessinées uniquement téléchargeables sur tablettes numériques. La BD numérique n'en est qu'à ses balbutiements, mais le potentiel est énorme. La région PACA n'est pas en reste, notamment via le succès des éditions toulonnaises Soleil, qui ont acquis une certaine renommée grâce à *Lanfeust de Troy*. Un de leurs titres-phares, *Sky Doll*, a même été récemment nommé aux Eagle Awards (l'équivalent BD des Oscars). Entre une maison d'édition en pleine expansion (Même Pas Mal - voir plus loin), un fanzine de belle facture (*Anachronique*), une flopée d'auteurs brassant tous les styles (Arleston, Laurent Elcé, Kamel Khelif...) et quelques magasins spécialisés (la Réserve à Bulles, le BD Store, L'Ombre de Marx...), Marseille ne se contente pas de jouer les figurants. Ici comme ailleurs, pas de doute, la bande dessinée a encore de beaux jours devant elle.

CHARLÈNE TAVARES



Valparess - Je suis Super

# Un festival à croquer

Dotées d'une identité culturelle originale, qui privilégie la création à la simple logique de marché, les Rencontres du 9<sup>e</sup> art reviennent pour une huitième édition en pleine(s) forme(s), afin de célébrer en grand format une discipline aux couleurs multiples.

**C**onnaisseur averti ou simple amateur, chacun peut trouver, dans la programmation foisonnante du festival de la BD et autres arts associés, une exposition, un film, un atelier ou une œuvre qui va l'interpeller. Il est vrai qu'avec la cinquantaine d'auteurs invités, la manifestation menée de main de maître par Serge Darpeix réussit à tracer les contours d'un paysage de la BD contemporaine aussi vaste qu'éclectique. Des têtes d'affiches, comme Lewis Trondheim, à qui l'on doit notamment la série des *Lapinot*, ou le polyvalent Jean Leconte (voir ci-dessous) y côtoient des créateurs sans doute plus méconnus mais tout aussi talentueux. Parmi eux, la fine fleur de la BD locale (Lisa Mandel, l'équipe du Zarmatelier...), ainsi que toute une nouvelle génération d'auteurs aux crayons affûtés, à l'instar de la Libanaise Zeina Abirached ou de la Japonnaise Takayo Akiyama. Le festival recense autant de productions que la bande dessinée compte de registres, des mines les plus grises au rose « girly », des muscles saillants à la critique sociale.

Dépassant le cadre de son incontournable vignette sur papier et les frontières entre les disciplines, le Neuvième Art se mêlera au cinéma et aux arts plastiques, sans toutefois céder à la tentation de l'élitisme. Une quinzaine d'expositions fleurissent aux quatre coins de la ville d'Aix-en-Provence (voir ci-dessous) pour proposer une palette d'univers singuliers, qu'elles tracent le portrait d'un artiste ou mettent en lumière des thèmes, comme celui, haut en couleurs, des super-héros.

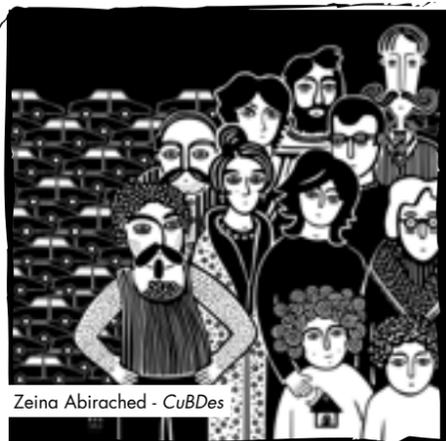
Les artistes useront de la plume lors des traditionnelles séances de dédicaces et de la voix pour s'exprimer dans les nombreux cafés BD, débats et autres rendez-vous avec le public. Chacun est invité à participer activement, aussi bien en prenant la parole qu'en mettant la main à la pâte lors d'ateliers, de la customisation de boîtes d'allumettes à l'initiation au carnet de voyage.

JULIETTE PESCE

Rencontres du 9<sup>e</sup> Art : jusqu'au 23/04 à Aix-en-Provence.

Rens. [www.bd-aix.com](http://www.bd-aix.com)

Week-end BD : du 8 au 10/04 à la Cité du Livre (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup>)



## CUBDES

Ce n'est pas une erreur de frappe mais bien cinq gros cubes appropriés et stylisés par cinq dessinateurs bédéistes, à l'extérieur comme à l'intérieur. Une façon originale de découvrir l'univers des auteurs et d'appréhender la BD avec Zeina Abirached, au trait noir et blanc simple et élégant, Takayo Akiyama, au style psychédélique pop, Martes Bathori et son élevage de porcs autocrate, Moolinex, l'artiste multifonctions par excellence, et Alban Guillemois, qui livre un curieux éléphant mécanique plein de surprises.

\_\_Jusqu'au 23/04 à la Cité du Livre (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup>)



## FIREBOXES

Des boîtes d'allumettes décorées, transformées, assemblées, détournées, qui racontent une histoire, composent un tableau, une planche de B.D ou un strip... Une idée saugrenue ? Pas tant que ça, surtout quand on sait que la Cité du Livre est une ancienne manufacture d'allumettes. Cerise sur le gâteau : l'exposition sera complétée par différents auteurs au fil des rencontres.

\_\_JUSQU'AU 23/04 À LA CITÉ DU LIVRE (8/10 RUE DES ALLUMETTES, AIX-EN-P<sup>ce</sup>)



## JEAN LECOINTRE GREENWICH

Les Rencontres du 9<sup>e</sup> Art, ce n'est pas que de la BD, mais aussi, comme l'indique leur titre, « les autres arts associés ». Jean Leconte est donc un « associé », un artiste hors normes qui triture l'image depuis quinze ans, passé maître en collages numériques surréalistes teintés d'une note sixties. Dans le petit salon, on dégustera de délicieuses monstruosité accrochées aux murs et l'on se réglera des *Turkish Delights*, une collection de péripéties pâtisseries diffusées sur petit écran.

\_\_JUSQU'AU 23/04 À SECONDE NATURE (27 BIS RUE DU 11 NOVEMBRE, AIX-EN-P<sup>ce</sup>).

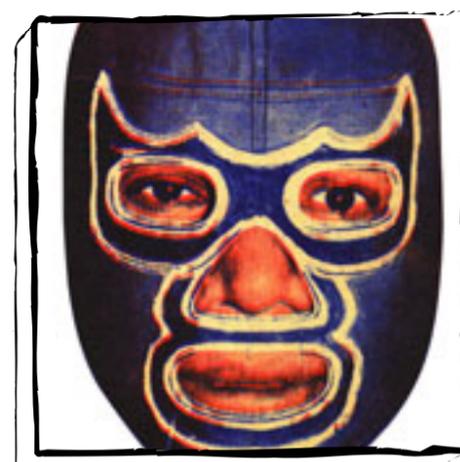
RENS. 04 42 64 17 97 / [WWW.SECONDENATURE.ORG](http://WWW.SECONDENATURE.ORG)



## BEWARE OF SCARPA !!!

Cet autre « associé », également pro du collage numérique et manuel, propose des formes aussi variées que les panneaux plexi, les jeux de cubes, les puzzles, les patchworks de magazines... La face cachée de Scarpa, c'est la fesse cachée (le sexe est l'un de ses sujets de prédilection), montrée comme autant d'images subliminales, dissimulées parmi les éléments d'une même composition. Une manière de dénoncer la responsabilité de ceux qui fabriquent les images aujourd'hui. Une double exposition qui permettra, même aux plus réfractaires, de découvrir le superbe Hôtel de Gallifet.

\_\_Jusqu'au 23/04 à la Galerie Maison Dauphine (14 rue du 4 Septembre, Aix-en-P<sup>ce</sup> - Rens. 04 42 90 78 50) et à la NM Galerie (Hôtel de Gallifet, 52 rue Cardinale, Aix-en-P<sup>ce</sup>)



## JIMMY PANTERA LOS TIGRES DEL RING

Un univers un peu délirant fait de super-héros où les surhommes sont réels et mexicains. C'est la grande époque de la *Lucha Libre* et les catcheurs sont partout : télé, ciné, affiches, comics, figurines, jouets... Jimmy Pantera présente un monde très kitsch, à mi-chemin entre sport et religion, à la gloire de El Santo, Blue Demon ou Black Shadow. Grrr, on en a des frissons !

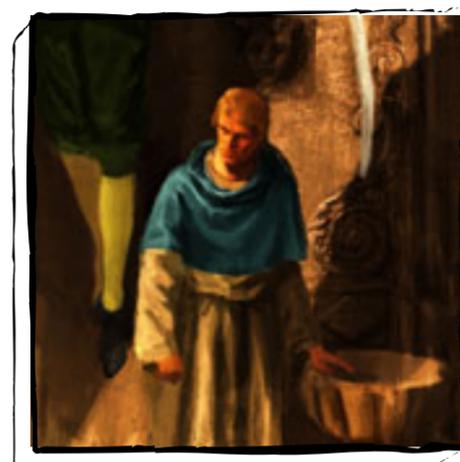
\_\_Jusqu'au 23/04 à la Cité du Livre (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup>)



## JENS HARDER ALPHA

Du Big-Bang à l'homme de Néanderthal, Jens Harder livre en une quinzaine d'étapes un travail impressionnant tant sur le plan scientifique que graphique. Un style unique et inclassable, un dessin élégant, au service d'un projet audacieux où se mêlent les planches de l'auteur avec les fonds du Muséum d'Histoire Naturelle.

\_\_JUSQU'AU 23/04 AU MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE (6 RUE ESPARIAT, AIX-EN-P<sup>ce</sup>). RENS. 04 42 27 91 27



## HUGO BOGO LE CURÉ DU DIABLE

Dans la même veine et le même esprit de mélange, les Archives Départementales accueillent Hugo Bogo et « l'Affaire Gaufridy », un superbe travail d'historien et de dessinateur. Au milieu des travaux sombres et captivants de l'artiste s'exposent des documents et objets d'archives liés à cette histoire vraie mêlant accusation calomnieuse et sorcellerie, qui fit grand bruit en Provence au XVII<sup>e</sup> siècle.

\_\_JUSQU'AU 11/06 AU CENTRE AIXOIS DES ARCHIVES DÉPARTEMENTALES (25 ALLÉE DE PHILADELPHIE, AIX-EN-P<sup>ce</sup>). RENS. 04 42 52 81 90



MPM n'est pas seulement le sigle de Marseille Provence Métropole. Ce sont aussi les initiales des jeunes éditions Même pas mal, créées voilà un an et demi par une bande de kamikazes de la BD indépendante, prêts à se faire *hara-kiri* pour vivre (de) leur passion. Rencontre avec quatre Marseillais d'adoption qui, décidément, ne craignent dégun.

**A** chaque fois qu'on l'interroge sur la genèse de Distant District, Pierrick Starsky livre une histoire différente. « *Mais elles sont toutes vraies !* » se défend le jeune homme, qui a fait du bar situé face au local de l'association son « bureau ». Pour résumer cette nouvelle version, on dira qu'au lieu d'œuvrer en solo à créer, qui une maison d'édition de BD (Mélanie Deneuve), qui une structure consacrée aux ateliers et à l'animation (Chloé Danger), qui un fanzine « *un peu bête et méchant* » (Pierrick et Yann HxC — pour Hardcore), nos quatre trentenaires ont préféré mutualiser leurs compétences et leurs envies. De leur union est donc née Distant District, une association dont le nom, emprunté à l'œuvre du Japonais Jirō Taniguchi, fait aussi référence aux origines non marseillaises de la petite bande, qui a néanmoins été rapidement adoptée par la cité phocéenne. Divisée en quatre pôles (« Edition » avec Même pas mal, « Animations/interventions » (en prison, dans les centres sociaux...), « Graphisme » et « Événementiel »), Distant District permet à ses créateurs, notamment via le festival Badam !, de mettre en avant à la fois la BD à Marseille et les valeurs de l'économie sociale et solidaire.

« *Éditeur, c'est un métier à part entière, qui demande beaucoup de compétences : l'édition en tant que telle bien sûr, le graphisme, la fabrication, la communication... On se répartit donc les tâches.* » Ainsi, tandis que notre interlocuteur fait office de directeur éditorial et de gestionnaire multi-tâches, Yann HxC, qui s'est fait connaître dans le milieu punk-rock en réalisant moult pochettes de disques, s'occupe du graphisme. Quant à Chloé Danger et Mélanie Deneuve (« *Leurs vrais noms* », précise Pierrick avec malice), elles sont respectivement chargées des pôles « Événementiel », « Animations/interventions », de la communication et des séan-

ces de dédicaces. « *A ce niveau-là, on fait un travail plutôt original, puisqu'on organise des tournées, comme pour les groupes de rock.* » Tel n'est pas le seul point de convergence de Distant District avec la musique : tous ses membres ont en effet frayé ces dernières années avec le milieu punk-rock, tandis que la ligne éditoriale de Même pas mal affiche des velléités clairement « rock'n'roll ». « *On vit dans un monde extrême, donc on a besoin d'un humour extrême, de bousculer les conventions* », explique Pierrick. Dont acte avec les premiers albums publiés par les quatre acolytes, aux noms plus qu'évocateurs (*Aaarg... je meurs*, *Paf et Hencule*, *Oh ! Merde !...*) et dont l'irrévérence détonne dans le milieu souvent trop sage de l'édition. Une prise de risques qui s'est avérée payante. Après seulement un an et demi d'activité, Même pas mal a déjà quatre salariés, cinq albums à son actif et pas moins de neuf en préparation — témoignant par ailleurs d'une prochaine diversification de la ligne éditoriale, puisque parmi eux, on trouve « *aussi bien du roman graphique introspectif que des choses drôles ou touchantes.* » Quant à la réputation de la maison, elle n'est déjà plus à faire : rapidement identifiée par les pros comme les amateurs, MPM collabore régulièrement avec une cinquantaine d'auteurs qui, quand ils ne sont pas édités, travaillent à des produits dérivés (affiches, t-shirts...) et/ou à la prochaine édition d'un semestriel collectif.

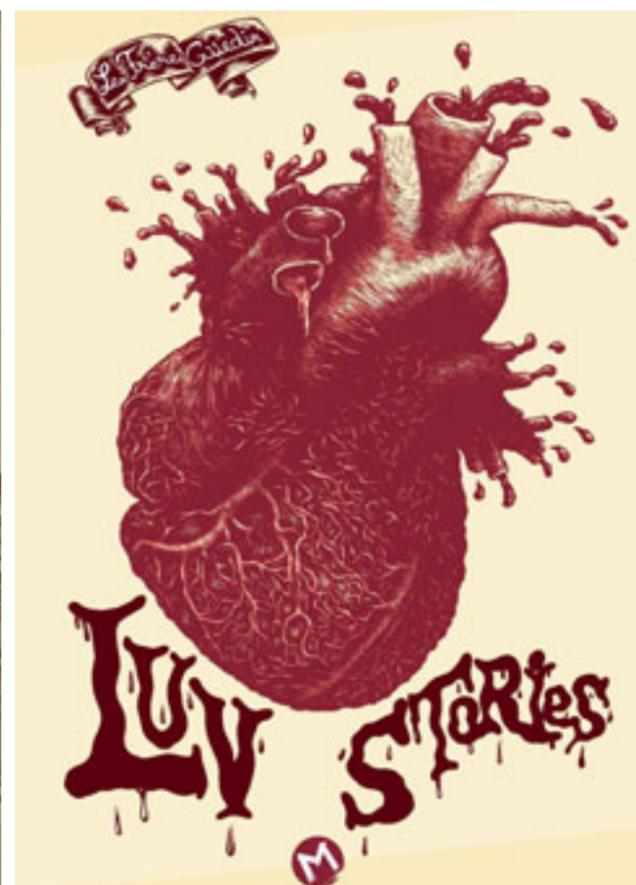
Pourtant, le pari était plus qu'osé : « *L'édition de BD indépendante à Marseille, c'est suicidaire* », reconnaît Pierrick, avant d'avouer que s'ils affichent une certaine assurance, les membres de Distant District eux-mêmes se demandent parfois comment ils ont réussi une telle prouesse. La réponse ne tient cependant pas de la formule magique, plutôt d'un savant mélange entre travail stakhanoviste (« *On a bossé soixante heures par semaine pour*

*pas un rond* »), choix éditoriaux judicieux et fabrication soignée, fort soutien des institutions et « valeurs ». « *On ne veut pas juste intégrer un marché concurrentiel, mais aussi et surtout respecter certaines valeurs, celles de l'économie sociale et solidaire, qui sous-tendent tout notre travail.* » Ce que l'on peut traduire, entre autres, par des tarifs de prestations graphiques plus bas pour les petites structures, un maximum de collaborations avec des personnes aux minima sociaux, un travail permanent auprès de publics isolés, une fabrication labellisée Imprim'Vert\* ou encore une politique de droits d'auteurs dont les pourcentages feraient pâlir les majors de la BD.

Autant d'éléments qui ont contribué au relatif succès de la structure, dont l'un des principaux objectifs est de « *faire bouger la ville autrement* », en mélangeant créativité artistique et engagement social, ambitions populaires et solidarité. Egratignant au passage Marseille Provence 2013, « *synonyme de gentrification et d'embourgeoisement de la culture* », Pierrick conclut à sa manière, en fonçant. Même pas mal ! « *Rester à Marseille est un choix : on aime cette ville, on croit au potentiel de ses habitants. On veut faire vivre cet endroit de façon efficace, crédible, avec un impact réel sur les gens et surtout pas dans une culture d'élite et ostentatoire... Même si notre but final, c'est de devenir les maîtres du monde.* » C'est tout le mal qu'on leur souhaite.

CC

Distant District / Editions Même pas mal : 4 rue des trois rois, 1<sup>er</sup>. Rens. [www.meme-pas-mal.fr](http://www.meme-pas-mal.fr)  
 Déjà dans les bacs : *Aaarg... je meurs* (ouvrage collectif), *Dingo Jack Stories* de Pixel Vengeur, *Oh ! Merde !* de Cha, *Paf et Hencule* de Goupil Acnéique et Abraham Kadabra et *Noir foncé* de Nicolas Poupon  
 A paraître : *L'infiniment moyen* de Fabcaro (sortie le 21/04), *Luv Stories* par les Frères Guedin (le 21/04), *Snack* de Besson (le 12/05).



# Ensemble, à dessein

Implanté à la Plaine, le Zarmatelier s'expatrie momentanément à Aix pour souffler ses dix bougies. L'occasion de revenir, en autant de chapitres, sur l'aventure de cette bande qui dessine.



## 1/ LA GENÈSE

An 2000. La visite de l'atelier 510 TTC à Reims agit comme une révélation pour Bruno Bessadi et Richard Di Martino, amis de longue date et complices au sein de la boîte de dessins animés Aladin. Ensemble, ils créent l'association Zarmatelier, en référence au mot arabe, qui signifie « soi-disant » : « On trouvait ça marrant d'avoir un atelier qui n'existe pas. » Quand Aladin ferme ses portes, Bruno et Richard décident de concrétiser leur idée en aménageant dans un petit local niché au cœur du « quartier d'artistes » phocéén. Ils embarquent avec eux quelques-uns de leurs anciens collègues, qui rêvent de rejoindre le monde de la bande dessinée. Parmi eux, Thomas Allard, qui fait encore les beaux jours du local de la rue Ferrari.



## 6/ LA TRANSMISSION

Si les membres du Zarmatelier sont tous signés, ils se préoccupent aussi de la nouvelle génération, en donnant des cours deux fois par mois. « Il s'agit plus d'un accompagnement de dessinateurs amateurs que d'une initiation à la BD à proprement parler », précise Bruno. Dix élèves bénéficient ainsi des conseils de notre club des neuf. « On y participe tous, en binômes. On fait un roulement. C'est d'autant plus intéressant qu'on est différents et qu'on ne va pas tous donner les mêmes conseils à nos élèves. C'est quelque chose auquel on tient beaucoup parce qu'on en a nous-mêmes bénéficié, avec Jean-Louis Mourier notamment. C'est d'ailleurs comme ça qu'on a rencontré Mathilde. Les cours, c'est une manière de donner ce qu'on a reçu. » « C'est la meilleure des écoles », rajoute la jeune femme.



## 2/ LA BANDE

Aux trois « historiques » viendront s'ajouter, par ordre chronologique, Domas, Eric Henninot, Clément Baloup, Eddy Vaccaro, Christophe Alliel et Renaud Garcia. Soit neuf trentenaires ou presque (« Il y en a un qui est plus vieux que nous, mais je ne le citerai pas », souffle Bruno dans un clin d'œil), dont le look d'ado contraste avec le professionnalisme — être signé est en effet la condition sine qua non pour intégrer l'atelier. Arrivée il y a quelques mois pour prendre la place de Renaud (parti tenter l'aventure du dessin animé), Mathilde Domecq ne sait pas encore si elle continuera à amener un peu de féminité dans ce monde de mâles. « J'ai bien compris que j'étais une pièce rapportée », s'amuse-t-elle.



## 7/ LE MARCHÉ DE LA BD

Les membres du Zarmatelier ont quasiment tous signé au début des années 2000, une période faste pour le marché de la bande dessinée : « On a vécu ça comme un open bar ! ». Quant à Mathilde, elle se considère comme chanceuse : « J'ai signé en 2004. On m'a dit que c'était l'un des derniers moments pour le faire, dans la mesure où il y avait 1 500 nouveautés par an. Dire qu'aujourd'hui, il y en a environ 5 000... Il y a une logique de surproduction hallucinante ; c'est trop. » « D'autant qu'il n'y a rien d'intéressant ! », rajoute Bruno en riant, avant de préciser avec beaucoup d'autodérision que cette drôle de saillie est la signature d'un « auteur aigri ».



## 3/ LE LIEU

Petit local convivial en duplex, le Zarmatelier reflète l'esprit bon enfant qui règne en son sein. Chaque auteur a créé une ambiance particulière, épurée pour Renaud ou plus... foutraque pour Bruno : « L'ambiance ordonnée dans laquelle je travaille témoigne d'une santé d'esprit à toute épreuve ! » explique le jeune homme, pince-sans-rire, avant de préciser, comme si c'était nécessaire, qu'il a « horreur du vide ». Passé le coin cuisine, où trône le frigo « historique » de l'association dédicacé par les auteurs de passage (Didier Conrad, Christian Rossi...), un petit escalier mène à l'étage où sont disposées cinq nouvelles tables. « On a toujours une table en plus, un peu comme une chambre d'amis dans un appartement, pour les copains auteurs de passage ou d'éventuels stagiaires. »



## 8/ L'EXPO À AIX

« On a fait un gros travail collectif au niveau de l'installation, explique Bruno. Ce n'est pas un truc à la con comme la majorité des expositions de ce genre qui se contentent de mettre des originaux sous verre. Avec l'aide de Serge Darpeix (ndlr : directeur artistique des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art), qui nous a un peu aidés et guidés, on a essayé de faire quelque chose de didactique. » Via de grandes fresques murales dessinées, l'exposition chorale recrée ainsi l'ambiance de l'atelier, tandis que des tables à dessins permettent de découvrir l'univers de chaque auteur.



## 4/ L'ASSOCIATION

S'il leur arrive de collaborer en binômes (Di Martino et Domas, Clément Balloup et Eddy Vaccaro, Bruno et Eddie), les membres du Zarmatelier ne se sont pas réunis dans ce but. D'autant que personne n'évolue dans le même registre — « ce qui fait tout l'intérêt de notre association ». Réalisme, comique, intimisme, science-fiction, jeunesse : il y en a pour tous les goûts. « On s'est réunis d'abord pour briser la routine du dessinateur qui travaille seul chez lui, constate Bruno. Ça crée forcément une émulation, une entraide. Le fait d'arriver tous les matins et de voir les autres dessiner, ça motive ! Et dès qu'on a un doute dans l'agencement d'une case par exemple, on demande l'avis des copains. » Et Mathilde de renchérir : « En fait, on fonctionne sur le même principe que les ateliers d'auteurs ou d'artistes. Ce n'est pas un outil promotionnel, juste un lieu de travail. Evidemment, il y a un esprit qui s'en dégage, un bon esprit, très... viril. »



## 9/ L'AMITIÉ

En dix ans, des relations amicales fortes se sont évidemment créées entre tous les membres de la petite famille du Zarmatelier. Au point qu'aujourd'hui, Bruno est le parrain de la fille de Richard, qui sera témoin au mariage de Renaud. Tandis que Domas est le parrain du fils de Thomas. Mathilde a une formule pour résumer les choses : « Payer un loyer est un luxe qui nous permet de ne pas travailler avec des gens qu'on n'aime pas. »



## 5/ LA BD AU FÉMININ

Un atelier fort en testostérone donc, symptomatique du milieu de la BD en général : « On ne doit même pas être dix pour cent de femmes », constate Mathilde. A Marseille, les filles qui font de la BD se comptent d'ailleurs sur les doigts d'une main : Lisa Mandel, Isa, Sylvie Bonnino, Mathilde, donc... Mais la situation semble être en train de changer, avec l'avènement de la BD « pour filles », qui n'est pas forcément du goût de Mathilde : « Les nanas entretiennent ce jeu de la BD girlie. Ce n'est pas super intéressant de nous réduire à ça. Il y a même des festivals consacrés aux femmes. Et pourquoi pas des festivals de gros, de moches, de roux ? On n'est pas une catégorie ! »



## 10/ MARSEILLE

Bruno est le premier à s'en étonner : « Ça fait dix ans qu'on est à Marseille et c'est Aix qui nous rend hommage ! » Invités récurrents des festivals Massilia BD et Des Calanques et des Bulles, les auteurs du Zarmatelier n'ont pourtant jamais eu l'heur d'une exposition dans la cité phocéenne. « On m'a parlé d'un truc, capitale de la culture en 2013, je crois... On a tenté de monter un festival de BD avec la Réserve à Bulles dans ce cadre, mais ça n'a pas marché... C'est triste. »

PROPOS RECUEILLIS PAR CC

Dessinatrice et co-fondatrice des éditions du Dernier Cri, Caroline Sury nous avait surpris avec *Cou tordu*, son deuxième roman graphique paru chez L'Association<sup>(1)</sup>. Elle expose actuellement ses découpages et tableaux à l'Espace Ecureuil. Rencontre avec un personnage hors normes.

## Caroline sourit

**Q**uand on rencontre Caroline Sury, on peine à imaginer qu'elle puisse être l'auteur de ces dessins surchargés, torturés, dont l'érotisme dialogue avec l'effroi. Si, malgré un naturel réservé, la dessinatrice se montre avenante, la tension qui se dégage de son trait est pourtant bel et bien inspirée par son vécu, ses rêves, ses (res)sentiments. Issue de l'école des beaux-arts de Bordeaux, elle fait ses premières armes à New York dans le dessin de presse pour revenir en Aquitaine et s'adonner à ses deux passions : le rock — noisy de préférence — et le dessin, puisqu'elle entame sa collaboration avec Paquito Bolino. De leur union naît un enfant, les éditions du Dernier Cri (tout d'abord à Paris, puis en exil à Marseille) et enfin un nouveau groupe de rock, Mug, qui s'illustrera lors du festival MIMI en 1996. Si Caroline et le Dernier Cri, qui édite depuis 1992 la crème du dessin indé, sont indissociables, elle a su s'émanciper avec la publication de son premier album, *Bébé 2000*, en 2006 chez L'Association (qui édite les succès de Marjane Satrapi ou Joann Sfar). Elle qui jusqu'alors se contentait de dessiner des planches et affiches — notamment pour le périodique suisse *Strapazin* ou le fameux *Ferraille* des Requins Marteaux — a dû ainsi se frotter pour la première fois à la pratique scénaristique. A l'instar du travail de l'écrivain Hervé Guibert ou du dessinateur Mark Beyer, les histoires que Caroline raconte sont surtout les siennes, celles de rêves où ses grands-parents jettent des couteaux dans une rivière où elle nage nue et finit transpercée. Une famille, omniprésente, source de maux mais aussi d'inspiration, tout comme les « joies » du quotidiens — embouteillages et supermarchés en tête — souvent synonymes de situations cocasses. Quand d'autres choisissent le divan, ce sont les dessins hallucinés, la vision apocalyptique de la ville ou les découpages de Tikis<sup>(2)</sup> en ombres chinoises de Caroline qui soignent ses états d'âme à l'encre de chine, comme une catharsis. Ce qui lui permet d'afficher une certaine sérénité (comme en témoigne sa médaille d'argent aux sélections du championnat de France de Tai Chi en 2007) et de vivre... tout simplement.

TEXTE ET PHOTO : DAMIEN BŒUF



*Douce comme un dragon* : jusqu'au 29/04 à l'Espace Ecureuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>). Rens. 04 91 57 26 49 / www.fondation-ecureuil.fr

Dans les bacs : *Cou tordu* (L'Association)

<sup>(1)</sup> Voir chronique et couverture *Ventilo* # 269

<sup>(2)</sup> Représentation humaine sculptée de façon stylisée et assez grossière que l'on trouve sous forme de statue ou de pendentif, souvent en jade ou en os.



## hors case

Dessinateur et auteur engagé, Thomas Azuélou tient une place à part dans le petit milieu de la BD marseillaise. Rencontre avec un artiste touche-à-tout, qui explore depuis presque vingt ans la cité phocéenne par la bande (dessinée).

**Q**uand il évoque sa « carrière » dans le dessin, Thomas commence étonnamment par parler de son expérience dans la presse écrite. Peut-être parce que, de son propre aveu, sa conscience politique, déjà très prégnante, s'est « radicalisée » avec les années. Notre homme peut pourtant se targuer de trente ans dans la bande dessinée. « Je ne sais pas si c'est parce que je lisais de la BD que j'en faisais ou l'inverse. » Toujours est-il qu'à huit ans, le petit Thomas réalise déjà de vraies pages, construites, avec des cadres précis. « J'ai très vite pris ça au sérieux. Dès que j'ai vu Caza et P'tit Luc à l'œuvre dans un atelier auquel je participais, j'ai su que je voulais être comme eux. » Une passion à laquelle son père, qui a toujours dessiné et peint « sans vraiment pousser le truc », n'est certainement pas étranger. Quatre albums édités par Carabas plus tard, Thomas fait partie de ces rares chanceux qui ont réalisé leur rêve. Il débarque à Marseille en 1995, direction *Taktik* (l'ancêtre de *Ventilo*) pour y faire son objection de conscience et concrétiser une autre de ses envies : intégrer une rédaction. Démarre alors une longue histoire d'amour

avec la presse écrite, pendant laquelle, non content de se lancer dans le dessin de presse, il goûte aussi au journalisme. « Il y a beaucoup de questionnements communs aux deux pratiques : il s'agit de se demander comment parler de la vie des gens, d'endosser une certaine responsabilité. » D'autant que cette expérience coïncide avec l'arrivée du FN à Vitrolles et que les sujets de société ne manquent pas. Au début des années 2000, tout en continuant la bande dessinée, Thomas navigue d'un canard à l'autre (*Marseille L'Hebdo*, *Ventilo*...), conjuguant toutes ses passions sans jamais faire de concession. Mais la débâcle de sa maison d'édition va se révéler un obstacle difficile à surmonter : « Je ne suis pas allé voir ailleurs, j'ai un peu raté le coche à une époque où les portes des éditeurs étaient encore ouvertes. Maintenant, il y a une crise due à la surproduction. » D'où une certaine frustration ressentie par le jeune homme qui, s'il fourmille encore de projets, n'a pas produit de BD depuis presque trois ans. « C'est devenu très difficile... On m'a clairement dit que mon dernier projet, réalisé avec Guillaume Guéraud (NDLR : auteur de *Je mourrai pas gibier*, dont l'adaptation en bande dessinée par Alfred a connu un relatif succès en librairies), ne rentrerait dans aucune

case et que dans ces conditions, il avait peu de chance de trouver un éditeur. C'est dommage, ce livre me tient vraiment à cœur. » Parallèlement à ses nouvelles activités dans l'animation — il a notamment réalisé les dessins du « palmé » *Chienne d'histoire* de Serge Avedikian et travaille actuellement à une série documentaire pour Arte —, Thomas continue donc la bande dessinée « pour le plaisir » via *Le Ventre de Marseille*. D'abord éditée en ligne par Rue89 et désormais publiée mensuellement dans *CQFD*, cette chronique dessinée « sans l'accent », inspirée du *Livre des Merveilles* de Marco Polo, se veut « une exploration d'un monde entre la réalité et l'imaginaire. Il s'agit de s'appropriier tout ce que je vois, pas seulement avec le souci de le retranscrire, mais aussi et surtout dans l'idée de le décaler. » Dans le petit milieu marseillais de la BD, Thomas fait donc figure d'électron libre, malgré des affinités certaines, avec Kamel Khelif notamment : « Son œuvre est somptueuse, ultra cohérente. Il devrait déjà être riche et célèbre, alors qu'il travaille dans une certaine solitude. » Thomas s'est quant à lui installé dans un atelier d'artistes, pour éviter une certaine « ghettoïsation BD », considérant que sa pratique doit se

nourrir d'autres disciplines artistiques comme la peinture, la littérature, le cinéma. Pour autant, si la création artistique continue de le toucher, la chose culturelle l'intéresse de moins en moins, et il ne mâche pas ses mots quant à la future capitale européenne : « On vit dans une telle violence sociale que la culture officielle me laisse de marbre. Marseille Provence 2013 ne sert que de pommade, d'enjoliveur, à la question d'Euroméditerranée. C'est fait pour attirer les croisiéristes et les Parisiens, et ça permet d'oublier les expulsions de la rue de la République ou le centre de rétention du Canet. Une manifestation constituée uniquement d'événements énormes et vulgaires, réunissant 25 000 personnes consommant en masse, ça me fait horreur ! Pour moi, la vraie culture, c'est Manu Théron et Hakim Hamadouche qui se regroupent pour mélanger musiques arabe et occitane. C'est ça, Marseille. »

CC

Publications presse et bande dessinée : <http://azuel.free.fr>  
*Le Ventre de Marseille* : <http://azuel.free.fr/leventredemarseille/>  
*Chienne d'histoire* : <http://azuel.free.fr/chiennedhistoire>

TAPAGE NOCTURNE L'AGENDA CLUBBING

**POP/ROCK** : Pop Up, RDV hebdomadaire et dynamique avec Flo Canadas et Relatif Yann aux platines ainsi que Pomponette à la dinette (La Dame Noir, 18h30, entrée libre)

**ELECTRO/DIVERS** : Blind Date avec R\*A\*F et son invité surprise (Le Passe Temps, 23h, prix NC)

**MERCREDI 6**

**DOWN & UP TEMPO** : Vendredi & Cie avec DJ Did aux platines (Oogie Life Store, 19h, entrée libre)

**FUNK/HIP HOP** : DJ Tony S aux platines (Bar de la Plaine, 19h30, entrée libre)

**TRANCE** : Apéro Trance et Trance en Provence (Le Lounge, 21h30, 3 €)

**ROCK GARAGE** : Les Jolis VS Dolipranes aux platines (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**JEUDI 7**

**BLACK MUSIC** : The Big Bebowski aux platines (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**ELECTRO/HOUSE** : Paul vs Lazy B et Virgo vs Le Spok aux platines (Le Passe Temps, 23h, entrée libre)

**ELECTRO/CLUB** : Les Jeudis d'Oogie avec Baris K aux platines, dans le cadre d'Istanbul à Facettes (Oogie Life Store, 19h, entrée libre)

**DIVERS** : Dirteez DJ set (Le Lounge, 21h30, prix NC)

**VENDREDI 8**

**ELECTRO** : dj set soirée électro (Muzikomania, 1 Bd de la Cartonnerie, 11<sup>e</sup>, heure NC, entrée libre)

**DISCO** : soirée disco années 80 proposée par Vitrolles En Chansons (Salle Jean Roucas, Vitrolles, 20h30, 4/8 €)

**ELECTRO/HOUSE** : Baris K vs Relatif Yann, dans le cadre de Istanbul à facettes, événement organisé par Radio Grenouille (Le Passe Temps, 23h, entrée libre)

**SAMEDI 9**

**90'S** : Nuit années 90 (Le Poste à Galène, 23h, 6 €)

**TECHNO/ELECTRO** : Le Sampleur Fou, Dalcan, Trackwasher, Over the Flash, Track Washer, Le Libertin, Kernel et Julian Vegas aux laptops et platines (Le Garage, 2 Traverse du Portugal, 10<sup>e</sup>, 23h, 10 €)

**ELECTRO/HOUSE** : Ed Davenport, Damien Raud, Rafael Cerato, Mashup, Mirak, Kasato Dawane et Penelope Sampai pour une soirée Express your House (Le Spartacus Club, 21h, 10 €)

**ELECTRO/DIVERS** : OOF! Ali Herron aux platines, before à La Boite à Sardines (Le Passe Temps, 23h, entrée libre)

**FUNK/SOUL/AFRO/LATIN** : une sélection par Soul Twist (Bar de la Plaine, 19h30, entrée libre)

**MARDI 12**

**NEW WAVE/POP** : Jack Ollin aux platines (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**MERCREDI 13**

**ROCK'N'ROLL** : une sélection aux saveurs 50/60's par Dj Sreaming Baka (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**POP/ROCK** : Pop Up, RDV hebdomadaire et dynamique avec Flo Canadas et Relatif Yann aux platines ainsi que Pomponette à la dinette (La Dame Noir, 18h30, entrée libre)

**JEUDI 14**

**REGGAE** : Jamaïcain music avec Selecta Izmo (Bar de la Plaine, 19h30, entrée libre)

**BLACKMUSIC** : mix par l'équipe du Magasin Gallette (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**VENDREDI 15**

**ELECTRO/TECHNO** : Club Trax party avec la Thermal Team alias Orgasmic & Tekilatex (Le Privé, Avignon, 23h, prix NC)

**ELECTRO/TECHNO** : Detroit Techno Militia avec DJ Seoul et T.Linder, Life Recorder et Nems-B (Le Spartacus Club, 23h, 10 €)

**DIVERS** : le son du bar avec Oncle Bo (Bar de la Plaine, 19h30, entrée libre)

**AFRO FUNK/CARIBBEAN GROOVES** : Afrotrropical Party avec WaaterproOf et PR Babacar (Le Paradox, 22h, 5 €)

**ELECTRO/DIVERS** : Blackjoy, Hoosky et DJ Rioweek aux platines d'une « finger food party by Pomponette », soirée organisée par le Collectif Bor-

**SAMEDI 16**

derline (loft secret, 13 rue du Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup>, 19h30, 16,5 €)

**BROKEN BEAT/HIP HOP** : Goldrush aux platines (Le Duke, heure NC, entrée libre)

**NEW WAVE/GOTHIC** : soirée Ceremony (Le Poste à Galène, 23h, 6 €)

**ELECTRO** : Surfing Leons aux platines (Le Privé, Avignon, 23h, prix NC)

**LATIN/AFRO FUNK** : Body and Soul et Apéromix, soirée DJ's (El Ache de Cuba, 19h, 2 €)

**ELECTRO/TECHNO** : soirée « crazy-thématique », La Nuit des Gangs (Le Privé, Avignon, 23h, prix NC)

**ELECTRO/DIVERS** : Likhan et BRK aux platines, dans le cadre de l'Enjoy Festival (Le Polikarpov, 18h, entrée libre)

**AFRO** : DJ Nuno aux platines (Bar de la Plaine, 19h30, entrée libre)

**80'S** : Nuit années 80 (Le Poste à Galène, 23h, 6 €)

**MARDI 19**

**PUNK'N'ROLL** : I. Scream & Mitch Bones aux platines (Le Duke, heure NC, entrée libre)

Recommandé par Ventilò

MERCREDI 6

MUSIQUE

**Don Giovanni**  
L'Opéra en scène à l'Alcazar  
BMVR Alcazar. 17h. Entrée libre

**Hortensia su Samba**  
Tante Hortense & Revista Do Samba présente leur album, entre chanson française et bossa/samba  
Le Paradox. 21h30. 5 €

**Joan Baez**  
Folk  
Le Dôme. 20h30. 49,9/69,7 €

**Raggasonic**  
Retour du « plus grand groupe de l'histoire du ragga français »  
Espace Julien. 20h30. 28 €

**The Australian Pink Floyd Show**  
Tous les plus grands titres des Pink Floyd revisités  
Pasinò d'Aix-en-P<sup>re</sup>. 20h. 43,3/49,9 €

THÉÂTRE ET PLUS...

**Je hais les voyages et les explorateurs**  
Etape de travail de la C<sup>ie</sup> United Mégaphone d'après L'Uruguayen de Copi et A la découverte des Ur Borroros de Will Self. Mise en scène : Maïenne Barthès. Scénographie : Hélène Eiché. Musique : Alain Féral (voir L'interview p. 6)  
Friche du Panier. 19h. 2/7 €

**Je ne veux plus aller à l'école**  
Création partagée sur le système éducatif. Mise en scène : Gilles Le Moher  
La Cité, Maison de Théâtre. 20h30. 5 €

**Noli me tangere**  
Création : péplum-comédie (2h40 sans entracte) par le Théâtre National de Bretagne. Texte et mise en scène : Jean-François Sivadier  
TNM La Criée. 19h. 12/22 €

**On ne sait comment**  
Tragicomédie de Luigi Pirandello par la C<sup>ie</sup> La Llevantina. Mise en scène : Marie-José Malis  
Théâtre des Bernardines. 19h30. 3/12 €

**Les quatre jumelles**  
« L'histoire époustouflante et terrible de quatre jumelles perdues en Alaska » de Copi par la C<sup>ie</sup> Lesgensdenface. Mise en scène, scénographie et lumières : Christophe Chave  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>re</sup>). 20h30. 3,5/14 €

**Sundjata, roi mandingue**  
Création : récit épique sur la tolérance et le partage (1h15) par le Théâtre de l'Arc-en-Terre. Texte et interprétation : Massimo Schuster. Dès 8 ans  
La Baleine qui dit « Vagues ». 15h. 2/11 €

DANSE

**Workshops**  
Cinq propositions chorégraphiques des danseurs du Ballet d'Europe (Antonio Cérésia, Florencia González, Pierre Henrion, Ludovic Le Floc'h et Sara Lupoli) dans le cadre de l'événement « Trois jours pour le duo-danse » proposé par le ballet dirigé par Jean-Charles Gil  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h30. 12/15 € (pass deux soirées : 16/24 €)

CIRQUE | ARTS DE LA RUE

**Beau travail**  
Création : performance burlesque de rue par la C<sup>ie</sup> 1 Watt. Mise en scène : Sophie Borthwick et Isabelle Antoine. Interprétation : Alexandre Thery. Création sonore : Erwan Quintin. Programmation : Ilotopie/Le Citron Jaune  
Esplanade de la Paix (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 16h30. Gratuit

**L'équipée sauvage de six reines et dix minettes**  
Création urbaine par les Apprentis de la FAI AR (Formation Avancée et Itinéraire des Arts de la Rue). Dans le cadre de Sirènes et midi net, rendez-vous proposé par Lieux Publics  
Parvis de l'Opéra de Marseille. 12h tapantes. Gratuit

CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Richard Cairaschi - C'est déjà demain**  
One man show (2h10)  
La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>re</sup>). 21h. 14/17 €

**Le Contrat**  
Comédie déjantée à huit personnages (1h15) de Sophie Ramat (texte et mise en scène) par la C<sup>ie</sup> Kameo  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>re</sup>). 21h. 12/17 €

**Delphine Delepaut - Motamor-phoses**  
One woman show (1h15)  
Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**Le démon de midi**  
Comédie de Michèle Bernier et Marie Pascale Osterrieth. Mise en scène : Gérard Pinter  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ro</sup>). 20h. 10 €

**Ma femme me prend pour un sextoy**  
Comédie (1h15) d'Imane Krystos. Mise en scène : Caroline Cypers. Avec Martino et Elodie Bouleau  
Petite Comédie. 21h. 15 €

**Paris Marseille**  
Comédie de et avec Jean-Pierre Homsy et Hervé Caffin  
Grande Comédie. 20h30. 10 €

**Seul et mal accompagné**  
One man show musical de et par Julien Sigalas  
Antidote. 20h. 10 €

JEUNE PUBLIC

**Comptines et jeux de doigts**  
Lecture sur le thème de la peur, pour les tout-petits (jusqu'à 3 ans)  
Bibliothèque de Saint-André. 10h30. Entrée libre

**Les Contes tsiganes**  
Conte musical (50') par la C<sup>ie</sup> du Chameau. Interprétation : Béatrice Vincent (jeu et récit) et Elisabeth Ulric (violoncelle). Dès 4 ans. Dans le cadre du festival des cultures tsiganes Latcho Divano (voir Ventilò # 277)  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

**Des histoires pour les petites oreilles**  
Lectures pour les enfants jusqu'à 4 ans  
Bibliothèque de la Halle aux Grains (Cité du Livre, Aix-en-P<sup>re</sup>). 10h. Entrée libre sur inscription au 04 42 91 93 29

**Dj Djel**  
Goûter musical et multimedia avec le maestro hip-hop, ancien Dj de la Funky Family. Pour les 5-10 ans  
Cabaret Aléatoire. 15h. Entrée libre sur réservations au 06 68 57 34 57 ou jumelage@lafriche.org

**Emélian le fainéant**  
Conte russe de et par Raphaëlle Bouvier, Jacques Brossier, Romain Girard & Maxime Potard. Dès 4/5 ans. Dans le cadre de l'Année de la Russie  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>re</sup>). 15h. 6 € (goûter compris pour les enfants). Réservations recommandées au 04 42 38 10 45

**Et il me mangea...**  
Théâtre d'objets (1h) par la C<sup>ie</sup> Vélo  
Théâtre d'après Le petit Chaperon rouge. Conception et interprétation : Charlot Lemoine, Tania Castaing et José Lopez. Mise en scène : Francesca Bettini. Dès 8 ans  
TNM La Criée. 15h. 12/22 €

**Livres pour lire**  
Lecture de contes pour les 3-10 ans  
Bibliothèque Municipale Romain Rolland (La Ciotat). 14h. Entrée libre

**Ludothèque**  
Jeux de société proposés par l'association l'Arbre à jeux. Dès 4 ans  
Bibliothèque Saint-André. 14h-17h30. Entrée libre

**Melissandre conte l'histoire... de la musique**  
Conte musical par la C<sup>ie</sup> Les Souffleurs de vers. Pour les 8-12 ans  
Bibliothèque du Merlan. 15h. Entrée libre sur inscription au 04 91 98 36 04

**L'Ogre Babborco**  
Conte par Muriel Bloch. Dès 3 ans  
Bibliothèque Georges Brassens (Vitrolles). 15h. Entrée libre

**Pierre et le loup**  
Vidéo jeunesse : conte musical de Sergueï Prokofiev (32') dit par Jean Rochefort (réalisation : Jean-Bernard Pommier). Dès 5 ans  
Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>re</sup>). 15h. Entrée libre sur inscription au 04 42 59 08 15

Pinocchio

Marionnettes par le Théâtre du Verseau d'après Carlo Collodi. Pour les 3-10 ans  
Divadlo Théâtre. 14h30. 6/7 €

**Raconte-moi une histoire**  
Lectures de contes pour les 3-6 ans  
Médiathèque de Gardanne. 10h30. Entrée libre

DIVERS

**Evolution de l'Aquaculture**  
Conférence menée par Hubert Jean Ceccaldi  
L'Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 17h30. Nombre de places limité

**Fireboxes**  
Le public est convié à customiser des boîtes d'allumettes sur le thème des vengeurs masqués. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art (voir p. 8)  
Cité du Livre (Aix-en-P<sup>re</sup>). 14h-16h. Entrée libre

**Humiliation, manipulation mentale, formatage des comportements dans les entreprises : peut-on faire autrement ?**  
Discussion avec le collectif Appel des Appels  
Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre

**Caroline Le Gall**  
Rencontre avec l'auteur de Le grain de sable  
Bateau l'Iliade (Vieux Port, en face du restaurant Wok Sushi Bar). 12h-15h

**Libre pensée autonome, les amis d'André Arru**  
Présentation de la pièce de théâtre Boulevard Durand, chronique d'un procès oublié d'Armand Salacrou, avec la participation de Michel Bracco et Richard Martin  
Théâtre Toursky (16 passage Léo Ferré, 3<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Katarina Mazetti**  
L'auteur viendra parler de son nouveau roman Le caveau de famille  
Librairie Maupetit (142 la Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h. Entrée libre

**Permanence Jeunes Majeurs**  
Ne laissons pas isolés les élèves, étudiants, anciens élèves sans-papiers !  
Maison Méditerranéenne des Droits de l'Homme (34 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 15h-17h. Entrée libre

**Rencontre autour d'une peinture allemande du XV<sup>e</sup>**  
Venez découvrir cette œuvre de manière originale et décalée  
Musée Grobet-Labadie (140 Bd Longchamps, 1<sup>er</sup>). Heure NC. Rens. 06 30 70 97 27

**Traces métisses - Lectures dessinées par D. Rolland et C. Baloup**  
Conférence portant sur le camp de rapatriés eurasiens de Saint-Livrade-sur-Lot et le symbole qu'il représente. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art  
Ecole d'art d'Aix-en-P<sup>re</sup>, Amphithéâtre (1 rue Emile Tavan). 18h. Entrée libre

JEUDI 7

MUSIQUE

**Anne Paceo**  
Jazz club. « Anne Paceo aux drums, leader de ce trio... intervient de façon attentive, stimulante et joue déjà dans la cours des grands »  
Cinéma Le Comœdia (Miramas). 21h. Prix NC

**Antonio Negro**  
Flamenco puro  
La Machine à Coudre. 22h. 5 €

**Arat Kilo**  
Afro/jazz, entre Ethio-jazz et Ethio groove  
Le Paradox. 22h. 5 €

**Calì + Cyril Mokaïesh**  
C : chanson française/rock. CM : chanson française  
Les Passagers du Zinc (Montfavet, Avignon). 20h. 31,9/35,2 €

**Carrément sous les étoiles**  
Richard Lesage & Yves Dupuy. Duo piano/voix sur les grands airs du cinéma  
Théâtre des 3 Act. 21h. 12/15 €

**Ahmad Compaoré & Hakim Hamadouche & Sam Karpénia**  
Un voyage musical autour du bassin méditerranéen, entre Orient, Maghreb et Occitanie  
Bar de la Plaine. 20h. Entrée libre

**Thomas Fersen**  
Entre chanson française, rock et folk. Voir Short Cuts p. 5  
L'Usine (Istres). 21h. 29,9 €

**Jazz & Jam session**  
Scène jazz et micro ouvert. RDV hebdomadaire  
El Ache de Cuba. 21h. 3 €

**MGO Production + Napo et Akino + Stello et la Mouche + Tony la Famille**  
Soirée K.G.B N°9  
Enthropy. 20h. 5 €

**Mr Jo**  
Soirée piano jazz  
Espace Salvator (19 Bd Salvator, 6<sup>e</sup>). 21h30. 3 €

**Gaëtan Roussel**  
Concert privé RTL2  
Le Poste à Galène. Heure NC. Sur invitation

**Hortensia su Samba**  
Showcase. Voir mer.  
Fnac Centre Bourse. 17h30. Entrée libre

**Tess&Ben**  
Duo voix/contrebasse  
Les Filles Au Piano (Avignon). Heure et prix NC

**The Bewitched Hands + Mina May**  
Indie pop  
Espace Malraux (Six Fours). 21h. 15 €

**This Quartet & jam session jazz**  
RDV hebdomadaire. Carte blanche à Vincent Strazzieri, multi-instrumentiste  
Planet Mundo Kfé. 21h15. Entrée libre

Trio Open Loose

Jazz avec le trio new-yorkais composé de Mark Helias & Tony Malaby & Tom Rainey  
Le Cri du Port. 20h30. 10/12 €

**Zoo**  
Jazz impro vocale  
Roll Studio (17 rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 19h30. Prix NC

THÉÂTRE ET PLUS...

**Les Caprices de Marianne**  
Tragi-comédie sentimentale (1h30) d'Alfred de Musset par la C<sup>ie</sup> Athanor Théâtre. Mise en scène : Noëlle Casta  
Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €

**Je hais les voyages et les explorateurs**  
Voir mer. 6  
Friche du Panier. 19h. 2/7 €

**Je ne veux plus aller à l'école**  
Voir mer. 6  
La Cité, Maison de Théâtre. 20h30. 5 €

**Jules & Marcel**  
Dialogue délectable entre Michel Galabru et Philippe Caubère d'après la correspondance de Jules Raimu et Marcel Pagnol. Adaptation : Pierre Tré-Hardy. Mise en scène : Jean-Pierre Bernard. Voir Tours de Scènes p. 6. NB : représentations exceptionnelles filmées par Elie Chouraqui pour France Télévisions  
Théâtre de l'Odéon. 19h. 12/28 €

**Lecturbulences**  
Lectures des poésies d'Alexandre Romanès par l'auteur, Jocelyne Monier et Peguy Peneau, accompagnés par un guitariste flamenco. Dans le cadre du festival des cultures tsiganes Latcho Divano (voir Ventilò # 277)  
Equitable Café (54 Cours Julien, 6<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Livraison VIII**  
Lectures de textes choisis parmi les nouvelles acquisitions de la bibliothèque de la Minoterie  
Théâtre de la Minoterie. 19h. 5 €

**Noli me tangere**  
Voir mer. 6  
TNM La Criée. 20h. 12/22 €

**Notre-Dame-des-Fleurs**  
Tragicomédie de Jean Genet. Adaptation et mise en scène : Antoine Bourseiller  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/20 €

**On ne sait comment**  
Voir mer. 6  
Théâtre des Bernardines. 19h30. 3/12 €

**Les Yeux d'Anna**  
Drame de Luc Tartar (1h30) par la C<sup>ie</sup> Théâtre Temps. Mise en scène : Yamina Hachemi. Programmation : Amis du Théâtre Populaire d'Aix-en-Provence  
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>re</sup>). 20h30. 8/25 €

**Recommandé par Ventilo****DANSE****Advaita**

Création : duo de Bharata Natyam (danse traditionnelle indienne) sur le thème de la non-dualité par l'Association Apsaras. Conception et interprétation : Armelle Choquard et Lata Sundari

Théâtre Les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**La fabuleuse histoire de Bollywood**

Grand show à l'indienne

Pasino (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 14h. 41/46 €

**Histoire d'Argan le visionnaire**

Pièce pour huit danseurs (1h) par le Centre chorégraphique national de Nantes. Chorégraphie : Claude Brumachon. Dès 8 ans

Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h & 14h30. 12/20 €

**Soirée 4 chorégraphes**

Quatre duos par le Ballet d'Europe dans le cadre de l'événement « Trois jours pour le duo-danse » proposé par le ballet dirigé par Jean-Charles Gil : *Boanèrges (Fils du Tonnerre)*, création de Christophe Garcia, *L'arrivant*, création de Jean-Charles Gil, *Cantadagio* (1972) de Joseph Lazzini, remontée par Estela Erman, et *Hévéa* de Francesco Nappa

Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h30. 12/15 € (pass deux soirées : 16/24 €)

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE****Beau travail**

Voir mer. 6

Esplanade de la Paix (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 15h. Gratuit

**#0.0**

Petite fable kaléidoscopique urbaine par la C<sup>ie</sup> A.K.Y.S. Projecte. Conception et interprétation : Xavier Kim. Collaboration artistique : Mathurin Bolze. Conseil chorégraphique : Bud Blumenthal. Dès 10 ans. Dans le cadre de Danse Temps 2

Théâtre Comœdia (Aubagne). 19h. 6/8 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR****L'Amour est aveugle mais le mariage lui rend la vue**

Comédie (1h15) de Didier Baffou (texte et mise en scène), avec René & Chitcatt

Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

**Richard Cairaschi - C'est déjà demain**

Voir mer. 6

La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €

**Le Contrat**

Voir mer. 6

Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €

**Delphine Delepaut - Motamorphoses**

Voir mer. 6

Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**Et si les femmes venaient de Jupiter et les hommes venaient d'Uranus ?**

Comédie spatio-temporelle d'Isabelle Gomes et Patrice Lemercier par le 16-19

Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ce</sup>). 19h30. 10 €

**Ma femme me prend pour un sextoy**

Voir mer. 6

Petite Comédie. 21h. 15 €

**Paris Marseille**

Voir mer. 6

Grande Comédie. 19h30. 10 €

**Seul et mal accompagné**

Voir mer. 6

Antidote. 20h. 10 €

**Daniel Villanova - L'été**

One man show (1h20), quatrième et dernier épisode de la grande fresque humoristique (Les quatre saisons) réalisée en collaboration avec Carmen Rueda

Grande Comédie. 21h30. 20 €

**JEUNE PUBLIC****Les Contes tsiganes**

Voir mer. 6

Badaboum Théâtre. 14h. 6,50/8 €

**DIVERS****1533 : Marseille en folie !**

L'incroyable mariage de deux enfants Henri II et Catherine de Médicis, raconté par Claude Camous

BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 17h. Entrée libre

**49 av. J.C. Massilia et la « Guerre Civile »**

Conférence par Stéphanie Petrone, professeur agrégée de lettres classiques

Restaurant-galerie Simon (28 cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre

**Le XVII<sup>e</sup> siècle, de Nicolas Pousin à Charles Lebrun**

Conférence menée par François Martin dans le cycle La peinture française du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle

Théâtre Mazenod (88 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). 14h30. Prix NC

**Apéro-contrée et autres jeux**

Echecs, trivial poursuite, yams...

La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 19h30. Entrée libre

**Apéro impro**

Présentation de la collection Printemps-Eté, intitulée Variations

Rita Citoyenne (1 rue Samatan, 7<sup>e</sup>). A partir de 19h30. Sur inscription au 04 91 01 15 46

**L'art roman provençal**

Conférence menée par Andreas Hartmann-Virnich

Salle des fêtes (Venelles). 20h30. Rens. 04 42 54 93 10

**François Beaune et Patricia Melo**

Rencontre avec les auteurs, dans le cadre de la conférence Regards Obliques

Bibliothèque départementale des Bouches-du-Rhône (20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Café projet**

Présentez vos idées de projets afin d'avoir des contacts, des avis, des conseils et des informations pour avancer. Le Café Projet se tiendra tous les premiers jeudis du mois

Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 16h-19h. Entrée libre

**Le cinéma critique. De l'argentine au numérique, voies et formes de l'objection visuelle**

Rencontre-débat avec Bidhan Jacobs et Jacques Perconte dans le cadre du cycle

Friche Belle de Mai, Petit Théâtre (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Maylis de Kerangal**

Rencontre avec l'auteur du splendide *Naissance d'un pont*

Librairie Imbernon (280 bld Michelet, 8<sup>e</sup>). 17h30. Entrée libre. Rens. 04 91 22 56 84

**Des cartes à jouer à la Méjanès**

Conférence sur les cartes à jouer dont le dos a été utilisé pour rédiger les notices

Cité du Livre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. Entrée libre

**Enfance abandonnée : au Mali, en Tunisie, en France**

Témoignages afin de comprendre

Espace accueil aux étrangers (22 rue Mathieu Stilatti, 3<sup>e</sup>). 18h30. Inscription sur [www.santesud.org](http://www.santesud.org)

**Les Festes d'Orphée**

Conférence illustrée par Jean Gilles, compositeur aixois

Auditorium de la Cité du Livre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. Entrée libre

**La fiction au secours du droit**

Conférence par Bernard Edelman, juriste dans le cadre du cycle proposé par Echange et Diffusion des Savoires

Hôtel du département (52 avenue S-Just, 4<sup>e</sup>). 18h45. Entrée libre

**Forum de Recrutement en Alternance**

Le forum vise les jeunes et les professionnels recruteurs d'alternants. Venez avec vos CV !

CRIJ Provence Alpes (96 la Canebière, 1<sup>er</sup>). De 14h à 17h30. Inscription conseillée au 04 91 24 33 50

**Inégalités et discriminations à l'école... Entre question sociale et question ethnique**

Conférence et débat avec le sociologue Choukri Ben Ayed

Cité des Associations (93 la Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

**La Nuit de la Philosophie 2011**

9<sup>e</sup> édition, autour de Jean-Paul Sartre

IEP d'Aix-en-P<sup>ce</sup> (25 rue Gaston de Saporta). 19h-minuit

**Mais où va notre épargne ?**

Peut-on choisir une épargne responsable qui, en toute transparence, financerait des projets conformes à nos choix citoyens, une autre banque est-elle envisageable ?

Café de France (Les Milles). 19h. Prix NC

**Mondialisation ou capitalisme mondialisé**

Conférence menée par Fabrice Aubert, économiste

MJC de Martigues (bld Emile Zola). 18h30/20h30. Entrée libre. Rens. 04 42 07 05 36

**Où va l'Europe après le traité de Lisbonne ?**

Conférence menée par Jean-Claude Ricci, professeur de droit public

Carré Thiers (370 rue Paradis, 8<sup>e</sup>). 10h15 et 14h30. Prix NC

**Peut-on inventer une alternative au système capitaliste ?**

Conférence avec Marie Louise Dubouin de la revue *La grande relève*

Maison de la vie associative Lou Ligoures (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. Entrée libre

**Une paire de bustes reliquaires en quête d'identité**

Conférence par Marie-Claude Léonelli

Musée Ziem (Martigues). 17h30. Entrée libre

**Vivons-nous dans une société plus violente ?**

Conférence par Laurent Mucchielli, directeur de recherche CNRS

CNRS (31 chemin Joseph Aiguier, 9<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Les voyages archéologiques de Edmond Duthoit en Méditerranée orientale au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle**

Conférence par R. Delas, historien d'art

Espace Ecureuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>). 18h. Prix NC

 **VENDREDI 8****MUSIQUE****A fable**

Piano solo par Tigran Hamasyan

Abbaye Saint-Victor (3 rue de l'Abbaye, 7<sup>e</sup>). 20h15. 13/18 €

**Anne Carbonnell**

Trio jazz et bossa

Le Bicok (57 Cours Julien, 6<sup>e</sup>). 21h30. 5 €

**Cali + Cyril Mokaiesh**

Chanson française/rock

Dock des Suds. 20h. 35,2 €

**Carte Blanche au Festival Latcho Divano**

Musique tzigane, fanfare

Le Kiosque (Place Léon Blum, Canebière, 1<sup>er</sup>). 11h-22h. Entrée libre

**Diavolana**

Blues au clair de lune et chanson métrise

La Mer Veilleuse (118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 21h. Prix libre

**Entre 2 Caisses et Monique Brun**

Spectacle musical : « Ariette et chahut pour quatre chantistes et une comédienne »

Théâtre Toursky. 21h. 3/25 €

**French Sumo**

Jazz

Le Moulin des Arts (Entrecasteaux). 20h30. 15/20 €

**Génération Dance Machine**

La tournée des années 90

Le Dôme. 20h30. 37/45/55 €

**Hangar**

Rock français

Cargo de Nuit (Arles). 21h30. 10/12/15 €

**J'me voyais déjà**

Spectacle musical de Fanny Beaumont. Entre « variétés françaises et étrangères, chansons modernes ou plus anciennes »

Le Théâtre de tatie. Heure NC. 15/17 €

**Kabbalah**

Yid pop

Espace Julien. 21h. Sur invitation

**La Cumbia Chichara**

Fiesta Latina

L'Enthropy. 20h. 5 €

**BESOIN DE VISIBILITÉ ?**

*coupez vos annonces presse Ventilo avec la diffusion de vos programmes*

**MOTEL**

**POOL**

Films  
du  
Delta

Cinéastes et  
Chorégraphes

Blanca Li  
Saura / Gades  
Assayas / Preljocaj  
Bob Fosse

Cinéma  
Mexicain  
Les 2 âges d'or

Inárritu  
Emilio Fernandez  
Jorge Perez Solano

Souleu  
Compétition  
de Courts

9<sup>ème</sup> FESTIVAL  
PROVENCE  
TERRE DE  
CINEMA

Rousset du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 2011

[www.filmsdelta.com](http://www.filmsdelta.com) Tel : 04 42 53 36 39



Pour plus d'informations, veuillez nous consulter  
[diffusion@journalventilo.fr](mailto:diffusion@journalventilo.fr) | 04 91 58 07 43

**Recommandé par Ventilo**

**Madaghjian Sophie & Bernard Cyrille**

Récital de musique classique et jazz  
Chapelle St-Joseph (72 rue Paul Coxé, 14<sup>e</sup>).  
20h30. Prix NC

**Marie et Marie-Madeleine, héroïnes bibliques...**

Duo chant et clavecin  
Cité de la Musique. 20h30. 10/15 €

**Nana Kitade featuring Loveless + Lamia Cross**

NKFL : rock, elle a signé le générique du film *Full metal alchimist*. LC : duo électro dance metal. Voir *Short Cuts* p. 5

**Orgasmic & Tekilatex**

Electro/techno. La Thermal Team invitée dans le cadre d'une soirée Club Trax

**Peggy Quetglass Trio**

Jazz  
Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque, 16<sup>e</sup>).  
20h30. 15 €

**Pierre Durand Quartet**

Blues  
AJMI (Avignon). 20h30. 8/10/15 €

**Sabot + Lee Zeirjick**

S : duo basse/batterie. LZ : noise expérimentale  
La Machine à Coudre. 21h. 6 €

**Seni Görmek İmkansız + Baris K**

SGL : duo electronica, à rapprocher de Cocorosie et Andromakers, « des compositions délicates emmenées par un chant à double voix qui respecte le côté mélancolique que peut dégager Istanbul en Hiver ». BK : dj house/disco, personnage phare de la nuit Istambuliote depuis plus de dix ans. Dans le cadre du festival Istanbul à Facettes initié par Radio Grenouille

**Skip the Use + Soma**

SU : « du funk au rockabilly survolté, du reggae au post-punk nerveux, électro en horizon fluo et disco en pluie paillette ». S : pop rock. Voir *Short Cuts* p. 5

**Soirée Cabaret spectacle**

Les Salons de la Boiserie (2 rue Gaston de Flotte, 12<sup>e</sup>). 20h. 29 €

**Tchatch-ô-Thérapie**

Scène libre slam et poésie  
El Ache de Cuba. 21h. 3 €

**The Pat McManus Band**

Blues/rock  
Portail Coucou (Salon de P<sup>e</sup>). 21h. 13/15 €

**Tremplin Horizon Sud**

1/2 finale avec R.A.P.H., Bye Bye Blondie, Zoo, Soleils Mouillés et Morpheu  
Le Paradox. 21h. 5 €

**Yann Tiersen + Nestor is Bianca**

YT : chanson française/rock  
Les Passagers du Zinc (Montfavet, Avignon).  
20h. 18/20/23 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Autour du Samovar avec Tchekhov**

Trois pièces en un acte d'Anton Tchekhov par la C<sup>e</sup> MIPanache  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Le Bourgeois**

« Vision impertinente, grinçante, contemporaine et résolument burlesque du *Bourgeois gentilhomme* de Molière » pour un comédien et vingt marionnettes par la C<sup>e</sup> Coup de Théâtre. Mise en scène, scénographie et marionnettes : Françoise Giaroli. Interprétation : Jean Poirson. Dès 10 ans

**La Cantatrice Chauve**

Comédie absurde d'Eugène Ionesco par la C<sup>e</sup> du Carré rond. Mise en scène et scénographie : Dominique Lamour  
Théâtre du Carré Rond. 21h. 8/13 €

**Les Caprices de Marianne**

Voir jeu. 7  
Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Cochon d'Allemand**

Lecture théâtralisée roman de Knud Romer par la C<sup>e</sup> Peanuts. Dès 12 ans  
Théâtre du Têtar. 20h30. 6 €

**Cyrano de Bergerac**

Tragi-comédie (1h50) d'Edmond Rostand par le Centre dramatique régional de Tours. Mise en scène : Gilles Bouillon. Dramaturgie : Bernard Pico. Scénographie : Nathalie Holt  
Théâtre Le Sémaphore (Port-de-Bouc).  
20h30. 4/12 €

**Je hais les voyages et les explorateurs**

Voir mer. 6  
Friche du Panier. 20h30. 2/7 €

**Je ne veux plus aller à l'école**

Voir mer. 6  
La Cité, Maison de Théâtre. 20h30. 5 €

**Jules & Marcel**

Voir jeu. 7  
Théâtre de l'Odéon. 20h30. 12/28 €

**Kolik**

Pièce de Rainald Goetz (50') par Diphontong C<sup>e</sup>. Mise en scène : Hubert Colas. Vidéo : Patrick Laffont. Interprétation : Thierry Raynaud  
Théâtre des Salins (Martigues). 19h. 8/15 €

**Maitre-Mot**

Contes de et par Nicolas Buenaventura Vidal, à partir de ses récits *Mythes de création* et *Le dernier mot*. Dans le cadre du festival Colibris  
Collège Jean-Claude Izzo (Place Espercieux, 2<sup>e</sup>). 20h30. 6/10 €. Rens. 04 91 05 84 72

**Marigold**

Contes de Charles Dickens par Jean Guillon  
Théâtre Volant, Jardins du Corbusier. 20h30. 5 €. Rens. 04 91 33 39 96 / 06 13 56 60 87

**Noli me tangere**

Voir mer. 6  
TNM La Criée. 20h. 12/22 €

**Notre-Dame-des-Fleurs**

Voir jeu. 7  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/20 €

**On ne sait comment**

Voir mer. 6  
Théâtre des Bernardines. 20h30. 3/12 €

**Sundjata, roi mandingue**

Voir mer. 6  
La Baleine qui dit « Vagues ». 20h30. 2/11 €

**Une (micro-) histoire économique du monde, dansée**

Théâtre social (2h) par le Théâtre de Gennevilliers. Conception, textes, réalisation, scénographie et lumières : Pascal Rambert, avec des interventions philosophiques écrites et ré-improvisées en direct par le philosophe Eric Méchoulan. Textes additionnels : Montaigne et Mallarmé  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 7/15 €

**Vers toi terre promise (Tragédie dentaire)**

Tragi-comédie sur l'après-guerre (1h35) par le Théâtre de la Manufacture. Texte : Jean-Claude Grumberg. Mise en scène : Charles Tordjman  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h30. 3/17 €

**La vie très horrifique de Jean-Pascal Lassus**

Récital poéticomique sentimentolocalinaire (1h20) par la C<sup>e</sup> Le Lapin Siffleur. Conception et interprétation : Thibaud-Barnabé Lacour. Dès 7 ans  
Théâtre Marie-Jeanne. 20h30. 4/12 €

**Vol au-dessus d'un nid de coucou**

Tragicomédie (1h30) par la C<sup>e</sup> Caravane d'après l'œuvre de Dale Wasserman. Mise en scène : Stéphane Daurat  
3 Casino (Gardanne). 20h30. 5 €

**DANSE**

**A travers verre (2<sup>e</sup> volet)**

Pièce de rue pour six danseurs par la C<sup>e</sup> Armacadam. Chorégraphie et interprétation : Hélène Charles, Marielle Guillaume, Laura Petros Ino, Kinga Samborska, Florence Morel & Wilfrid Jaubert. Musique live : Philippe Festou. Dans le cadre de Danse Temps 2  
Esplanade de Gaulle (Aubagne). 19h. Gratuit

**Advaita**

Voir jeu. 7  
Théâtre Les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Bal sévillan**

Spectacle et bal avec Camino Andaluz  
Atelier des Arts Théâtre de Sainte Marguerite. 20h30. 10 €

**Histoire d'Argan le visionnaire**

Voir jeu. 7  
Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>e</sup>). 10h & 14h30. 12/20 €

**La Semeuse**

Répétition publique de la nouvelle création de CUBE Association (voir ven. 15)  
3bisF (Aix-en-P<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

**Soirée 4 chorégraphes**

Voir jeu. 7  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h30. 12/15 € (pass deux soirées : 16/24 €)

**To the ones I love**

Pièce pour neuf danseurs par la C<sup>e</sup> Théâtre Graphique : Thierry Smits  
Châteauvallon (Ollioules, 83). 20h30. 16/24 €

**Tricôté**

Création : pièce hip-hop pour quatre interprètes par la C<sup>e</sup> Käfig. Direction artistique et chorégraphie : Mourad Merzouki. Scénographie : Benjamin Lebreton. Musique et voix : AS'N. Dès 7 ans  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>e</sup>).  
20h30. 8/20 €

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Beau travail**

Voir mer. 6  
Esplanade de la Paix (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 16h30. Gratuit

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**L'Amour est aveugle mais le mariage lui rend la vue**

Voir jeu. 7  
Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

**Richard Cairaschi - C'est déjà demain**

Voir mer. 6  
La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>e</sup>). 21h. 14/17 €

**Le Contrat**

Voir mer. 6  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>e</sup>). 21h. 12/17 €

**Delphine Delepaut - Motamorphoses**

Voir mer. 6  
Antidote. 21h. 13,5/15 €

**Les entremetteuses**

Comédie de Julien Sigalas avec Alice Huet, Pauline Mu, Flore Pieplu et Jean-Marie Meylan. Mise en scène : Cédric Coppola  
Divadlo Théâtre. 20h30. 8/13 €

**Et si les femmes venaient de Jupiter et les hommes venaient d'Uranus ?**

Voir jeu. 7  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>e</sup>). 19h30. 10 €

**Ma femme me prend pour un sextoy**

Voir mer. 6  
Petite Comédie. 21h. 18 €

**Mago Mentalista**

Mentalisme/ cabaret par les Décalogues  
Salle Sainte Victoire (Ventabren). 21h. 10/13 €

**Marseille attitude**

Guide humoristique de la cité phocéenne de et par Kamel  
Grande Comédie. 20h. 18 €

**Paris Marseille**

Voir mer. 6  
Grande Comédie. 19h30. 13 €

**Seul et mal accompagné**

Voir mer. 6  
Antidote. 20h. 10 €

**Toc Toc**

Comédie obsessionnelle compulsive de Laurent Baffie par le Théâtre du Petit Merlan. Mise en scène : Danièle De Cesare  
Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

**Un câteau et une cagole : Le divorce !**

Comédie marseillaise à sketches de Jean Jaque. Mise en scène : Gilles Azzopardi et Jean Jaque  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>e</sup>). 21h30. 15 €

**Daniel Villanova - L'été**

Voir jeu. 7  
Grande Comédie. 21h30. 20 €

**JEUNE PUBLIC**

**Amaranta Porqué**

Contes traditionnels afro-colombiens par Nicolas Buenaventura Vidal, dans le cadre du festival Colibris  
Collège Jean-Claude Izzo (Place Espercieux, 2<sup>e</sup>). 15h. 4 € sur réservations au 04 91 05 84 72

**L'Amoureuse de Monsieur Musclic**

Danse : fantaisie ludo-anatomique, pour découvrir le corps humain (43') par la C<sup>e</sup> Kelemenis. Conception, chorégraphie et scénographie : Michel Kelemenis. Dès 4 ans  
Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 18h30. 3/8 €

**Les Contes de la petite fille moche**

Contes sur les complexes, peurs et angoisses des enfants de Julien Daillière (1h05) par la C<sup>e</sup> La Traverscène. Mise en scène : Patricia Koseleff  
Salles des Fêtes de Venelles. 20h30. 3/11 €

**Les Contes tziganes**

Voir mer. 6  
Badaboum Théâtre. 9h30. 6,50/8 €

**Hé Eau !**

Voyage au fil de l'eau... : création pour deux danseurs, un comédien et une chanteuse lyrique par la C<sup>e</sup> Myriam Dooge. Chorégraphie : M. Dooge. Dès 7 ans  
Théâtre du Golfe (La Ciotat). 18h30. 5 €

**Mishto et Tchitch**

Deux spectacles magiques (récits et musiques de la tradition tzigane) par la C<sup>e</sup> Audigane. Dans le cadre du festival des cultures tziganes Latcho Divano (voir *Ventilo* # 277) et de la Journée internationale des Roms  
Kiosque à Musique, Square Léon Blum (125, La Canebière, 1<sup>er</sup>). Dès 14h. Gratuit

**Tu m'écoutes ?**

Tricotage d'histoires insolites (55') par la C<sup>e</sup> Débrid'Arts d'après *Histoires pressées* de Bernard Friot. Conception et interprétation : Judith Arsenot et Magali Jacquot. Mise en scène : Jeanne Béziers. Dès 7 ans  
Centre Culturel de Charleval. 14h. Prix NC. Rens. 04 42 64 57 31 / 06 26 91 71 84 / www.debridarts.com

**DIVERS**

**Artisans 13**

90 exposants en démonstration permanente, 60 métiers à découvrir. Cette année, le Portugal est à l'honneur  
Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4<sup>e</sup>). 10h-19h. Entrée libre

**Assises de l'immigration tunisienne**

Réunion-débat animée par Mouheddine Cherbib, membre de la Fédération des Tunisiens pour une Citoyenneté des deux Rives, et du Comité pour le Respect des Droits de l'Homme en Tunisie  
Maison du Maroc (8 rue Fort Notre-Dame, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

www.extra-gallery.com

**MARCHÉ DE CRÉATEURS**  
marseille

**Escale Borély**

entrée libre

9 avril & 10 dimanche

bijou photo mobilier luminaire décoration objet insolite céramique vêtement peinture idées

10h à 19h

**DOCK DES SUDS**

**DISTRO PARTY PUNX**

"WELCOME TO THE ROBOT FACTORY"

**ELITE FORCE DILEMMA CRAZYKOLOR DISTROPUNX CREW**

23H/6H

**29 AVRIL 15€**

TEKNO/ELECTRO/BREAK

TEUG TUG

**De Naples à Séville**

SPECTACLE LYRIQUE

12 AVRIL 2011

**GYPTIS**

CHATOT - VOYOUCAS

THÉÂTRE MUSIQUE DANSE

RÉSERVATIONS

04 91 11 00 91

www.theatregyptis.com

**Recommandé par Ventilo**

**Festival Colibris**

Rencontre avec des auteurs mexicains, lectures, tables-rondes  
 BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>) et Collège Jean-Claude Izzo (place Espercieux, 2<sup>e</sup>). Dès 16h. Rens. 04 91 55 36 44 / 04 91 01 55 10

**Fireboxes**

Voir mer. 6, Cité du Livre (Aix-en-P<sup>re</sup>). 12h-18h. Entrée libre

**Italie :**

**Renaissance et architecture**

Conférence d'initiation  
 Espace Ecuireuil (26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>). 12h30 puis 18h. Entrée libre

**Jaurès, Robespierre, légende blanche-légende noire, et pourtant !**

Conférence par l'historienne Marie Guermont

Pôle culturel Jean-Claude Izzo (Château-neuf-les-Martigues). 18h. Entrée libre

**Le métier de critique ; journalisme et philosophie**

Conférence par Robert Maggiori, philosophe et journaliste à Libération

Librairie Histoire de l'Oeil (25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Littérature mexicaine : en marge de la frontière**

Rencontre animée par Yann Nicol, en présence de Elmer Mendoza, David Toscana, François-Michel Durazzo et Ivan Salinas. Dans le cadre du festival Colibris

BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 17h30. Entrée libre

**Mix en bouche**

A table !... Avec des chefs et des DJs  
 Grandes Tables de la Friche (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 19h-2h. Entrée libre sur inscription sur [mixenbouche.com](http://mixenbouche.com)

**Quelles alternatives à la psychiatrie aujourd'hui ?**

Rencontre avec Gisèle Durand, Jacques Lin de Monoblet et l'équipe de la Ferme du Bersac

Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre

**Rencontres du 9<sup>e</sup> art : week-end BD**

Autour d'une grande librairie consacrée au genre, une cinquantaine d'auteurs et de professionnels du livre sont invités à animer ce week-end

Cité du livre (Aix-en-P<sup>re</sup>). Heure NC. Entrée gratuite

**La solidarité écologique**

Table ronde sur le thème « Réserver la biodiversité : une solidarité doublement gagnante »

Thé dans l'encrier (52 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h30. Entrée gratuite. Rens. 04 91 67 96 22

**Sur la situation des anarchistes et de la répression en Biélorussie**

Rencontre-discussion avec l'ABC Belarus

Seul Problème (46 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 20h. Entrée libre

**Trois jours pour le duo-danse**

Conférence-conversation animée par Christine Rodès

La Cartonnerie, La Friche la Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Une approche littéraire du Mexique, avec David Toscana**

Rencontre scolaire ouverte au public, présentée par Catherine Pont-Humbert. Dans le cadre du festival Colibris

Academia del Tango Argentino (3A rue des héros, 1<sup>er</sup>). 10h. Entrée libre. Rens. 06 76 85 04 21

**SAMEDI 9**

**MUSIQUE**

**Akhenaton & Faf La Rage**

Hip-hop. Le duo vient présenter son album *We Luv New York*, un hommage à la grande pomme. Voir *L'interview* p. 4

L'Affranchi. 20h30. 15 €

**Anne Carbonnell**

Trio jazz et bossa

Hôtel Aquabella (Aix-en-P<sup>re</sup>). 21h. Entrée libre

**Au coin de la Rue**

Par la Compagnie Vis à Vies : « L'affrontement des rires ensoleillés et des sentiments intenses avec des chansons qui font sonner des mots et des sons pêchés au présent en une galerie de portraits »

Salle Mgr Fabre (Roquevaire). 20h30. 5/10 €. Rens. 04 42 32 91 53

**Big Band de Pertuis**

Jazz

Théâtre Municipal de Pertuis. 21h30. 10 €

**Bratchman**

Showcase rock

Lollipop Music Store. 19h. Entrée libre

**Cabaret Jazz**

Soirée spéciale « Smooth Jazz-Guitare Vocal »

Jazz Club de Provence (Aix-en-P<sup>re</sup>). Heure NC. 14/18 €

**Chocolate Genius Inc.**

Soul jazz

Cargo de Nuit (Arles). 21h30. 12/15/18 €

**Clinton Fearon**

« Figure légal de la planète reggae depuis les seventies »

Le Poste à Galène. 20h30. 13/16 €

**Fabiana Cozza + Roda do Cavaco + Tambores du Mundo + Mulékutu**

Nuit du Carnaval de Marseille aux couleurs brésiliennes

Dock des Suds. 21h. 12/15 €

**Daily Mind Distortion + Hobo Erectus**

Punk rock

L'Enthropy. 20h. 5 €

**Fouad Didi et l'orchestre Tarab**

Orchestre traditionnel andalou

La Mer Veilleuse (118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 21h. 6 €

**Elora + Tokamak + Exodd**

Rock prog

Muzikomania (1 Bd de la Cartonnerie, heure NC, entrée libre)

**Grande soirée Afrique**

Musique et danse traditionnelle de Guadeloupe

Salle Arménienne (26 rue Sibié, 1<sup>er</sup>). 20h30. 10/15 €. Rens. 06 76 36 87 38

**Guts Le Bienheureux + Rocks + Waaterproff**

Hip-hop. GLB : Ex-Alliance Ethnik, créateur du label Pura Vida, beatmaker collaborateur des Svinkels et Big Red, il viendra présenter son nouveau projet Rocks avec deux rappers

Planet Mundo Kfé. 21h30. 5 €

**Hangar**

Rock français

Cabaret Aléatoire. 20h30. 18 €

**Jean-Michel Piton**

*J'me régale*. Chanson populaire.

« Un homme de théâtre à la forte présence qui offre de belles et généreuses mélodies »

Théâtre et Chansons (Aix-en-P<sup>re</sup>). 20h30. 8/12 €

**J'me voyais déjà**

Voir ven. 8

Théâtre de tatie. 20h30. 15/17 €

**Joyce Jonathan + Thomas Pradeau**

Chanson

Espace Julien. 20h30. 25,5 €

**La Cumbia Chicharra**

Voir mer. 6

Le Paradox. 22h30. 5 €

**Le Blues Anarseillais + Duck Explosion + Real Mac Coy**

LBA : folk rock. DE : rock. RMC : hard rock & blues

Salle Municipale de St Chamas. 20h30. Prix NC

**Le Sampleur Fou + Dalcan + Trackwasher + Over the Flash + Track Washer + Le Libertin + Kernel + Julian Vegas**

Gros plateau techno/électro avec des artistes de renommée internationale

Le Garage (2 Traverse du Portugal, 10<sup>e</sup>). 23h. 10 €

**Loudblast**

« Le groupe phare de la scène metal française »

Portail Coucou (Salon de P<sup>re</sup>). 21h. 9,5 €

**Mademoiselle K + Paingels**

Pop rock

Espace Malraux (Six Fours). 21h. 20 €

**Massilia Ka + Seydou Drame**

Grande soirée Afrique Antilles. MK : musique et danse traditionnelle de Guadeloupe. SD : musique traditionnelle d'Afrique de l'Ouest

Salle Arménienne (26 rue Sibié, 1<sup>er</sup>). 20h30. 10/15 €

**Michel revest chante Nougau**

Avec la participation de l'Harmonie La Renaissance sous la baguette de Gabriel Sauvaire

Espace des Arts (Le Pradet). 16h. Prix NC. Rens. 04 94 75 95 93

**Papaya Cake + Harlan Elison + Jayadeva + Ashkabad + Control Alt Supp**

PC : trip-hop. HE : soul. J : original roots reggae. A : dub. CAS : électro rock

Akwaba (Avignon). 19h. Prix NC

**Pierre Durand Quartet**

Jazz, « une vision ouverte et contrastée des cultures musicales qui composent le jazz aujourd'hui

Moulin à Jazz (Vitrolles). 21h. prix NC

**Poum Tchack**

Showcase. Le groupe vient défendre son dernier album, *Billie*

Fnac Centre Bourse. 17h. Entrée libre

**Eugène Robinson & Niko Wenner + David Fenech & Gilles Weinzapflen + Joseph Gosh**

ER&NW : concert-performance. Chant, guitare et clavier du groupe OxBow. DF&GW : lecture-concert.

JG : pièce sonore. Dans le cadre du festival PoésieRock. Voir *Short Cuts* p. 5

L'Embobineuse. 21h. 7/9 €

**Seni Görmem İmkansiz + Baris K**

Voir ven. 8

L'Alhambra (2 rue du Cinéma, 16<sup>e</sup>). 20h30. 23h. 10 €

**Standard de nuit**

Jazz

Roll'Studio (17 Rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 7/10 €. Rens. 04 91 64 43 15

**Tablao flamenco Eva Luisa**

La Compagnie Luisa est née de la rencontre de deux jeunes artistes flamencos nîmois Eva Luisa et Juan Manuel Cortes. Dans le cadre du Festival Latcho Divano

La Meson. 20h. 12 €

**Tangerines songs**

Création musicale contes et chansons d'après *Chansons de femmes arabes* et *Légendes marocaines*

d'Elisa Chimenti

Maison du Chant (57 rue Bernardy, 1<sup>er</sup>). 20h30. 5 €

**Tchalé Group**

World/blues du Benin

El Ache de Cuba. 21h. 5 €

**The Zemblas + Thee Hamstrz**

TZ : Rock 60's. TH : 60's pop, freak-beat et garage

La Machine à Coudre. 21h. 5 €

**Track Washer + Dj Driks + Over the Flasm + Misery + Kernel + Le Libertin + Julian Vegas + Le Sampleur Fou**

Electro/techno. Lives et DJ sets

Le Garage (2 Traverse du Portugal, 10<sup>e</sup>). 23h. 10/12 €

**Voix célestes et harpe**

Harpe et voix angéliques

OMC Simiane (Simiane-Collongue). 20h15. 6/9 €

**Stiky Wilson + Stone Faya Sound Systeme**

Reggae

Le Lounge. 21h30. 5 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Bourgeois**

Voir ven. 8

Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/12 €

**Les Caprices de Marianne**

Voir jeu. 7

Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Cochon d'Allemand**

Voir ven. 8

Théâtre du Têtard. 20h30. 6 €

**Funérailles d'Hiver**

Conte cruel et fantastique d'Hanokh Levin (1h05) par la Troupe à Trac.

Dans le cadre du 13<sup>e</sup> Festival de Théâtre Amateur de Marseille

Théâtre de la Minoterie. 20h. 4/6 €

**JE VEUX DEVENIR WAAMI POUR LA VIE**

GO [www.waaw.fr](http://www.waaw.fr)  
 Mise en ligne le 19 avril 2011

**DISTROT CULTURA INFOS**

\* WHAT AN AMAZING WORLD !

Un lieu de vie et d'informations culturelles  
 17 rue Pastoret 13006, Mercredi à Samedi, 10h-21h

Un site web (en ligne avril 2011)  
[www.waaw.fr](http://www.waaw.fr)

**DÉFENDEZ LA LIBERTÉ DE LA PRESSE**

Reporters sans frontières

**100 PHOTOS DE RENÉ BURRI**  
 POUR LA LIBERTÉ DE LA PRESSE

**ACHETEZ L'ALBUM**  
 En vente partout et sur [boutique.rsf.org](http://boutique.rsf.org) - Dès le 3 mai - 9,90 € seulement

REPORTERS SANS FRONTIÈRES [www.rsf.org](http://www.rsf.org)

L'INFORMATION EST PRÉCIEUSE, PROTÉGEONS-LÀ ENSEMBLE

RELAY presstalis

**forums de la Fnac**

ACCÈS GRATUIT

www.fnac.com/marseille

**Fnac Centre Bourse et Fnac La Valentine**

**Salon Fnac de la Photo**  
(Re)découvrez la photo reflex

Les 15 et 16 avril de 10 à 19h  
Au Golf de la Solette

www.fnac.com/marseille

**Salon Fnac du Jeu Vidéo**  
Plongez dans l'univers du jeu vidéo

Du 22 avril au 7 mai

www.fnac.com/lavalentine

**Fnac Aix en Provence**

**Rencontre/Dédicace Miss Provence**  
Alixia Kafouli, Séma Dauphine de Miss France 2011

Samedi 9 avril à 15h  
En Librairie

www.fnac.com/aix-en-provence

**Quelle santé voulons-nous ?**  
Rencontre avec Gérard Rognon, Président de l'Association Française des Diabétiques

Samedi 16 avril à 17h30  
au Forum [niveau -1]

www.fnac.com/aix-en-provence

## Recommandé par Ventilo

### L'inattendu

Monologue adressé à l'absent de Fabrice Melquiot par la C<sup>e</sup> des Passages. Mise en scène : Anny Perrot. Interprétation : Wilma Lévy et Patrick Servius

Parvis des Arts. 20h30. 6/12 €

### Je hais les voyages et les explorateurs

Voir mer. 6

Friche du Panier. 20h30. 2/7 €

### Jules & Marcel

Voir jeu. 7

Théâtre de l'Odéon. 20h30. 12/28 €

### Jusqu'ici tout va bien...

Enquête-performance de Maude Buinoud, accompagnée par Michel André. Performance suivie d'un débat avec Mélanie Grimonpont (Institut Freinet-Ecole de Vence), Renaud Cornand (chercheur) et Michel Cornille (ancien directeur de Lycée).

La Cité. Maison de Théâtre. 20h30. 5 €

### Noli me tangere

Voir mer. 6

TNM La Criée. 20h. 12/22 €

### Notre-Dame-des-Flours

Voir jeu. 7. NB : Rencontre-débat à 17h30 autour de l'œuvre de Jean Genet, en présence de l'équipe artistique et de deux psychologues, Alain Merlet et Hervé Castanet, qui ont publié Pourquoi écrire ?, dont une part est consacrée à Jean Genet

Théâtre de la Gymnase. 20h30. 8/20 € (rencontre en entrée libre sur réservations au 04 91 24 35 24)

### On ne sait comment

Voir mer. 6

Théâtre des Bernardines. 19h30. 3/12 €

### PoésieRock

Lectures, performances et pièces sonores par Joseph Ghosn, David Fenech & Gilles Weinzapfen, Oxbow (Love's Holiday d'Eugene Robinson & Niko Wenne)

L'Embobineuse. 21h. 7/9 € (+ adhésion : 1 €)

### Sundjata, roi mandingue

Voir mer. 6

La Baleine qui dit « Vagues ». 20h30. 2/11 €

### Tchekhov, le temps d'une Bossa

Lecture par la C<sup>e</sup> Coup d'chapeau

Bibliothèque de la Grogarde. 18h30. Entrée libre sur inscriptions au 04 91 89 57 04

### Traces

Tragi-comédie chorale (2h10) par la C<sup>e</sup> le Petit Théâtre de Pain. Ecriture : Aurélien Rousseau. Mise en scène : Fafiole Palassio

Le Théâtre (Fos-sur-Mer). 20h30. 3/17 €

### Une veillée singulière

Création : théâtre d'objets sur le monde de l'enfance (1h15) par le Théâtre de Cuisine. Texte et mise en scène : Christian Carrignon (avec Katy Deville). Interprétation : Hadi Boudechiche et Claire Latarget. Dès 6 ans

Espace Pièle (Cornillon-Confoux). 20h30. 3/10 €

### La vie très très horrible de Jean-Pascal Lassus

Voir ven. 8

Théâtre Marie-Jeanne. 20h30. 4/12 €

## DANSE

### Advaita

Voir jeu. 7

Théâtre Les Argonautes. 20h30. 5/12 €

### Danses orientales

Par la C<sup>e</sup> Al Sharkiat

Maison de la Syrie (53 rue de Forbin, 2<sup>e</sup>). 21h. Prix NC. Réservations indispensables au 04 91 52 10 72 / 06 60 13 76 06

### Idiotas

Pièce sur l'idiotie pour cinq interprètes par la C<sup>e</sup> Man Drake X. Chorégraphie, textes et direction artistique : Toméo Vergès. Dans le cadre de Danse Temps 2

Théâtre Comœdia (Aubagne). 21h. 8/12 €

### Eva Luisa

Tablao flamenco avec la danseuse, accompagnée de Cristo Corte (chant), Tobal Corbel (guitare) et Juan Manuel Corteso (cajon). Dans le cadre du Festival Latcho Divano

(voir Ventilo # 277)

La Mesón. 20h. 12 €

### Histoire d'Argan le visionnaire

Voir jeu. 7

Pavillon Noir (Aix-en-Prov). 14h30 & 19h30. 12/20 €

### Tricoté

Voir ven. 8

Grand Théâtre de Provence (Aix-en-Prov). 20h30. 8/20 €

## CIRQUE | ARTS DE LA RUE

### L'Affabulatoire

Nouveau cirque : cabaret d'un autre temps précédé d'une foire à l'ancienne (2h) par la C<sup>e</sup> L'Estock Fish. Mise en scène : Thomas Teissier. Dès 8 ans

Terrain de Horse ball de Lançon-de-Provence, sous chapiteau (Avenue François Mitterrand). 19h. 6/10 €. Rens. 06 62 68 47 46

### Beau travail

Voir mer. 6

Esplanade de la Paix (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 16h30. Gratuit

### Drôle de Carnaval

10<sup>e</sup> édition. Avec notamment Data-cula, l'épouvantable comédie de la rue des consciences par la C<sup>e</sup> L'éléphant Vert (14h30, 16h45 et 18h15), Rires et Rides par la C<sup>e</sup> Baladeu'x (14h45) et La Brigade de dépollution par la C<sup>e</sup> Les Sanglés (15h15)

Centre d'Arles (Place de la République). Rens. http://www.arles.fr/carnaval

### Les invités de l'extravagance

Grande farce de rue par la C<sup>e</sup> Karnavires dans le cadre du Carnaval de Marseille

Quai des Belges. Dès 14h. Gratuit

### Le mystère de la ligne bleue

Intervention théâtrale dans l'espace public par la C<sup>e</sup> Kartoffeln. Conception et interprétation : Denis Barré et Marion Manca

A bord de la navette Libébulle (Salon de Provence). 9h-13h. Rens. 04 91 31 21 45

## CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

### L'Amour est aveugle mais le mariage lui rend la vue

Voir jeu. 7

Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

### L'Arapède

Comédie de Jean Jaque (1h20)

Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>vo</sup>). 21h30. 15 €

## Au revoir et merci 2

Comédie (1h20) par le Grommelo Théâtre. Texte, mise en scène et interprétation : Paul Ross, Michel Ciravolo, Jean-Luc Bosso & oger Campagna. Programmation : Archange Théâtre

Salle des Lices (12 rue des Lices, 7<sup>e</sup>). 20h30. 15/18 €

### Michèle Bernier - Et pas une ride !

One woman show. Coécriture et mise en scène : Marie Pascale Osterrieth

Palais des Congrès de Marseille (Parc Chanut). 16h30 et 20h30. 38,50/49 €

### Richard Cairaschi - C'est déjà demain

Voir mer. 6

La Fontaine d'argent (Aix-en-Prov). 21h. 14/17 €

### Le Contrat

Voir mer. 6

Il Piccolo Théâtre (Aix-en-Prov). 21h. 12/17 €

### La criSE

Comédie de Jean-Louis Moro avec Yunik, Valérie Solis & Marius Karmo (mise en scène)

Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

### Delphine Delepaut - Motamorphoses

Voir mer. 6

Antidote. 21h. 13,5/15 €

### Les entremetteuses

Voir ven. 8

Divadlo Théâtre. 20h30. 8/13 €

### Et si les femmes venaient de Jupiter et les hommes venaient d'Uranus ?

Voir jeu. 7

Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>vo</sup>). 19h30. 10 €

### Le grand chambardement

Comédie (1h30) de Gilles Azzopardi (texte et mise en scène) par la C<sup>e</sup> Wakup Production. Avec Nicole Ferromi & Franck Kaloustian

Théâtre Carpe Diem. 20h30. 8/13 €

### Roland Magdane - Attention c'est show

One man show

Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 20h45. 36/39 €

### Ma femme me prend pour un sextoy

Voir mer. 6

Petite Comédie. 21h. 18 €

### Marseille attitude

Voir ven. 8

Grande Comédie. 20h. 18 €

### Matière à Rire

Comédie clownesque de Raymond Devos (1h15). Mise en scène : Magali Zucco

Pulsion Théâtre (Avignon). 20h30. Prix NC

### No-one man show

One man show de et par Chistopher Watt. Mise en scène : Jean-Christophe Griseri

Théâtre du Panache. 20h45. 10/13 €

### Paris Marseille

Voir mer. 6

Grande Comédie. 19h30. 13 €

### Sexe, sueur et cellulite

Comédie « bourresque » de Patrice Bagnol (texte, mise en scène et interprétation). Avec aussi Pierre-Jean Homsy

Théâtre des 3 Act. 21h30. 13/15 €

### Seul et mal accompagné

Voir mer. 6

Antidote. 20h. 10 €

## Toc Toc

Voir ven. 8

Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

### Daniel Villanova - L'été

Voir jeu. 7

Grande Comédie. 21h30. 20 €

## JEUNE PUBLIC

### Antigone

Théâtre d'objets par la C<sup>e</sup> Sac à Dos Mise en scène : Didier de Neck. Scénographie : Valérie André. Interprétation : Susan Yeates et Patrick Huysman. Dès 8 ans. Dans le cadre de Festo Pitcho

Théâtre des Doms. 11h. Entrée libre sur réservation au 04 90 14 07 99

### Conte autour du printemps des livres

Lecture de contes

Bibliothèque Victor Gélou (Espace Clément David, BoulevardPiot, Roquevaire). 10h. Entrée libre sur inscriptions au 04 42 04 45 48

### Les Contes tsiganes

Voir mer. 6

Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

### Eau là là

Aventure poétique et sonore pour les tout-petits (30') par la C<sup>e</sup> Pourquoi Pas Nous. Pour les 6 mois-5 ans

Théâtre de la ferronnerie. 11h & 16h. 5 €. Réservations recommandées au 04 91 08 16 06

### Et il me mangea...

Voir mer. 6

TNM La Criée. 15h. 12/22 €

### Eveil Musical

Jeux musicaux, chansons, comptines, utilisation de petits instruments, percussions... par l'association A Petits Sons pour les tout-petits (jusqu'à 3 ans)

Bibliothèque Victor Gélou (Espace Clément David, BoulevardPiot, Roquevaire). 10h. Entrée libre sur inscriptions au 04 42 04 45 48

### Festo Pitcho

Festival de spectacles vivants pour publics jeunes du Vaucluse : 5<sup>e</sup> édition. 23 spectacles pour 100 représentations, du théâtre à la danse, de la marionnette au conte en passant par la lecture... Avec, entre autres, Muriel de Mars, la C<sup>e</sup> du Pestacle, la C<sup>e</sup> Preums, le Théâtre Pouffe...

Ouverture en fanfare sam dès 14h avec la Festo Pitcho Parade (départ Square A. Perdiguier, Avignon)

Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Montoux, Murières-lès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com

### Lectures

Pour les 0-8 ans

Librairie Maupetit (144 La Canebière, 1<sup>er</sup>). Dès 11h. Entrée libre. réservations recommandées au 04 91 36 50 58 ou par mail à jeunesse.maupetit@actes-sud.fr

### MMMMM !

Conte musical de et par Julien La Bouche. Dès 4 ans

Pôle culturel Jean-Claude Izso (Châteauneuf-lès-Martigues). 16h. Entrée libre. Réservations recommandées au 04 42 09 22 83

### Pays lointains

Contes

BMVR Alcazar. 15h & 16h. Entrée libre

## DIVERS

### Salon Vocatis de l'Evolution Professionnelle

2<sup>e</sup> édition

Palais des Congrès du Parc Chanut (Rond point du Prado, 8<sup>e</sup>). A partir de 10h. Prix NC

## Artisans 13

Voir ven. 8

Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4<sup>e</sup>). 10h-19h. Entrée libre

### Bal(l)ade poétique de printemps

Avec le poète Christian Gorelli

Jardin du Pavillon Vendôme (Aix-en-Prov). 15h. Participation gratuite

### Belles infidèles

Soirée dédiée à la traduction poétique, dans le cadre du Printemps des Poètes

All Books and Co (Aix-en-Prov). 17h30. Entrée libre

### Café lecture

Les adultes viennent discuter de leurs dernières lectures en partageant un café

Pôle culture Jean-Claude Izso (Châteauneuf-lès-Martigues). De 10h à 12h. Entrée libre

### Carnaval 2011

Libérez votre extravagance !

Spectacle sur le Quai des Belges de 14h à 17h, parade sur le Vieux-Port de 14h30 à 17h

### Des frontières en littérature

Table ronde animée par Alain Nicolas

Chapiteau Square Léon-Blum (Allées Gambetta, La Canebière, 1<sup>er</sup>). 15h45. Entrée libre

### Eau, bien commun là-bas et ici

Repas et dégustation de produits du Laos, conférence-discussion

Boutique Artisans du Monde (10 rue de la Grande Armée, 1<sup>er</sup>). A partir de 14h. 6 €. Rens. 04 91 50 32 18

### Festival Colibris

Rencontre avec des auteurs mexicains, tables rondes

Chapiteau Square Léon-Blum (Allées Gambetta, La Canebière, 1<sup>er</sup>). A partir de 13h15

### Fête Médiévale, III<sup>e</sup> édition

45 exposants se sont donné rendez-vous pour faire revivre le quotidien à l'époque des légendes médiévales

Vitrolles. De 14h à 22h. Banquet à 19h

### Fireboxes

Voir ven. 6

Cité du Livre (Aix-en-Prov). 14h-16h. Entrée libre

### GPU Ground Power Unit

Présentation de la revue suivie d'une lecture de Brian Mura

La Tangente (130 chemin Madrague Ville, 15<sup>e</sup>). 12h. Entrée libre</

## 📌 Recommandé par Ventilo

### Le grand méchant blind test se met à table 📌

Animé par le Big Fish, blind test spécial pop rock

*Le Paradox. 21h. Entrée libre*

#### La Saint-Nazairienne

Sous la bannière étoilée. Un concert qui évoque les Etats-Unis, de la découverte du continent, sa colonisation, à son indépendance

*Théâtre Galli (Sanary). 16h. Entrée libre*

#### Caroline Peysson + Olivier Beranger

Deux univers, deux concerts folk intimistes

*Théâtres Les 3 Act. 17h. 20 €*

#### Trey Songz

R'n'b **COMPLET**  
*Espace Julien. 20h30. 29,7 €*

## THÉÂTRE ET PLUS...

#### Le Bourgeois

Voir ven. 8

*Théâtre des Chartreux. 15h. 6/12 €*

#### Cochon d'Allemand

Voir ven. 8

*Théâtre du Têtar. 15h. 6 €*

#### Jules & Marcel 📌

Voir jeu. 7

*Théâtre de l'Odéon. 17h. 12/28 €*

#### Sundjata, roi mandingue

Voir mer. 6

*La Baleine qui dit « Vagues ». 16h. 2/11 €*

#### Une veillée singulière

Voir sam. 9

*Salle des Fêtes de Rognes. 15h. Prix NC. Rens. 04 42 29 53 20*

#### La vie très horripifique de Jean-Pascal Lassus

Voir ven. 8

*Théâtre Marie-Jeanne. 15h. 4/12 €*

## CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

#### Béranger - French folk show

One man show musical

*Théâtre des 3 Act. 18h30. 12/15 €*

#### Les entremetteuses

Voir ven. 8

*Divadlo Théâtre. 15h. 8/13 €*

#### Le grand chambardement

Voir sam. 9

*Théâtre Carpe Diem. 16h. 8/13 €*

#### Matière à Rire

Voir sam. 9

*Pulsion Théâtre (Avignon). 17h. Prix NC*

## JEUNE PUBLIC

#### Festo Pitcho 📌

Voir sam. 9

*Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Monteux, Morières-lès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com*

## DIVERS

#### Artisans 13

Voir vendredi 8

*Hôtel du Département (52 avenue de St-Just, 4°). 10h-19h. Entrée libre*

#### Coupe de Provence BMX

*Piste de Bicross (Vitrolles). De 8h à 17h. Prix NC*

#### Festival Colibris 📌

Rencontre avec des auteurs mexicains, tables rondes, lectures, clôture du festival avec tous les invités

*Chapiteau Square Léon-Blum (Allées Gambetta, La Canebière, 1°). A partir de 10h30. Prix NC*

#### Fête Médiévale, III<sup>e</sup> édition

45 exposants se sont donné rendez-vous pour faire revivre le quotidien à l'époque des légendes médiévales

*Vitrolles. 9h30-19h30. Entrée libre*

#### Fireboxes

Voir mer. 6

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 14h-16h. Entrée libre*

#### Foire de Printemps fleurie

Nombreux stands de fleurs, des graines, des pépinières et des viticulteurs de la région, nombreuses animations

*Centre ville de Châteauneuf-lès-Martigues. De 9h à 18h. Entrée gratuite*

#### Initiation au carnet de voyage

Présenté par Catherine Moullé

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). De 11h à 13h. Entrée libre sur inscription au 04 42 23 01 10*

#### Journée « Solidarité Tibet »

Conférence, films, expositions, vente artisanat tibétain...

*Salle du Roucas (Vitrolles). De 10h à 19h. Entrée libre*

#### Marché de créateurs

Voir sam. 9

*Escale Borély (8°). De 10h à 19h. Entrée libre*

#### Rencontres du 9<sup>e</sup> art :

#### week-end BD 📌

Voir ven. 8

*Cité du livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). Heure NC. Entrée libre*

#### Rendez-vous Café BD 📌

Animé par Sebastien Bollut et Jean-Philippe Martin, de la Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'Image. A 14h30 : CuBDes avec Martes Balthori, Alban Guillemois et Moolinex. A 16h : Jean-Ch Menu. A 17h30 : Barbara Canepa. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). Heure NC. Entrée libre*

#### Rendez-vous Canapé 📌

Animés par Grégory Brandizi de Raging Bulles. A 15h : L'expérience du Monde Diplomatique en BD avec Morvandiau et Lisa Mandel. A 16h30 : Zarmatelier. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). A partir de 15h. Entrée libre*

#### Temps et mémoire

Table ronde animée par Yann Nicol

*Chapiteau Square Léon-Blum (Allées Gambetta, La Canebière, 1°). 15h45. Entrée libre*

#### Visiter autrement Sur les pas d'Adolphe Monticelli

Découverte de la vie et de l'œuvre du peintre par Andréa Pons

*RDV devant les grilles du Palais Longchamp à 14h30. 9 €. Rens. 08 26 50 05 00*

## LUNDI 11

## MUSIQUE

#### Afrodizz

Entre jazz, rock et funk

*Le Paradox. 21h30. 5 €*

#### Aymeric Haizeaux

Performance vocale et corporelle, entre beatbox, drone et électro

*Data. 18h30. 3/6 €*

#### Olivier Charlier & Anne Queffélec

Duo violon piano. Au programme : Beethoven et Mozart

*Théâtre du Gymnase. 20h30. 10/28 €*

#### Jazz en scène

Scène ouverte au jazz

*Cité de la Musique. 21h. Entrée libre*

#### Les Lundis du Conservatoire

Concert-lecture avec les professeurs Campo, Charpy, Gobin, Poltz et Pons

*Conservatoire (2 place Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre*

#### La Précaution inutile ou le triomphe de l'Amour

Spectacle lyrique d'après *Le Barbier de Séville* de Rossini

*Conservatoire (2 Place Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Prix NC*

#### Troy Von Balthazar + The Amplifetes 📌

TVB : le retour du chanteur de Chokebore, entre folk et électronique. TA : power-pop. Dans le cadre des soirées Outer Space

*Cabaret Aléatoire. 20h30. 13/15 €*

*Troy Von Balthazar en showcase à la Fnac Centre Bourse. 17h30. Entrée libre*

## THÉÂTRE ET PLUS...

#### Cochon d'Allemand

Voir ven. 8

*Théâtre du Têtar. 20h30. 6 €*

#### La vie de Galilée

Pièce philosophique de Bertolt Brecht, traitée sous la forme d'un cabaret décalé et jubilatoire (1h30) par la C<sup>ie</sup> du Grand Soir. Mise en scène : Antonia Malinova

*Lycée Antonin Artaud (25 chemin Notre-Dame de la Consolation, 13°). 17h. Entrée libre sur réservations au 07 77 00 81 14*

## DANSE

#### Duo 2011 📌

Présentation d'une étape de travail de la nouvelle création de la C<sup>ie</sup> La Liseuse (30'). Avec Georges Appaix (texte et mise en scène) et Jean-Paul Bourel

*Studio de La Liseuse, Friche la Belle de Mai. 18h. Entrée libre*

## CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

#### Homme Femme mode d'emploi : la fille

Comédie de Tewfik Behar & Patrice Lemerrier par le 16/19. Mise en scène : Stéphane Casez

*Grande Comédie. 20h30. 15 €*

#### Spartiates Vs. Troyens

Match d'impro proposé par le MITHE (Mouvement d'Improvisation Théâtrale de Marseille)

*Daki Ling. 20h30. 5 € (+ adhésion : 2 €)*

## JEUNE PUBLIC

#### Festo Pitcho 📌

Voir sam. 9

*Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Monteux, Morières-lès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com*

## DIVERS

#### Les Animés du vin : tome 2

Salon-dégustation des vigneron(ne)s Natures

*La Passerelle (26 rue des 3 mages, 6°). De 11h à 20h. 5 €*

#### Bande Dessinée VS Numérique 📌

Débats animés par Jean-Philippe Martin. Etat des lieux de la BD numérique et présentation des métamorphoses de ce secteur. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 9h30-17h. Entrée libre*

#### Guillaume Cassegrain

Rencontre avec l'auteur de l'ouvrage *Tintoret*

*Espace Leclerc (5 rue Vincent Courdouan, 6°). 18h. Entrée libre*

#### Crise et sortie de crise en Méditerranée : enjeux, risques et réponses

Conférence menée par Henry Marty-Gauquière

*Institut de médecine tropicale (58 Bd Charles Livon, 7°). 18h30. Prix NC*

#### Droit du travail

Conférence menée par Luc Justet, professeur de droit du travail

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h. Entrée libre*

#### Dacia Maraini

Rencontre avec la romancière, qui présentera ses deux derniers ouvrages, *La ragazza di via Maqueda* et *La seduzione dell'altrove*

*Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Pau-riol, 5°). 18h. Entrée libre*

#### Maroc, pays du soleil rouge + De S' Guilhem à Maguelone

Conférences par Robert Fabre

*Maison de Maitre Fontblanche (Vitrolles). 18h. Entrée libre*

#### Rencontres du 9<sup>e</sup> art : week-end BD 📌

Journée professionnelle : la question du livre numérique

*Cité du livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). Heure NC. Entrée gratuite*

## MARDI 12

## MUSIQUE

#### Big Fish

Rock folk influencé par la chanson française

*Le Paradox. 21h30. Prix NC*

#### De Naples à Séville

Récital-spectacle à trois. Rencontre complice autour d'une pianiste et de deux cantatrices

*Théâtre Gyptis. 20h30. 25,8 €*

#### Don Giovanni

Drama Giacoso en deux actes de Mozart. Direction musicale : Theodor Guschlbauer. Mise en scène : Frédéric Bélier-Garcia

*Opéra. 20h. 10/70 €*

#### Hommage à Jean Gilles : Trois Lamantations / Requiem

Solistes, Chœur et Orchestre baroque des Festes d'Orphée

*Eglise Notre-Dame du Mont (1 rue Lodi, 6°). 20h30. 16/26 €*

#### Liszt/Ligeti/Scelsi

Répétition publique, Les Avants-goûts de Musicatzeize

*Musicatzeize (53 rue Grignan, 6°). 18h30. Entrée libre*

#### La Précaution inutile ou le triomphe de l'Amour 📌

Voir lun. 11

*Conservatoire (2 Place Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Prix NC*

#### The Original Wailers + Guest

Reggae

*Cabaret Aléatoire. 20h. 22 €*

## THÉÂTRE ET PLUS...

#### A.L.I.C.E - Alice and Lewis In Carroll Experiences 📌

Voyage intergénérationnel d'apprentissage à travers les images et les âges (1h15) par la C<sup>ie</sup> Zabrika d'après *Through the Looking-Glass and what Alice found there* et autres inventions, dessins et photographies de Lewis Carroll. Texte et mise en scène : Benoît Bradel. Dès 8 ans. Programmation : Théâtre Massalia

*Cartonnerie. 20h. 7 €*

#### Au bout de la nuit...

Drame de la passion amoureuse (1h15) d'après Nicole Castioni. Mise en scène : Jérôme Bigo. Adaptation et interprétation : Annette Lowcay. Musique : Stéphane Butruille

*Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 7/15 €*

#### Le Frichti de Fatou

Récit initiatique sur la femme, le Maghreb et la sexualité (1h40) par la C<sup>ie</sup> Tombés du ciel d'après le texte de Faïza Kaddour. Mise en scène : Jean-François Toulouse. j Spectacle réservé aux adultes (dès 14 ans) !

*L'Astronof. 19h. 3,50/9 €*

#### Fritz Lang – La Décision

Création : monologue de Stephan Bruckeimer d'après *Je les chasserai jusqu'au bout du monde jusqu'à ce qu'ils en crévent* d'Agnès Michaux. j Spectacle en français et en allemand ! Programmation : Centre Franco-Allemand de Provence

*Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 6/12 €*

#### Il s'appelait Matthew Shepard

Lecture du texte de Jacques Briant Aiguier par la C<sup>ie</sup> Athanor. Mise en espace : Noëlle Casta

*Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €*

#### La mastication des morts

Tragicomédie de Patrick Kermann (1h30) par la C<sup>ie</sup> de la Cordée. Mise en scène : Yves Guillaud. Dans le cadre du 13<sup>e</sup> Festival de Théâtre Amateur de Marseille

*Théâtre Toursky. 20h30. 4/6 €*

#### Le Monarque et les fillettes

Première partie du Dyptique médiéval de la C<sup>ie</sup> Loin des Sentiers Battus d'après *Visiteur de l'Histoire* de Claude Camous. Mise en scène : Pierre-Marie Jonquière

*Creuset des Arts. 21h. 14/17 €*

#### Les quatre jumelles

Voir mer. 6

*Théâtre des Bernardines. 20h30. 3/12 €*

#### Salle des Fêtes

Comédie douce-amère pour sept personnages déjantés (1h30) par la C<sup>ie</sup> Deschamps & Makeïeff. Conception et mise en scène : Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff

*TNM La Criée. 19h. 12/22 €*

#### Le Schpountz

Création / Théâtre en plein air : comédie de Marcel Pagnol par la C<sup>ie</sup> Marius (Belgique). Direction artistique : Waas Gramser et Kris Van Triet

*Istres, en extérieur. 19h. 3/17 €. Rens. Théâtre de l'Olivier : 04 42 56 48 48*

#### Une si longue nuit

Création : théâtre musical par la C<sup>ie</sup> L'Egrégore d'après *Phèdre* de Jean Racine et les chansons de Dalida. Texte et mise en scène : Ivan Romeuf. Interprétation : Anne Lévy

**Recommandé par Ventilo**

**JEUNE PUBLIC**

**10 millions de Km²**   
Petite fable inventive sur le vivre ensemble par la C<sup>ie</sup> Skappa !. Dès 8 ans.

*Le Théâtre (Fos-sur-Mer). 16h. 3/8 €*

**Les après-midi de Murielle**  
Moment ludique et récréatif autour du livre pour les enfants curieux de découvrir la lecture autrement

*Pôle Culturel Jean-Claude Izzo (Châteauneuf-les-Martigues). 16h. Entrée libre*

**Cosette : ça finit bien**

Création : rêverie sur l'enfance par le Badaboum Théâtre d'après Victor Hugo. Mise en scène : Christelle Harbonn. Dès 4 ans

*Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €*

**Emélian le faïnéant**

Voir mer. 6

*Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 6 € (goûter compris pour les enfants). Réservations recommandées au 04 42 38 10 45*

**Festo Pitcho** 

Voir sam. 9

*Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Montoux, Morières-ès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com*

**Lis-moi des histoires...**

Lectures sur le thème de la musique (30') pour les 3-6 ans

*Bibliothèque Méjanas (Cité du Livre, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h30. Entrée libre sur inscription au 04 42 91 98 78*

**Ludothèque**

Voir mer. 6

*Bibliothèque du Panier. 14h & 15h30. Entrée libre*

**Même pas peur**

Création : drôle d'odyssée au pays des contes merveilleux par le Théâtre des Trois Hangars d'après un texte de Gilles Cailleau. Conception et mise en scène : Caroline Ruiz. Dès 7 ans

*Théâtre du Balcon (Avignon). Horaires et prix nc*

**Pinocchio**

Voir mer. 6

*Divadlo Théâtre. 14h30. 6/7 €*

**Secrets d'eau**

Conte par Isabelle Lobet-Piron

*Bibliothèque de Venelles. 16h. Entrée libre*

**Toi tu serais une fleur et moi à cheval**

Ou l'histoire loufoque d'une rencontre amoureuse entre un homme dans sa cuisine et une chanteuse qui sort de son frigo (45'). Par la C<sup>ie</sup> Théâtre à cru. Mise en scène et conception vidéo : Alexis Armengol. Dès 7 ans

*Théâtre La Colonne (miramas). 15h. 3/8 €*

**Vidéo jeunesse**

Projection d'un film d'animation (1h17) d'après les personnages de James Matthew Barrie. Dès 3 ans

*Mer 27/10. Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 16h. Entrée libre sur inscription au 04 42 59 08 15*

**DIVERS**

**Agnès Maupré**

Rencontre-dédicace autour de sa dernière bande dessinée *Milady de Winter*

*La Réserve à Bulles (76 rue des Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>). A partir de 14h30. Entrée libre*

**Les déjeuners « L'assiette et la plume »**

Jeanine Imbert viendra parler du Crédit Municipal

*Le Caribou (38 place Thiers, 1<sup>er</sup>). 12h. 35 € sur réservation : 06 74 90 57 64*

**Denis Grozdanovitch**

Il présentera son dernier roman *La secrète mélancolie des marionnettes*

*Librairie forum Harmonia Mundi (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. Entrée libre*

**Musique et poésie**

Avec François Lamy de *Teatropera*

*Bibliothèque G. Sand (Vitrolles). 18h30. Entrée libre*

**Les photographies de Juan Bulfo : éthique et esthétique**

Conférence menée par Jacques Terrasa, professeur à l'Université de Provence

*Cité du Livre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. Entrée libre*

**Le prophète et la guidance spirituelle**

Dans le cadre du cycle de découverte du Sufisme *La quête du Sens*

*Espace Culture (42 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h30. Entrée libre*

**Sibérie 2010 : art rupestre et chamanisme**

Conférence par Jean Clottes, préhistorien et expert en art pariétal auprès de l'UNESCO

*Centre d'animation Perrin (41 Boulevard Perrin, 13<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre*

**Soirée Quiz**

Questions musicales, de cinéma et de culture générale. Tournée du patron pour l'équipe gagnante. Le thème de la soirée : carnivals du monde, mythes et héros modernes

*La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 21h. Entrée libre*

**Voter ou comment faire un choix collectif ?**

Conférence menée dans le cadre du cycle *A l'école des sciences sociales*

*BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 18h. Entrée libre*

**JEUDI 14**

**MUSIQUE**

**An Island + Moondawn + Kid Fransescoli VS Oh! Tiger Mountain (dj set)** 

Folk expérimental

*Le Lounge. 20h30. Entrée libre*

**Florence Cabrita & Noël Cabrita dos Santos**

Duo piano violon. Au programme : trois sonates opus 30. Art & Buffet

*Cloître des Oblats (60 cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h30. 20 €*

**Chin Na Na Poun**

« Sombre, grotesque ou frondeur, le groupe varie les tons et dresse le portrait en filigrane d'une société industrielle dont ne sont exclus ni le triomphalisme ni le désarroi »

*ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre*

**Cocoon**

Pop folk

*Les Passagers du Zinc (Montfavet, Avignon). 21h30. 21/23/26 €*

**Don Giovanni**

Voir mardi 12

*Opéra. 20h. 10/70 €*

**Dub 4 + Nothing TO Scratch** 

Enjoy Festival. D4 : dj set dubstep. NTS: funky beats & basslines. Voir *Short Cuts* p. 5

*Le Paradox. 22h. Prix NC*

**Jazz & Jam session**

Scène jazz et micro ouvert. RDV hebdomadaire

*El Ache de Cuba. 21h. 3 €*

**La Précaution inutile ou le triomphe de l'Amour**

Voir lundi 11

*Conservatoire (2 Place Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Prix NC*

**Pryde + Arthis**

Rock et metal progressif. Une soirée dans le cadre de la Fête des Solidarités Locales

*Le Poste à Galène. 21h. 2 €*

**Soirée David Bowie / Ziggy Stardust** 

Dans le cadre de Courage... Rions! proposé par le Merlan (voir *Ventilo* #276)

*WAAW (17 Rue Pastoret, 6<sup>e</sup>). 20h30. Entrée libre*

**The French Revolution + Lo**

TFR : Blues radical. L : garage pop

*La Machine à Coudre. 21h. 6 €*

**Mark Turner & Baptiste Trotignon**

Duo jazz d'un « pianiste virtuose qui, après des études classiques, écume les scènes de jazz, disciple avoué de Martial Solal et de Herbie Hancock »

*Le Cri du Port. 20h30. 10/12 €*

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Bourgeois**

Voir ven. 8

*Théâtre des Chartreux. 19h. 6/12 €*

**Les Caprices de Marianne**

Voir jeu. 7

*Athanos Théâtre. 20h. 10/15 €*

**La comédie des erreurs**

Comédie de William Shakespeare.

Mise en scène : Dan Jemmett. Scénographie : Dick Bird

*Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 8/34 €*

**... Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust** 

Performance trans-genre en hommage à l'avatar de David Bowie (1h20). Dès 14 ans. Conception, mise en scène, images et interprétation : Renaud Cojo. Avec aussi Romain Finart, Eliott Manceau et un(e) invité(e) en alternance. Dans le cadre du festival Courage... Rions !

proposé par le Merlan (voir *Ventilo* #276) et en prélude au festival Tendence Clown

*Daki Ling. 20h30. 3/20 €*

**Le Frichit de Fatou**

Voir mar. 12

*Centre social Jacques Brel (Port-de-Bouc). 19h. Prix nc. Rens. 04 42 06 59 85*

**Les quatre jumelles**

Voir mer. 6

*Théâtre des Bernardines. 19h30. 3/12 €*

**Salle des Fêtes**

Voir mar. 12

*TNM La Criée. 20h. 12/22 €*

**Le Schpountz**

Voir mar. 12

*Istres, en extérieur. 19h. 3/17 €, rns. Théâtre de l'Olivier : 04 42 56 48 48*

**Une (micro-)histoire économique du monde, dansée** 

Voir ven. 8

*Théâtre de Cavaillon. 20h30. 3/21 €*

**Une si longue nuit**

Voir mar. 12

*Théâtre de Lenche. 19h. 2/12 €*

**Une veillée singulière**

Voir sam. 9

*Maison de quartier du Mazet (Fos-sur-Mer). 19h. 3/10 €. Rens. 04 42 11 01 99*

**La Valse des ombres**

Lecture du texte de Bruno Paternot par Marie Fouillet, Hervé Lavigne et Michel Panier. Mise en espace : Michel Touraille

*TNM La Criée. 20h. Entrée libre sur réservation au 04 96 17 80 31 ou par mail à invitation@theatre-lacriee.com*

**DANSE**

**Gnosis**

Voir mar. 12

*Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 7/15 €*

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Festival des Arts de Rue de Luminy**

Comme son nom l'indique... Programmation NC

*Campus de Luminy. Dès 10h. Gratuit. Rens. www.luminy.org*

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Au revoir et merci 2**

Voir sam. 9

*Archange Théâtre. 20h45. 13/15 €*

**Les Chansonniers - Liberté, égalité, hilarité**

Satire politique par Jacques Mailhot, Pierre Douglas et Jean Roucas

*Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 20h45. 36/39 €*

**Et si les femmes venaient de Jupiter et les hommes venaient d'Uranus ?**

Voir jeu. 7

*Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>me</sup>). 19h30. 10 €*

**Feydeau dans tous ses états**

Montage de comédies de Feydeau par le Théâtre du Partage. Adaptation, mise en scène et interprétation : Francescu Raffaelli

*Théâtre du Ruban Vert (4 impasse Notre Dame, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/15 €*

**Jour de quête**

Voir mar. 12

*Antidote. 21h. 11,50/13,50 €*

**M. Guérin**

Voir mer. 13

*Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €*

**Ma femme me prend pour un sextoy**

Voir mer. 6

*Petite Comédie. 21h. 15 €*

**Roland Magdane - Attention c'est show**

Voir sam. 9

*Chapiteau de Kiffa (Vitrolles). 20h30. 9/19 €*

**Mars et Venus mis en pièce(s)**

Voir mar. 12

*La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €*

**Thomas NGijol - A block !**

One man show

*Espace Julien. 20h. 25,50 €*

**Paris Marseille**

Voir mer. 6

*Grande Comédie. 20h30. 10 €*

**Leny Sellam - Des maux en l'ère**

One man show (2h). Texte : Jean-Louis Moro. Mise en scène : Martin Delpozo

*Théâtre de Tatit. 20h30. 13/15 €*

**Seul et mal accompagné**

Voir mer. 6

*Antidote. 20h. 10 €*

**JEUNE PUBLIC**

**Cosette : ça finit bien**

Voir mer. 13

*Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €*

**Festo Pitcho** 

Voir sam. 9

*Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Montoux, Morières-ès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com*

**Même pas peur**

Voir mer. 13

*Théâtre du Balcon (Avignon). Horaires et prix nc*

**Petit Gaillou**

Ou les drôles d'aventures d'un caillou (30') par la C<sup>ie</sup> Qui-bout ! Texte et interprétation : Lila Berthier. Dès 3 ans

*Espace culturel Busserine. 14h30. 1,70/8,40 €*

**DIVERS**

**Mario Cavatore**

Pour la présentation de son livre *Il seminatore* par sa traductrice Danièle Robert

*Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Paurol, 5<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre*

**Comment les toxines des venins de scorpion agissent-elles sur le système nerveux ?**

Conférence menée par Marie-France Martin-Eauclair, directeur de recherche

*Maison de la Région (61 la Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h30. Entrée libre*

**Comprendre la santé grâce à la philosophie**

Conférence-débat avec Olivier Razac, philosophe

*La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre*

**Dessine moi un emploi durable en économie de marché** 

Jeu-conférence mené par Fabrice Aubert, économiste

*MJC de Martigues (bld Emile Zola). 18h30/20h30. Entrée libre dans la limite des places disponibles. Rens. 04 42 07 05 36*

## Recommandé par Ventilo

### Né dans un piano + Cotton Candies

NDUP : spectacle musical où chansons et contes se répondent. CC : entre swing et jazz des années 30 et 40  
Espace Robert Hossein (Grans). 18h. 10/17 €

### Alain Ortega Duo

Auteur, compositeur, interprète et guitariste français  
Portail Coucou (Salon-de-P<sup>sa</sup>). 21h. Entrée libre

### Pigeon John

Entre pop et hip-hop. Voir *Short Cuts* p. 5

### Cargo de Nuit (Arles). 21h30. 10/12/15 €

### Quatuor Manfred

Musique classique. Quatuor à cordes. Au programme : Haydn, Chaussou, Beethoven  
Eglise St Césaire (Berre L'Étang). 19h. 12 €

### Samson et Dalida

Spectacle musical à « l'exotisme orchestral d'une sensualité spectaculaire qui indique une conception symbolique nouvelle de l'art lyrique au XIX<sup>e</sup> siècle »  
Théâtre Municipal Armand (Salon de de P<sup>sa</sup>). 18h30. Prix NC

### Scratch Bandits Crew + MC2 + Fire + 9TH Cloud

Enjoy Festival. Electro/hip-hop/dubstep/drum n' bass. Voir p. 9  
Cabaret Aléatoire. 22h. 15/18 €

### Human E.T Crew

Enjoy Festival. Electro/hip-hop/dubstep/drum n' bass. Voir p. 9  
Cabaret Aléatoire. 22h. 15/18 €

### Shankara Gna

Fusion reggae, gnawa et rock  
La Mer Veilleuse (118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 21h. Entrée libre

### Temenik Electric + Naïas

Folk rock  
Café Julien. 20h30. Entrée libre

### The Portalis

Pop rock  
Muzikomania (1 Bd de la Cartonnerie, 11<sup>e</sup>). Heure NC. Entrée libre

### Tremplin Jeune Talent

« Poésie chantée parfois, monologues théâtraux, ou encore duos, slams, valse sur des airs gitans »  
Théâtre et Chansons (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 20h30. 6/10 €

### Tribute to Tom Harrell

Jazz  
El Ache de Cuba. 21h. 6 €

## THÉÂTRE ET PLUS...

### 29 degrés à l'ombre + Embrasons-nous, Folleville !

Deux petits vaudevilles d'Eugène Labiche mises en scène par Pierre Pradinas. Avec Romane Bohringer, Gérard Chaillou...

### Théâtre Toursky. 21h. 3/38 €

### Les 81 minutes de Mademoiselle A

Comédie sur les caissières de Lothar Trolle (1h) par la C<sup>ie</sup> Les Caquetants. Mise en scène : Jacques Clément. Dans le cadre du 13<sup>e</sup> Festival de Théâtre Amateur de Marseille  
TNM La Criée. 20h. 4/6 €

### Anima Théâtre

Marionnettes rock : forme brève et autonome de et par Georgios Karakantzas  
Lollipop Music Store (2 Blvd Théodore Thurner, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

### Le Bourgeois

Voir ven. 8  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/12 €

### Cérémonies

Drame adolescent de Dominique Paquet par le Groupe 3.5.81. Mise en scène : Patrick Simon  
Théâtre Denis (Hyères, 83). 20h30. 5/15 €

### Les Caprices de Marianne

Voir jeu. 7  
Athor Théâtre. 20h. 10/15 €

### Cérémonies

Drame adolescent de Dominique Paquet par le Groupe 3.5.81. Mise en scène : Patrick Simon  
Théâtre Denis (Hyères, 83). 20h30. 5/15 €

### La comédie des erreurs

Voir jeu. 14  
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 19h. 8/34 €

### Dandin/Requiem

Tragi-comédie par le Cabinet de Curiosités d'après Molière. Adaptation et mise en scène : Guillaume Cantillon  
Théâtre Apollinaire (La Seyne-sur-Mer, 83). 20h30. Prix NC

### Eden Blues

Comédie musicale, entre théâtre, danse, musique, ciné et intrigue, par la C<sup>ie</sup> Abalone. Texte : André Lévêque & Edmonde Franchi. Mise en scène : Bernard Colmet & A. Lévêque. Chorégraphie : Elisabeth Ciccoli  
Espace de l'Huveaune (La Penne-sur-Huveaune). 20h32. 16/20 €

### ... Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust

Voir jeu. 14. NB : rencontre thématique sur le thème « Le comique et l'intime » à l'issue de la représentation  
Daki Ling. 20h30. 3/20 €

### Le Frichti de Fatou

Voir mar. 12  
Médiathèque Boris Vian (Port-de-Bouc). 19h. Prix nc. Rens. 04 42 06 65 54

### Histoires d'A

Par la C<sup>ie</sup> En Avant Scène  
Atelier des Arts Théâtre de Sainte Marguerite. 21h. 8/10 €

### Lebensraum

Tragicomédie absurde d'Israël Horowitz par la C<sup>ie</sup> de l'Echo. Mise en scène : Xavier Hérédia  
Théâtre Comœdia (Aubagne). 21h. 8/12 €

### Manhattan Medea

Drame de Dea Loher par le Théâtre du Carré Rond. Mise en scène et scénographie : Dominique Lamour  
Théâtre du Carré rond. 21h. 8/13 €

### Les quatre jumelles

Voir mer. 6  
Théâtre des Bernardines. 20h30. 3/12 €

### Salle des Fêtes

Voir mar. 12  
TNM La Criée. 20h. 12/22 €

### Le Sultan est dans l'escalier

Ou l'histoire de Marseille à travers celle d'un fils de roi « déconnant, entêté et overlittéraire ». Création de Gilles Ascaride par la Troupe du Millénaire. Avec G. Ascaride, Geyraud Meylan...  
Espace Jean Ferrat (89 avenue du 8 mai 1945, Septèmes-les-Vallons). 20h30. Prix NC. Rens. 04 91 96 31 00

### Sur le départ

Création clownesque par la C<sup>ie</sup> Salula. Conception et interprétation : JC Guibert, L. Labro, L. Landra, F. Pilon, et G. Truchet  
Théâtre du Têtard. 20h30. 6 €

### Une autre histoire de l'éducation (ou comment j'ai raté mon ascension sociale...)

Conférence gesticulée (3h avec entracte) de et par Franck Lepage (Scop Le Pavé). Programmation : La Cité, Maison de théâtre  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h. 5/8 €

### Une si longue nuit

Voir mar. 12  
Théâtre de Lenche. 20h30. 2/12 €

## DANSE

### Pu

Solo (35') de Laurent Pichaud (adaptation et interprétation) d'après *Room* de Deborah Hay. Suivi par la projection de *Ici* (création 2010, 3<sup>e</sup> étape du projet *Tchakela* de la C<sup>ie</sup> SB03) d'Anne-Sophie Popon, Joris Lachaise et Barbara Sarreau. Programmation : Marseille Objectif Danse  
Théâtre de la Minoterie. 20h. 2/12 €

### La Semeuse

Création par CUBE Association d'après le texte de Fabrice Melquiot. Conception et interprétation : Céline Romand et Christian Ubl. Espace sonore : Fabrice Cattalano. Scénographie : Caroline Cordier  
3bisf (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 21h. 4,5/9 €

## CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

### Au revoir et merci 2

Voir sam. 9  
Archange Théâtre. 20h45. 13/15 €

### Les Chansonniers - Liberté, égalité, hilarité

Satire politique par Jacques Mailhot, Pierre Douglas et Jean Roucas  
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 20h45. 36/39 €

### Christelle Cholet - L'emPIAFée

One woman show mêlé avec des tubes d'Edith Piaf (1h15). Texte et mise en scène : Rémy Caccia  
Théâtre de Pertuis. 20h30. 15/28 €

### Et si les femmes venaient de Jupiter et les hommes venaient d'Uranus ?

Voir jeu. 7  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ma</sup>). 19h30. 10 €

### Feydeau dans tous ses états

Voir jeu. 14  
Théâtre du Ruban Vert (4 impasse Notre Dame, Aix-en-P<sup>sa</sup>). 21h. 12/15 €

### Jour de quête

Voir mar. 12  
Antidote. 21h. 13,50/15 €

### M. Guérin

Voir mer. 13  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 21h. 12/17 €

### Ma femme me prend pour un sextoy

Voir mer. 6  
Petite Comédie. 21h. 18 €

### Ma putain de vie

One man show de et par Armand Zikérián alias Dimak. Mise en scène : Nouchi Koukoulia  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

### Mars et Venus mis en pièce(s)

Voir mar. 12  
La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 21h. 14/17 €

### Marseille attitude

Voir ven. 8  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ma</sup>). 21h30. 15 €

### Paris Marseille

Voir mer. 6  
Grande Comédie. 21h30. 13 €

### Leny Sellam - Des maux en l'ère

Voir jeu. 14  
Théâtre de Tatit. 20h30. 15/17 €

### Seul et mal accompagné

Voir mer. 6  
Antidote. 20h. 10 €

### Toc Toc

Voir ven. 8  
Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

## JEUNE PUBLIC

### L'Amoureuse de Monsieur Muscle

Voir ven. 8  
L'Astronof. 14h30 & 19h. 3,50/9 €

### Le Bureau des histoires

Théâtre d'ombres et musique par le Théâtre du Tilleul. Conception : Carine Ermans. Mise en scène : Sabine Durand. Dès 5 ans. Dans le cadre de Festo Pitcho  
Théâtre des Doms (Avignon). 10h & 14h30. 4/8 €

### Festo Pitcho

Voir sam. 9  
Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Monteux, Murières-lès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com

### Même pas peur

Voir mer. 13  
Théâtre du Balcon (Avignon). Horaires et prix nc

### Le Petit Claus et le Grand Claus

Création de et par Guillaume Vincent d'après Hans Christian Andersen. Dès 7 ans.  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 18h30. 3/8 €

### Petit Gaillou

Voir jeu. 14  
Espace culturel Busserine. 14h30. 1,70/8,40 €

## DIVERS

### Bloggeurs solidaires pour l'Autisme Fight Night

Venez soutenir le Projet L'Escale  
Château Ricard (60 chemin des Bessons, 14<sup>e</sup>). A partir de 20h. 35 €. Rens. 07 60 45 50 67

### Le déclin des abeilles...

Conférence par Cédric Alaux, chercheur  
Maison de la Région (61 la Canebière, 1<sup>e</sup>). 17h30. Entrée libre

### Maxence Fermine

Rencontre-discussion avec l'auteur  
Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>sa</sup>). 17h. Entrée libre

### Pause Café

Echangez vos coups de coeur et coups de gueule : livres, CD, films...  
Bibliothèque G. Brassens (Vitrolles). De 14h à 16h. Entrée libre

### Pour l'amitié politique entre tous les habitants du pays

Discussion et projection du film de Victor Desjobert *Penser, s'organiser, agir*  
Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre

## SAMEDI 16

## MUSIQUE

### Aphrodite + High Rankin' + Kafra + Habstrackt

+ Human E.T Crew  
Enjoy Festival. Electro/hip-hop/dubstep/drum n' bass. Voir p. 5

Cabaret Aléatoire. 23h. 15/18 €

### Carte blanche aux élèves du Conservatoire

Direction musicale : Jean-Claude Latil  
Conservatoire (2 place Carli, 1<sup>er</sup>). 11h. Entrée libre

### Concert Georges Brassens

Hommage au chanteur avec Dominique Lamour, JM. Gallizio, A. Lamour et JC Gautier  
Théâtre du Carré Rond. 20h45. 8/13 €

### Concert lyrique Journée mondiale de la voix

Avec Lucille Pessey, Cyril Robery, Catherine Galland et Ludovic Selmi  
Auditorium de la Fondation Hôpital Saint-Joseph (26 Bd de Louvain, 8<sup>e</sup>). 20h30. 20 €

### Dissonant Nation

Power trio rock  
L'Affranchi. 20h30. 10 €

### Dub Inc

Considéré comme « le renouveau du reggae made in France »  
Les Passagers du Zinc (Monfavet, Avignon). 21h30. 23,1/25,3 €

### Duo Luzi Nascimento/Cristiano Nascimento

Choro Vagabundo. Métissage sonore, entre culture brésilienne et chants traditionnels  
Maison du Chant (57 rue Bernardy, 1<sup>er</sup>). 20h30. 5 €

### Elista

Pop rock  
Cargo de Nuit (Arles). 21h30. 10/12/15 €

### Fantasticus

Rock'n roll psychédélique aux influences diverses, fruit d'une bande d'improvisateurs. Le groupe vient défendre sur scène la sortie du quatrième titre éponyme  
Seconde Nature. 20h30. Entrée libre

### Flying Over + Guest

Punk rock. Une soirée proposée par Relax-and-Co  
La Machine à Coudre. 21h. 6 €

### Gari Greu

Nouvelle tournée de chansons suaves et de tournelles populaires par le tchatteur du Massilia Sound System  
Portail Coucou (Salon de P<sup>sa</sup>). 21h. 13/15 €

### Gospel Origins

Groupes et chorales de la région

### PAÇA

Espace Julien. 20h. Prix libre

### Intuition chante Grégory Lemarchal

Chanson  
Chapiteau de Kiffa (Vitrolles). 20h. 13 €

### June & Lula

Country-folk. Le groupe vient défendre son album, *Sixteen Times*  
Le Poste à Galène. 20h30. 12/14 €

### Karimouche

Voir ven. 15  
Le Grenier (Cavaillon). 21h. Prix NC

### Leçons des Ténébres

Ensemble Baroques-Graffiti  
Eglise St-Théodore (1 rue de l'Etoile, 1<sup>er</sup>). 20h30. 12/15 €

### Le pavé est à nous

Chansons belles et rebelles. Sept chanteurs qui « chantent l'injustice et l'exclusion... mais aussi la résistance, la solidarité et l'espoir de jours meilleurs »  
Théâtre de l'œuvre (1 rue Mission de France, 1<sup>er</sup>). 20h30. 8/10 €. Rens. 04 91 98 18 60

### Le Syndicat

Fanfare  
La Mer Veilleuse (118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>). 21h. 5 €

### Likhan + BRK

Enjoy Festival. Electro/dubstep/hip-hop/drum n' bass  
Le Polikarpov. 18h. Entrée libre

### Massilia ka

Musique du monde  
Pôle Culturel Jean-Claude Izso (Châteauneuf-les-Martigues). 16h. Prix NC

### Thierry Maucci & Christian Brazier

Jazz en duo  
Roll'Studio (17 rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 19h30. 7/10 €

### La Précaution inutile ou le triomphe de l'Amour

Voir lun. 11  
Conservatoire (2 Place Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Prix NC

### OHM

Reprises soul/funk  
Muzikomania (1 Bd de la Cartonnerie, 11<sup>e</sup>). Heure NC. Entrée libre

### Sophie Oinville & Ariane Stamboulidès & Alain Geng & Brigitte Grosse

Musique de chambre à l'Opéra. Au programme : *Le Pâtre sur le rocher* de Schubert et *Valses* de Brahms  
Opéra. 17h. 5 €

### Tambores da Liberdade

Percussions brésiliennes  
Le Paradox. 21h30. 5 €

### Tess&Ben

Duo voix/contrebasse  
Chez Ripert (Avignon). Heure et prix NC

### The French revolution

Showcase. « Un dérivé de blues radical, musique populaire en vogue dans les anciennes colonies britanniques aujourd'hui nommées Etats unis d'Amérique »  
Lollipop Music Store. 19h. Entrée libre

### Who are you

Pop folk  
Le Lounge. 21h30. 6 €

## DIVERS

### Foire aux disques, spécial vinyles

Ecouter, échanger, acheter, ou tout simplement boire un verre. Des tables d'écoutes seront mises à disposition

### Le disquaire day

Les disquaires indépendants proposeront une série de disques et de titres inédits ainsi que des showcases et des rencontres  
Chez Lollipop Music Store ainsi que chez tous les disquaires indépendants

### L'eau : source de vie, source de maladie

Conférence menée par Antoine Orsini, maître de conférence  
Bibliothèque Le Merlan (C.Cial Merlan, 14<sup>e</sup>). 16h. Entrée libre

</

**01** Recommandé par Ventilò

**DIMANCHE 17**

**MUSIQUE**

**Anna Calvi**  
Pop rock  
Espace Julien. 19h30. 12 €  
**Carrément sous les étoiles**  
« Un duo piano/voix sur les plus belles chansons du cinéma »  
Théâtre des 3 Act. 21h. 16 €  
**Coral Càrmina**  
Avec Gorka Sierra qui interprètera Un requiem allemand, opus 45 de Johannes Brahms  
Chapelle du Méjan (Arles). 10h. 7/15/20 €  
**Gentleman & Evolution Band**  
Star du reggae de renommée internationale. Dans le cadre Marsatac Calling  
Cabaret Aléatoire. 20h. 25 €  
**Hier encore**  
Un plateau d'artistes rend hommage à la chanson française  
Théâtre des 3 Act. 17h & 19h. 15 €

**Klyde**  
Rock/folk  
Le Paradox. 22h. 5 €  
**Dominique Marin, Josette Wuscher-Dias & Stéphane Rigat**  
Voix et Orgue. Au programme : Bach, Händel, Pergolèse  
Eglise de Ste Marguerite (Place Antide Boeyr, 9). 17h. Entrée libre  
**Les Ménestriers**  
Chants juifs du Moyen-Age et d'après  
La Citerne (17 rue St Antoine, 2<sup>e</sup>). 17h30. 6/12/15 €  
**Le pavé est à nous**  
Voir sam. 16  
Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de France, 1<sup>er</sup>). 14h45. 8/10 €. Rens. 04 91 98 18 60  
**The Lords of Altamont** **01**  
Punk rock garage. Le groupe vient défendre son nouvel opus, *Midnight to 666*, sur scène. Voir *Short Cuts* p. 5  
Le Poste à Galène. 21h. 13/15 €

**DANSE**

**BBoy Contest 3**  
3<sup>e</sup> édition de la battle hip-hop avec le Pokemon Crew, La Smala Crew, Les Joyeux Loufock Crew...  
Espace Tino Rossi (Chemin de la Ferme, Les Pennes Mirabeau). 14h. 5 €. Rens. 06 18 14 80 67

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Appelez Moi Zombi**  
Comédie de Vincent Campanelli par la C<sup>ie</sup> Coup de Théâtre  
Atelier des Arts Théâtre de Sainte Marguerite. 15h. 8/10 €

**JEUNE PUBLIC**

**Festo Pitcho** **01**  
Voir sam. 9. Pique-nique de clôture « et un peu plus » dès 12h à l'Espace Culturel Folard (Morières-lès-Avignon)  
Avignon, Cairanne, Carpentras, Cavaillon, Châteauneuf-de-Gadagne, Montoux, Morières-lès-Avignon et Saint-Rémy-de-Provence. Rens. 04 90 85 59 55 / www.festopitcho.com

**DIVERS**

**Marseille, vu par les voyageurs et artistes allemands aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles**  
Promenade littéraire sur les pas d'artistes célèbres  
Espace Tino Rossi (Chemin de la Ferme, Les Pennes Mirabeau). 14h. 5 €. Rens. 06 18 14 80 67

**LUNDI 18**

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Homme Femme mode d'emploi : la fille**  
Voir lun. 11  
Grande Comédie. 20h30. 15 €

**JEUNE PUBLIC**

**Les animaux malades de la peste**  
Lecture théâtralisée (45') par la C<sup>ie</sup> Peanuts d'après la fable de Jean de la Fontaine. Dès 7 ans  
Théâtre de la Ferronnerie. 11h & 15h. 5 € sur réservations au 04 91 08 16 06

**La Bistanclaque**  
Marionnettes (Guignol - 50') par le Théâtre Chignolo. Conception et interprétation : Gui Baldet. Dans le cadre du Festival de marionnettes de la C<sup>ie</sup> Intermezzo  
Parc François Billoux (246 Rue de Lyon, 15<sup>e</sup>). Horaires NC. Gratuit

**Cosette : ça finit bien**  
Voir mer. 13  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

**Les musiciens de Brême**  
Conte musical et marionnettes par la C<sup>ie</sup> Les Crapules d'après les frères Grimm. Pour les 3-10 ans  
Théâtre Carpe Diem. 14h30. 4/6 €  
**Tristan et Yseult**  
Légende par la par la C<sup>ie</sup> Mascarille. Dès 6 ans  
Divadlo Théâtre. 14h30 & 16h30. 6/7 €

**DIVERS**

**Cœur de poète**  
Conférence par Philippe-Auguste Malsheres  
Cité des Associations (93 la Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h. Entrée libre. Places limitées

**MARDI 19**

**MUSIQUE**

**Don Giovanni**  
Voir mar. 12  
Opéra de Marseille. 20h. 10/70 €  
**Oodatee** **01**  
Entre hip-hop sombre et électro.  
Voir *Short Cuts* p. 5  
L'Enthropy. 21h. 5 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Les Perses**  
Voir sam. 16  
Espace Simiane (mairie de Gordes, 84). 20h30. 3/13 €  
**Une si longue nuit**  
Voir mar. 12  
Théâtre de Lenche. 20h30. 2/12 €  
**Une veillée singulière**  
Voir sam. 9. Programmation : Théâtre Massalia  
Friche la Belle de Mai, Salle Seita. 15h. 7 €

**TOUTES LES SALLES**

• **L'Affranchi** 212 Boulevard de St-Marcel, 11<sup>e</sup> - 04 91 35 09 19 • **L'Afternoon** 17 rue Ferrari, 5<sup>e</sup> • **Afriki Djigui Theatri** 27 rue d'Anvers, 4<sup>e</sup> - 04 91 08 49 39 • **Andiamo** 30 cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup> - 06 22 09 38 73 • **L'Alimentation Générale** 34 Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup> - 04 91 33 04 68 • **L'Antidote** 132 Boulevard de la Blancarde, 4<sup>e</sup> - 04 91 34 20 08 • **L'Archange Théâtre** 36 rue Negresko, 8<sup>e</sup> - 04 91 76 15 97 • **ABD (Archives et bibliothèque départementales) Gaston Deferre** 18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup> - 04 91 08 61 08 • **Articule toi** 15 boulevard Vauban, 6<sup>e</sup> - 04 91 81 14 03 • **L'Astronef** Centre Hospitalier E. Toulouse, 118 Chemin de Mimet, 15<sup>e</sup> - 04 91 96 98 72 • **Ateliers Décanis** 22 avenue de Saint Barnabé, 4<sup>e</sup> - 04 91 43 98 07 • **Atelier des Arts de Sainte-Marguerite** 133 Boulevard Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup> - 04 91 26 09 06 • **L'Atelier de Mars** 44 Rue Refuge, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 26 00 • **Athanor Théâtre** 2 rue Vian, 6<sup>e</sup> - 04 91 48 02 02 • **Badaboum Théâtre** 16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup> - 04 91 54 40 71 • **La Baleine qui dit «Vagues»** 59 cours Julien, 6<sup>e</sup> - 04 91 48 95 60 • **Ballet National de Marseille** 20 boulevard Gabès, 8<sup>e</sup> - 04 91 327 327 • **Balthazar** 3 place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup> - 04 91 42 59 57 • **Les Bancs Publics** 10 rue Ricard, 3<sup>e</sup> - 04 91 64 60 00 • **Bastide de la Magalone** 245 bis Bd Michelet, 9<sup>e</sup> - 04 91 39 28 28 • **Bibliothèque Bonneveine** Centre de vie de Bonneveine, 8<sup>e</sup> - 04 91 25 10 10 • **Bibliothèque de Castellane** Station Métro Castellane, 6<sup>e</sup> - 04 91 42 92 09 • **Bibliothèque des Cinq-avenues** Impasse Fissiaux, 4<sup>e</sup> - 04 91 49 42 36 • **Bibliothèque de la Grognarde** 2 square Berthier, 11<sup>e</sup> - 04 91 89 57 04 • **Bibliothèque du Merlan** Centre urbain du Merlan, Avenue Raimu, 14<sup>e</sup> - 04 91 12 93 60 • **Bibliothèque du Panier** Couvent du refuge, place du refuge, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 20 50 • **Bibliothèque Saint-André** 6 boulevard Salducci, 16<sup>e</sup> - 04 91 03 72 72 • **BMVR Alcazar** 58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup> - 04 91 55 90 00 • **Brasserie les Danaïdes** 6 square Stalingrad, 1<sup>er</sup> - 08 26 10 10 98 • **Cabaret aléatoire** Friche La Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup> - 04 95 04 95 04 • **Le Cafoutche** 35 rue Bernard, 3<sup>e</sup> - 06 86 55 79 34 • **Le Cent Soixante-Quatre** 164 boulevard de Plombières, 14<sup>e</sup> - 04 91 55 01 45 • **Centre Fleg** 4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup> - 04 91 37 42 01 • **Chapelle Ste-Catherine/Eglise St-Laurent** Esplanade de la Tourette, 2<sup>e</sup> • **cipM** Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 26 45 • **La Cité** 54 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup> - 04 91 53 95 61 • **Cité de la Musique** 4 rue Bernard du Bois, 1<sup>er</sup> - 04 91 39 28 28 • **Cité des associations** 93 La Canebière, 1<sup>er</sup> - 04 91 55 27 71 • **CMA La Barasse** 100 Bd de la Barasse, 11<sup>e</sup> - 04 91 36 28 01 • **La Compagnie** 19 rue Francis de Pressensé, 1<sup>er</sup> - 04 91 90 04 26 • **CRDP (Centre régional de documentation pédagogique)** 31 boulevard d'Athènes, 1<sup>er</sup> - 04 91 14 13 87 • **Conservatoire National de Région Pierre Barbizet** Place Carli, 6<sup>e</sup> - 04 91 55 35 74 • **Cosmic'Up** 2 rue Crudère, 6<sup>e</sup> - 06 76 14 68 17 • **Courant d'air Café** 45 rue Coutellerie, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 84 73 • **CREAC (Centre de Recherche Européen des Arts du Cirque)** 22 boulevard de la Méditerranée, 15<sup>e</sup> - 04 91 55 61 64 • **Le Creuset des Arts** 21 rue Paggiolo, 4<sup>e</sup> - 04 91 06 57 02 • **Le Cri du Port** 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup> - 04 91 50 51 41 • **Daki Ling** 45A rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup> - 04 91 33 45 14 • **Dan Racing** 17 rue Poggioli, 6<sup>e</sup> - 06 09 17 04 07 • **Data** 44 rue des Bon Enfants, 6<sup>e</sup> • **Divadlo Théâtre** 69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup> - 04 91 25 94 34 • **Dock des Suds** 12 rue Urbain V, 2<sup>e</sup> - 04 91 99 00 00 • **Le Dôme** 48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup> - 04 91 12 21 21 • **El Ache de Cuba** 9 place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup> - 04 91 42 99 79 • **L'Embobineuse** 11 Bd Bouès, 3<sup>e</sup> - 04 91 50 66 09 • **L'Eolienne** 5 rue Méolan, 1<sup>er</sup> - 04 91 37 86 89 • **Equitable Café** 54 Cours Julien, 6<sup>e</sup> - 04 91 48 06 62 • **Espace Culture** 42 La Canebière, 1<sup>er</sup> - 04 96 11 04 60 • **Espace culturel Busserine** Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup> - 04 91 58 09 27 • **Espace Ecureuil** 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup> - 04 91 54 01 01 • **Espace Julien** 39 cours Julien, 6<sup>e</sup> - 04 91 24 34 10 • **Espace Mode Méditerranée** 11 la Canebière, 1<sup>er</sup> - 04 91 91 76 21 • **Fnac La Valentine** Centre Commercial La Valentine, Route de la Sablière, 11<sup>e</sup> - 0 825 020 020 • **Fnac Marseille** Centre Bourse, 1<sup>er</sup> - 0 825 020 020 • **Friche la Belle de Mai** 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup> - 04 95 04 95 04 • **Friche du Panier** 96 H, rue de l'Évêché, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 52 22 • **La Gare franche** 7 chemin des Tuileries, 15<sup>e</sup> - 04 91 65 17 77 • **GMEM** 15 rue de Cassis, 8<sup>e</sup> - 04 96 20 60 10 • **La Grande**

**Comédie / La Petite comédie (ex-Quai du rire)** 16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup> - 04 91 54 95 00 • **GRIM** 3 impasse Montévidéo, 6<sup>e</sup> - 04 91 04 69 59 • **HangArt** 106 bis avenue F. Duparc, 4<sup>e</sup> - 04 91 24 61 40 • **L'Intermédiaire** 63 place Jean Jaurès, 6<sup>e</sup> - 04 91 47 01 25 • **Kaloum** 3 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup> - 06 83 19 64 31 • **Léda Atomica Musique** 63 rue Saint-Pierre, 5<sup>e</sup> - 04 96 12 09 80 • **Lollipop Music Store** 2 Boulevard Théodore Turner, 6<sup>e</sup> - 04 91 81 23 39 • **Le Lounge** 42 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup> - 04 91 42 57 93 • **La Machine à coudre** 6 rue Jean Roque, 1<sup>e</sup> - 04 91 55 62 65 • **La Maison hantée** 10 rue Vian, 6<sup>e</sup> - 04 91 92 09 20 • **Marché Noir des Petites Utopies** 7 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup> - 04 91 04 68 51 • **Marseille Objectif Danse** 04 95 04 96 42 • **Le Merlan** Avenue Raimu, 14<sup>e</sup> - 04 91 11 19 20 • **La Mesón** 52 rue Consolat, 1<sup>er</sup> - 04 91 50 11 61 • **Mini-Théâtre du Panier** 96 D rue de l'Évêché, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 52 22 • **La Minoterie** 9-11 rue d'Hozier, 2<sup>e</sup> - 04 91 90 07 94 • **Montévidéo** 3 impasse Montévidéo, 6<sup>e</sup> - 04 91 37 30 27 • **Le Moulin** 47 Bd Perrin, 13<sup>e</sup> - 04 91 06 33 94 • **Musée d'Archéologie méditerranéenne** Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup> - 04 91 14 58 59 • **Musée d'Histoire** Centre Bourse, 1<sup>er</sup> - 04 91 90 42 22 • **La Noche** 40 rue Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup> - 04 91 54 43 89 • **Nomad** Café Espace Culturel Méditerranée, 11 boulevard de Briançon, 11<sup>e</sup> - 04 91 62 49 77 • **Observatoire de Marseille** 2 place Le Verrier (entrée Bd Cassini), 4<sup>e</sup> - 04 95 04 41 26 • **Odéon - Théâtre municipal** 162 La Canebière, 1<sup>er</sup> - 04 96 12 52 70 • **Oogie** 55 cours Julien, 6<sup>e</sup> - 04 91 53 10 70 • **Opéra** 2 rue Molière, 1<sup>er</sup> - 04 91 55 11 10 • **Palais des Sports** 81 Rue Raymond Teisseire, 8<sup>e</sup> - 04 91 17 30 40 • **Le Paradox** 127 rue d'Aubagne, 6<sup>e</sup> - 04 91 63 14 65 • **Le Parvis des Arts** 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup> - 04 91 64 06 37 • **Pelle-Mêle** 8 Place aux Huiles, 1<sup>er</sup> - 04 91 54 85 26 • **Le Petit Théâtre d'Elie Kakou (ex-Payotte)** 26-28 rue Châteauredon, 1<sup>er</sup> - 04 91 33 43 69 • **Le Poste à Galène** 103 rue Ferrari, 5<sup>e</sup> - 04 91 47 57 99 • **Le Réservoir** 22 rue Thubaneau, 7<sup>e</sup> - 04 91 90 71 18 • **Roll'Studio** 17 rue des Muettes 2<sup>e</sup> - 04 91 64 43 15 • **Station Alexandre** 29/31 boulevard Charles Moretti, 14<sup>e</sup> - 04 91 42 05 87 • **Studio/Kelemenis** 15 Boulevard Capitaine Gèze, 15<sup>e</sup> - 04 96 11 11 20 • **Tankono** 9 rue des Trois mages, 1<sup>er</sup> - 06 43 21 54 29 • **Théâtres Acrobatiques/Chapiteau Gardens** 17 Bis, Bd Ledru Rollin, 15<sup>e</sup> - 04 91 09 83 66 • **Théâtre Carpe Diem** 8 impasse Delpech, 3<sup>e</sup> - 04 91 08 57 71 • **Théâtre de la Ferronnerie** 34 rue Consolat, 1<sup>er</sup> - 04 91 08 16 06 • **Théâtre de la Girafe** Parc Longchamp, 4<sup>e</sup> - 04 91 87 32 22 • **Théâtre de Lenche** 4 place de Lenche, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 52 22 • **Théâtre de marionnettes Le Phénix** 1 rue Auguste Comte, 10<sup>e</sup> - 04 91 45 30 05 • **Théâtre de l'Œuvre** 1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup> - 04 91 90 17 20 • **Théâtre de Proposition** 5, rue Jean Marc Cathala, 2<sup>e</sup> - 04 91 91 58 66 • **Théâtre de Tatïe** 19 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup> - 06 23 82 36 62 • **Théâtre des 3 Act** 48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup> - 04 91 42 51 20 • **Théâtre des Bernardines** 17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup> - 04 91 24 30 40 • **Théâtre du Carré Rond** 23 rue des trois rois, 6<sup>e</sup> - 06 11 29 25 05 • **Théâtre des Chartreux** 105 avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup> - 04 91 50 18 90 • **Théâtre du Gymnase** 4 rue du Théâtre Français, 1<sup>er</sup> - 0 820 000 422 • **Théâtre du Lacydon** 3 Montée du Saint-Esprit, 2<sup>e</sup> - 04 91 90 96 70 • **Théâtre du Petit Matin** 67 A. rue Ferrari, 5<sup>e</sup> - 04 91 48 98 59 • **Théâtre Gyptis** 136 rue Loubon, 3<sup>e</sup> - 04 91 11 00 91 • **Théâtre La Comédie Ballet** 18 rue François Mauriac, 10<sup>e</sup> - 04 91 80 21 51 • **Théâtre Le Panache** 13, rue du Plan Fourmiguier, 7<sup>e</sup> - 04 91 87 32 22 • **Théâtre Le Petit Merlan** 39 avenue du Merlan, 14<sup>e</sup> - 04 91 02 28 19 • **Théâtre Le Têtard** 33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup> - 04 91 47 39 93 • **Théâtre Les Argonautes** 33 Bd Longchamp, 1<sup>er</sup> - 04 91 50 32 08 • **Théâtre Marie-Jeanne** 56 rue Berlioz, 6<sup>e</sup> - 04 96 12 62 91 • **Théâtre Massalia** Friche La Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup> - 04 95 04 95 70 • **Théâtre Mazenod** 88 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup> - 04 91 54 04 69 • **TNM La Criée** 30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup> - 04 91 54 70 54 • **Théâtre Nono** 35 traverse de Carthage, 8<sup>e</sup> - 04 91 75 64 59 • **Théâtre Off** 16 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup> - 04 91 54 95 00 • **Théâtre Toursky** 16 Promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup> - 04 91 02 58 35 • **Le Troquet** 17 place P. Roux 04 91 83 17 47 • **Urban Gallery** 3 rue Mazenod, 2<sup>e</sup> - 04 91 37 52 93

**Recommandé par Ventilo**

### DANSE

**Herman Schmerman, Pas de deux + Inverses + Tempo Vicino**

Programme en trois actes (1h) par le Ballet National de Marseille : un extrait du ballet de William Forsythe, une pièce pour dix danseurs d'Annabelle Lopez Ochoa et une pièce pour huit danseurs de Lucinda Childs. Direction : Frédéric Flamand. Dès 9 ans  
Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 15/25 €

### CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR

**Fanny Mermet - Même les sirènes ont mal aux pieds**

One woman show (1h15) de et par Fanny Mermet. Mise en scène : Patricia Levray  
Antidote. 21h. 11,50/13,50 €

**Le démon de midi**

Voir mer. 6  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ce</sup>). 20h. 10 €

**Mars et Venus mis en pièce(s)**

Voir mar. 12  
La Fontaine d'argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €

**Paris Marseille**

Voir mer. 6  
Grande Comédie. 20h30. 10 €

### JEUNE PUBLIC

**Ah là là ! quelle histoire**

Comédie légère sur les contes de fée de Catherine Anne par la C<sup>ie</sup> des Passages. Dès 6 ans  
Parvis des Arts. 15h. 6/12 €

**Les animaux malades de la peste**

Voir lun. 18  
Théâtre de la Ferronnerie. 15h. 5 €

**L'arrimage**

Premier volet d'une trilogie sur l'identité de Caroline Duval (conception et interprétation) par la C<sup>ie</sup> BE. Mise en scène : Fatiha Sadek. Musique : Mélanie Auclair. Pour les 1-3 ans  
Divadlo Théâtre. 10h30. 6 €

**Le caillou et le sirocco**

Conte méditerranéen, entre Corse et Maroc, par Francette Orsoni et Malika Halbaoui

La Baleine qui dit « Vagues ». 15h. 5/7 €

**Les contes arméniens**

Contes traditionnels par la C<sup>ie</sup> Eos. Mise en scène : Raphaël Manas. Interprétation : Agnès Manas Tavnasian. Dès 6 ans

L'Antidote. 15h. Prix NC

**Cosette : ça finit bien**

Voir mer. 13  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

**Histoire d'en lire**

Marionnettes : conte festif par La Baraka Théâtre. Mise en scène, et manipulation : Christian Alberti. Dans le cadre du Festival de marionnettes de la C<sup>ie</sup> Intermezzo

Parc Parc Kallisté - La Solidarité (15<sup>e</sup>). Horaires NC. Gratuit

**Les musiciens de Brême**

Voir lun. 18  
Théâtre Carpe Diem. 14h30. 4/6 €

**Pierre et le loup**

Conte librement inspiré de l'œuvre de Sergueï Prokofiev par la C<sup>ie</sup> En Rang d'Oignons. Écriture, mise en scène et interprétation : Edith Amellem, Olivier Chevillon et Karine Jurquet. Direction d'acteurs : Laurence Janner. Scénographie : Francis R. Dès 4 ans. Programmation : Badaboum Théâtre

Saint-Chamas (lieu nc). 15h. Prix nc

**Les Sept Siméon**

Conte russe de et par Raphaëlle Bouvier, Jacques Brossier, Alice Chenu, Romain Girard & Maxime

Potard. Dès 4/5 ans. Dans le cadre de l'Année de la Russie

Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 6 € (goûter compris pour les enfants). Réservations recommandées au 04 42 38 10 45

**Tagada Circus**

« Un cirque en délire avec des numéros tous plus fous les uns que les autres ! »  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ce</sup>). 15h. 8 €

**Tristan et Yseult**

Voir lun. 18  
Divadlo Théâtre. 14h30 & 16h30. 6/7 €

### DIVERS

**Le plastique, c'est fantastique ?**

Voir mardi 12  
Bibliothèque Municipale Saint-André (6 bld Salducci, 16<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

# VENTILO VOUS INVITE\*

Choisissez votre spectacle sur [www.journalventilo.fr/invitation.htm](http://www.journalventilo.fr/invitation.htm)

\* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités

Orsoni & Lazzarini Production présente

**DU 17 AVRIL AU 20 MAI 2011**

**GENTLEMAN & EVOLUTION BAND** | 17 AVRIL + Culture Alliance | 0 € FRONS - 5 €

**EROL ALKANI** | 18 AVRIL + Culture Alliance

**COLD WAR KIDS!** | 19 MAI + Espace Jolin

**GONZALES!** | 20 MAI + Culture de proximité

Infos : [maratoc.com](http://maratoc.com) / [lazzarini-production.fr](http://lazzarini-production.fr) | Billetterie : [digibook.com](http://digibook.com) et points de vente habituels

[www.facebook.com/festivalenjoy](http://www.facebook.com/festivalenjoy)

**ENJOY Festival**

Du 13 au 16 avril 2011  
Marseille

**SCRATCH BANDITS CREW APHRODITE HIGH RANKIN FLORE MC2 LIKHAN HABSTRAKT DUB-4 9TH CLOUD BRK HUMAN E.T. CREW...**

**DE NAPLES A SEVILLE**

musique

SPECTACLE LYRIQUE

**MARDI 12 AVRIL**

**GYPTIS**  
CHATOT - VOYOUCAS

136, rue Loubon  
13003 Marseille

RESAS  
04 91 11 41 91

EN SAVOIR PLUS  
[www.theatregyptis.com](http://www.theatregyptis.com)

**MIX EN BOUCHE**

**GAGNEZ VOTRE MIX PETIT PLAT & VERRE DE VIN**

DES CHEFS, DES PETITS PLATS, DE LA MUSIQUE

**VENDREDI 08 AVRIL**  
À PARTIR DE 19 H • ENTRÉE LIBRE

LES TABLES de la Friche  
L'association des gâteaux et de l'artisanat

**BALLET D'EUROPE**  
JEAN-CHARLES GIL

**Trois jours pour le duo-danse**  
Friche La Belle de Mai

Mercredi 6 avril - 20h30  
**Workshops** 5 propositions des danseurs du Ballet

Judi 7 - Vendredi 8 avril - 20h30  
**4 chorégraphes** Garcia - Gil - Lazzini - Nappa

LOCATION FNAC, Carrefour, Géant, Super U - [www.fnac.com](http://www.fnac.com)  
Espace Culture - 04 96 11 04 61 - [www.espaceculture.net](http://www.espaceculture.net) [www.balletdeurope.org](http://www.balletdeurope.org)

**THÉÂTRE MASSALIA**  
jeunes publics tous publics

**A.L.I.C.E.**  
COMPAGNIE ZABRAKA  
BENOIT BRADEL

Théâtre à partir de 8 ans

Gagnez des places pour le mercredi 13 avril à 19h

Théâtre Massalia - La Friche La Belle de Mai - 41, rue Jabin - 41 rue Jabin, 12 rue François Simon 13003 Marseille - 04 95 04 95 70

GALETTES



**LAKE**  
*Giving & Receiving* (K Records / Differ-Ant)  
Voici un groupe qui risque de passer très vite du parfait anonymat au top de la hype du moment. Pour une fois, ce serait mérité tant le quintet d'Olympia (Etat de Washington) excelle dans cette fausse mièvrerie pop, bien trop belle pour être véritablement légère, à laquelle les Kings of Convenience et Jens Lekman nous ont habitués. Gorgé de soleil et bercé par de sublimes harmonies vocales, *Giving & Receiving* fait démarrer l'été avec un peu d'avance et une infinie douceur. D'une inspiration mélodique constante, Lake rivalise ici avec les sommets du genre. Sublime !

nas/im



**PREFUSE 73**  
*The Only she Shapters* (Warp/Nin-nin Rose)  
En 2001, avec *Vocal Studies & Uprock Narratives*, Guillermo Scott Herren offrait de splendides perspectives au hip-hop en y injectant une bonne dose d'electronica ultra mélodique. Dix ans après, il livre ce bel album insondable, à ranger aux côtés de son projet parallèle Savath y Savalas. Un hommage à ces dames : huit invitées prêtent leurs voix enchanteresses et volatiles à des instrumentations pour le moins torturées. Plus mystérieux et complexe que ses prédécesseurs, il brouille les pistes et se joue des codes pop pour exceller là où on ne l'attend pas. Une fois de plus.

JSa



**DODOS**  
*No Color* (Frenchkiss Records)  
Après trois opus au poil, à plume, et deux ans de disette, les Dodos reviennent enfin sur le devant de la scène. Folk feu follet, mélodique et expérimental, rythmes tri-baux et guitare acoustique furieuse sont toujours au menu. Mais tels de grands chefs cuisiniers, les Américains parviennent, tout en gardant les mêmes ingrédients, à insuffler de la fraîcheur à leurs recettes miracles. La sauce prend d'autant plus avec les chœurs élégants de Neko Case et les éléments sonores discrets mais revitalisants qui parsèment l'album. Autre chose que ces emplumés dodus pas foutus de s'envoler.

JB



**PHIL MANLEY**  
*Life Coach* (Thrill Jockey/Pias)  
Plutôt que d'écraser ses morceaux sous une grosse reverb' tartinée sans ménagement, le co-fondateur de Trans AM préfère la légèreté d'une guitare cristalline traitée avec égard. *Life Coach* ne perd pas son temps dans un pseudo-concept vaguement sympathique et nettoie bien des oreilles internes encrassées par trop d'aventures lo-fi sans lendemain. Pas besoin de se cacher pour jouer (la pochette...), le guitariste trace la route seul, épaulé d'une boîte à rythme *cheap* et de quelques synthés analogiques. Sans peur et sans reproche, de superbes envolées kraut/prog qui vous embarquent dès la première note.

JSa



**INGA LILJESTRÖM**  
*Black Crow Jane* (Emergence / Discograph)  
Il se passe vraiment quelque chose lorsque les belles voix du grand nord s'attaquent à la folk music. Comme Frida Hyvönen avant elle, Inga Liljeström maîtrise le sens de l'espace et des ambiances fausement calmes. Le décorum est baroque, héritage lointain de Kate Bush, pour ce *Black Crow Jane* qui alterne parfaitement comptines pour adultes et épopées rock énervées. La jeune Finlandaise d'origine australienne s'approprie l'héritage américain, méconnaissable ici sous les assauts du feu et de la glace. Une petite merveille de poésie, tout en caresses et félures.

nas/im



**KEREN ANN**  
*101* (Delabel/EMI)  
La mue de l'artiste, aussi soudaine que totale, affiche ses ambitions : sur la pochette, coupe au bol et arme au poing, elle semble prête à en découdre avec le monde. Tour à tour malicieuse (*Sugar Mama*, *Blood on my hands*), romantique (*Run with you*), mélancolique (*All the beautiful girls*, *You were on fire*) et grave (*Strange weather*), elle profite surtout de cet élan pour s'affirmer (*She won't trade it for nothing*, *101*). Si la belle Keren fait montre de l'étendue de son talent mélodique, le froid perfectionnisme qui ressort de cette œuvre n'étouffe pas pour autant les sentiments qui l'animent.

SV



**GIL SCOTT HERON & JAMIE XX**  
*We're new here* (XL/Naïve)  
Il y a un an tout juste, Gil Scott Heron faisait un retour fracassant avec *I'm new here*, album qui le voyait revenir des catacombes (dope, taule, traversée du Sahara). Le père oublié de la génération hip-hop, chantre du militantisme black dans les années 70, livrait un opus sombre duquel, contre toute attente, le jeune Anglais Jamie XX (du groupe du même nom) livre aujourd'hui une étonnante version... *dubstep*. Choc des générations, choc des cultures. Et pourtant, la voix éraillée de l'un se marie merveilleusement aux textures digitales de l'autre. Futuriste et atemporel.

PLX



**BIBIO**  
*Mind Bokeh* (Warp Records/Nin-nin Rose)  
Toujours en quête d'exploration dans une veine electronica, l'Anglais Stephen Wilkinson revient avec un deuxième opus qui lorgne vers une pop vintage. Moins sombre que son premier LP, *Ambivalent Avenue*, il délaisse son côté folk et livre un ensemble assez inégal mais à la production toujours soignée et originale. L'album s'ouvre sur le très expérimental *Excuses*, pour un amateur de Boards Of Canada qui se démarque ensuite avec des morceaux plus groovy (*Light Sleep*), voire festifs, pour enfin se clore sur une touche onirique avec la ballade électronique *Saint Christopher*.

M-MS

MILLEFEUILLES



**NICOLAS ROUDIER**  
*Les terres creusées* (Actes Sud BD)  
En vingt-trois pages, Nicolas Roudier livre ici un manifeste esthétique et philosophique d'une rare profondeur, où il confronte des extraits du *Voyage au centre de la terre* et de *Vendredi ou les limbes du Pacifique* à l'univers absurde d'un Ionesco ou d'un Sartre. Dans un huis clos triangulaire se joue une drôle de partie de séduction et de soumission, dont la teneur véritable ne nous est jamais révélée. Nulle case pour ce roman très graphique, tout en rondeur, où le dessin grandit à mesure que le trou creusé par les personnages s'élargit. La décomposition des mouvements, d'une belle expressivité, rappelle quant à elle les premières expérimentations photographiques de Marey. La ligne claire, le trait lié, les idées précises : Nicolas Roudier joint ici la forme et le fond avec une maîtrise remarquable.

nas/im



**ADRIAN TOMINE**  
*Blonde platine* (Delcourt)  
Cette réédition permet d'apprécier une fois encore le style graphique d'Adrian Tomine : net, sans fioritures ni mise en couleur superflue. Les quatre nouvelles proposées sont surtout l'occasion de (re)découvrir sa plume acérée. L'auteur a l'art d'exprimer précisément les sentiments troubles qui habitent ses personnages, par une économie de mots mais avec un choix remarquable d'expressions, de postures et de paroles. Il met en scène des hommes simples et névrosés, des perdants magnifiques qui tentent de mener leur vie le mieux possible, au gré des événements qui la ponctuent, qu'ils soient de leur fait ou subis. Loin d'être parfaits, ses protagonistes sont finement incarnés par un travail d'écriture remarquable. Et nous nous plongeons dans leur scepticisme avec un plaisir paradoxal.

SV



**DAVID VANDERMEULEN**  
*Fritz Haber, tome 3* (Delcourt)  
Des albums « adultes », des prises de risque, des sujets peu ou pas traités par la BD et une ligne esthétique bien définie (albums avec jaquette dans un format singulier et repérable) : *Mirage* est devenue la collection la plus excitante du catalogue Delcourt. C'est donc tout logiquement que la série des *Fritz Haber* est venue y trouver sa place. Dans un magnifique graphisme « pochoir » empruntant beaucoup aux films muets des années 1910 et très différent de son registre habituel, Vandermeulen raconte ici l'histoire de ce chimiste inventeur de gaz meurtriers dont l'Allemagne se servira pendant la Grande Guerre... La documentation, particulièrement fournie, renforce la sensation que l'auteur veut nous donner à lire plus qu'un simple ouvrage de BD, entreprise qu'il mène avec brio. Du grand art...

LV



**PARK**  
*Sous l'eau, l'obscurité* (Sarbacane)  
Min-Sun a huit ans. Sa mère souhaite faire d'elle et de sa sœur aînée des bêtes à concours à l'école, mais aussi en dehors. Ainsi, elles suivent des cours de natation, de piano et/ou d'anglais. Si sa sœur tient le coup et se révèle brillante, ce rythme soutenu est ressenti violemment par Min-Sun. De prime abord, cette BD située dans le Séoul des années 1980 paraît n'avoir rien d'extraordinaire. Au fil du récit, la répétition des mêmes actions de la vie quotidienne et certaines variations qui en découlent rendent en effet cette existence singulière. La jeune héroïne apparaît ainsi comme victime d'une société où bien des personnes veulent leur part de l'expansion économique du pays. A la fois très concret et poétique, portant un regard tendre sur un personnage malmené, cet album à l'originale bichromie marque fortement l'esprit.

BH

RETOUR AU MENU



**MOURIR ? PLUTÔT CREVER !**  
Documentaire (France - 2009) de Stéphane Mercurio (Editions Montparnasse)  
Depuis son éviction pitoyable de *Charlie Hebdo*, Siné s'est imposé comme l'un des derniers garants de cette fameuse liberté d'expression qui alimente les gazettes depuis quelques années. Stéphane Mercurio a suivi le trublion pour un documentaire, à l'arrivée, à l'image de son sujet : foutraque, vivant, polémique et vivifiant. L'occasion, également, de revenir sur le parcours d'un homme dont l'engagement remonte aux années 60, et dont les combats n'ont pas pris une ride. Siné n'est pas qu'un emmerdeur, un grain de sable dans une société de plus en plus formatée : il développe ici de vraies alternatives à la lutte, restant extrêmement critique sur les différentes formes de combats croisés durant sa vie.

EV



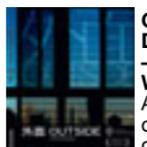
**LES FILLES**  
(Suède - 1969) de Mai Zetterling (Doriane Films)  
Alors que s'est lancé cette semaine dans *Libé* le manifeste féministe des 343, Doriane Films, excellent éditeur dont nous avions ces temps-ci peu de nouvelles, réédite l'excellent film de Mai Zetterling, comédie féministe campée par les trois actrices félicites d'Ingmar Bergman : Harriet Andersson, Bibi Andersson et Gunnel Lindblom. Le film prouve une fois de plus qu'en matière d'avancées sociales, les pays nordiques, la Suède en tête, faisaient partie des phares de l'Europe. Les trois actrices incarnent des personnages hauts en couleur, décidés à en découvrir avec l'hégémonie patriarcale et avides de liberté. Malgré les trente années qui nous séparent du film, leur combat reste d'actualité et leurs revendications, toujours aussi brûlantes. Les filles est un brûlot majeur du cinéma féministe des années 70, qui, selon l'intéressée, était en bonne place dans le panthéon cinématographique de Simone de Beauvoir.

EV



**SCÈNES DE CHASSE EN BAVIÈRE**  
(Allemagne - 1969) de Peter Fleischmann (Editions Montparnasse)  
Haneke a fait l'événement à Cannes avec son très beau *Ruban blanc*, mais bien des gens ignorent que quarante ans avant, Peter Fleischmann avait marqué le cinéma avec un joyau noir nous plongeant dans le quotidien d'un village gagné par la haine ordinaire et la montée de l'exclusion. Le cinéaste allemand affichait ouvertement son désir de remonter aux sources du mal. Il mit en scène, également, pour la première fois, l'actrice fétiche de Fassbinder, Hanna Schygulla. *Scènes de chasse en Bavière* dissèque les mécanismes qui conduisent un village à combattre violemment l'élément qu'il juge étranger à l'équilibre de la société. Partant de remarques et quolibets suite à un simple fait divers, la tension s'accroît et plonge rapidement dans la violence. Les critiques n'ont pas été tendres à la sortie de ce chef d'œuvre, jugé un peu trop rapidement comme une création ultra-réactionnaire. Ce que vient démentir la découverte de ce film essentiel.

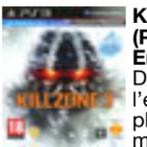
EV



**OUTSIDE**  
Documentaire (Chine - 2001/2005) de Wang Wo (Asie Expo Vidéo)  
A l'heure où les petits éditeurs se détournent de la production asiatique, étouffée par de trop nombreuses sorties aux qualités plus que variables, cette jeune société d'édition a décidé de prendre le contre-pied, en proposant un catalogue de films exigeants et rares, issus de divers pays du continent asiatique. *Outside* est un documentaire original sur Pékin, tourné entre 2001 et 2005. Wang Wo y offre une peinture sociale peu commune de la ville, à travers les micro-événements du quotidien qui la traversent. A travers ces bribes de vie, venues de la rue, le spectateur en apprend plus sur la réalité chinoise contemporaine, et parvient à mieux appréhender une histoire déformée par les médias européens. L'œil-caméra ne se départit jamais d'un humour et d'une tension dramatique, qui deviennent l'ossature même du film.

EV

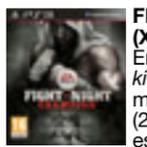
AMUSE GUEULES



**KILLZONE 3**  
(PS3 / Sony Computer Entertainment)  
Dans un futur où la colonisation de l'espace ne tient plus du rêve, la planète Helgan est peuplée d'humains dévastés par les maladies et abandonnés de tous. Les Helghasts, considérés comme appartenant à une « sous-race », envahissent Vecta (*Killzone*, 2004), assoiffés de vengeance et de reconnaissance. Après cette invasion sanglante, les membres de l'Alliance Stratégique Interplanétaire les poursuivent jusque dans leur nid (*Killzone 2*, 2009). Dans le troisième volet, qui prolonge ces événements, votre but sera de quitter cette planète inhospitalière. Mais là où le précédent imposait une prise de risque pour passer outre les hordes sans fin d'ennemis, cet opus se contente d'un

nombre quasiment fixe et redondant d'adversaires, facilitant nettement la progression, même en difficulté maximale. Cette aisance vient peut-être de l'amélioration du comportement des alliés et de la maniabilité allégée, qui rend la prise en main immédiate. Si le titre est réussi visuellement, avec des environnements plus variés, il s'avère toutefois moins impressionnant que son aîné. Il manque de ces moments intenses et épiques qui semblent inabondables de prime abord. Nouveauté bienvenue, il est possible de vivre une campagne coopérative à deux, hors-ligne. Le multijoueur réseau, toujours jouissif, a subi une cure amaigrissante en termes de modes de jeu et d'options (absence du choix des armes, en particulier). S'il ne satisfait pas toutes les attentes, ce nouveau *Killzone* reste donc agréable à parcourir.

AD



**FIGHT NIGHT CHAMPION**  
(Xbox 360, PS3 / Electronic Arts)  
En dehors de titres tels que *Panza kick boxing* (1990), *Rocky* (Gamecube, 2002) ou *Don King Boxing* (2009), peu de développeurs se sont essayés avec succès à la simulation de boxe. C'est le cas de ce cinquième volet de la série d'Electronic Arts, qui dispose d'une réalisation ébouriffante et d'une mise en scène dynamique des pugilats. Surtout, la précision de son gameplay autorise (voire impose) la mise en place de stratégies en fonction du comportement de l'adversaire. *Fight Night Champion* peut même se targuer de disposer d'un jeu en réseau optimisé, ainsi que d'un mode solo scénarisé avec efficacité — bien que la trame, à base de grandeur, décadence et rédemption, soit convenue.

SV



**DE BLOB 2**  
(Xbox 360, PS3 / THQ)  
Le Camarade Noir ayant de nouveau recouvert le décor de noir et blanc, le preux Blob entend remettre les choses en ordre, en lui redonnant ses couleurs d'origine. Pour cela, il lui faudra tirer profit de son corps flasque et perméable, dont il peut se servir comme d'un pinceau... Cette trame loufoque est prétexte à un jeu de plateforme hautement coloré, bienvenu en ces temps de courses au réalisme et de palettes de couleurs ternes. Les pupilles sont flattées en permanence et le titre s'avère très divertissant, bien que lassant sur le long terme, malgré une volonté de varier les phases de jeu (par des passages en deux dimensions). Au final, un jeu printanier, comme un tube pop.

SV

# Rideau fermé

Dukan et Hourdequin ferment leur galerie avec l'exposition de l'artiste flamande Carolein Smit. L'occasion de regretter un espace qui a tenté d'introduire la démesure et la splendeur de l'art contemporain dans la rue d'Aubagne.

**P**eut-on parler de coïncidence en évoquant le fait que Carolein Smit a appris la céramique à 's-Hertogenbosch (Bois-le-Duc en VF), la ville où naquit le peintre Jérôme Bosch ? En regardant leurs œuvres respectives, on découvre que l'humain et l'animal y sont intimement liés. Chez Jérôme Bosch, le bestiaire est un prolongement de la divinité, à la manière d'une réconciliation devant la dégénérescence de l'être : l'enfer se mêle au paradis, l'humain et l'animal ne font plus qu'un. La contemporanéité du travail de Carolein Smit rend les choses plus complexes. La jeune fille, le lapin écorché, les bijoux, les vanités et le minéral (l'eau) s'entre-mêlent dans une vision recyclée d'une autre époque. L'hyperréalisme du détail emmène la technique de la céramique vers une hallucination du regard. La main transcende la délicatesse de l'émail pour rejoindre la précision du pinceau et l'organique se montre à l'extérieur de l'enveloppe (le corps). Le minéral coule par les yeux et devient une seconde peau, tout s'interpénètre dans le fluide d'une ligne d'énergie, à

la manière d'un mouvement perpétuel. Et c'est justement l'enjeu de la sculpture depuis l'art hellénistique et *Le Discobole* de Miron, ou comment retranscrire le mouvement d'une forme statique. Carolein Smit nous démontre que l'avenir nous interpelle dans sa complexité et que la minutie du collage et de la réinterprétation répondent aujourd'hui aux questions d'un monde qui se perd dans la société du spectacle et de l'instantané.

KARIM GRANDI-BAUPAIN

Jusqu'au 23/04 à la Galerie Dukan & Hourdequin (83 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). Rens. 04 91 33 65 80



Parels

## Recommandé par Ventilo

### MARSEILLE

#### PIQUE-ASSIETTES

**Yohanne Lamoulère et Jérémie Garniaux - Belle, peut-être pas, mais ô combien charmante / Cathrien Izzo - Istanbul, Carnet curieux**

Photos et cartographie, avec la participation de Noé Guiraud (cartographie) et Rémi Verbraeken (dessin) / Photos. Dans le cadre de la manifestation Istanbul à facettes. Vernissages mer 6 à 19h30

Du 6 au 30/04. Alhambra Cinémarseille, 2 rue du Cinéma, 16<sup>e</sup>. Rens. 04 91 03 84 66

#### Paresse et avarice

Design dans le cadre du projet mené par le CDM sur les sept péchés capitaux. Œuvres du collectif Soupe de design, de Cécile Gonnard, Igor Ducourneau, Alexandra Béjar-Mory, Ruthy Assoulin, Magali Bergon, It's about RoMi, Emmanuel Lacoste, Sébastien Nadaud, Jennifer Rabatel, Johanna Richter, RuthyDesign, Peter Schwartz... Vernissage mer 6 à 18h

Du 6 au 30/04. Centre Design Marseille / On dirait la mer, 6 av de la Corse, 7<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-19h & sur rdv au 04 91 54 08 88

#### Céline Ravier - Mômes du Monde

Photos. Vernissage mer 6 à 18h

Jusqu'au 30/04. Terres d'Aventure, 25 rue Fort Notre-Dame, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-13h & 14h-19h

#### Jérôme Borel - Scope

Peintures. Vernissage jeu 7 à 18h

Du 7/04 au 28/05. Galerie 3<sup>e</sup> rue, Le Corbusier, 280 bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 10h-13h & 15h30-19h30

#### Eric du Maroussem & Jaques Salles - Spectr & Nuages

Peintures & sculptures. Vernissage jeu 7 à 18h30

Du 7 au 30/04. Fabrik 89, 89 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 14h30-19h30

#### Gisèle Durand Ruiz - Attitudes et légendes

Peintures dans le cadre de l'événement « A propos d'un événement à faire : Fernand Deligny comme hypothèse ». Vernissage jeu 7 à 18h

Du 7/04 au 5/05. Equitable Café, 54 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-23h

#### Nathalie Fougeras - Homeroom

Art numérique. Vernissage jeu 7 à 19h

Du 7/04 au 7/05. Saffir, galerie nomade, 32 rue St Jacques, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 & 14h30-19h + sur rdv au 06 03 40 76 92

#### Doog Mc'Hell - Photographies des mondes parallèles

Photos. Vernissage jeu 7 à 19h avec Dj-set de Tony S.

Du 7/04 au 5/05. Petit-Longchamp, 135 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Lun-ven 8h-15h & 18h-1h

#### Malika Moine - La glaneuse d'images

Dessins. Vernissage jeu 7 à 18h

Du 7 au 28/04. Andiamo, Comptoir Artistique Phocéen, 30 Cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-12h30 & 14h30-19h

#### Toujours et déjà là, mais là où ?

Installation sonore et visuelle collective dans le cadre de l'événement « A propos d'un événement à faire : Fernand Deligny comme hypothèse ». Vernissage jeu 7 à 18h30

Du 7 au 16/04. Grands Terrains, 8 rue Vian, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h

#### bAMBEL - Video Home System

Photos et créations plastiques à base de vieilles bandes VHS. Vernissage ven 8 à 18h

Du 8/04 au 5/05. Atelier Juxtapoz, 7 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-sam, 14h-19h

#### Karl Baudelère - Visages de Charles B. par Karl B.

Peintures sur Charles Baudelaire à l'occasion du 190<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Vernissage sam 9 à 19h, suivi d'une lecture de l'intégrale des *Fleurs du Mal*

Jusqu'au 10/04. Songe d'Icare la galerie, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 & 14h-18h

#### Caroline Duchatelet - Films

Films sur le paysage. Vernissage sam 9 à 15h

Du 9/04 au 16/07. La Compagnie, 19 rue Francis de Pressencé, 1<sup>er</sup>. Jeu-sam 14h-19h

## marseille expos

Retrouvez tous les vernissages d'art contemporain

[www.marseilleexpos.com](http://www.marseilleexpos.com)

#### William Guidarini - Le Garage

Photos. Vernissage sam 9 à 17h. Visite guidée par l'artiste tous les samedis à 18h (sur réservation)

Du 9/04 au 9/07. Le Garage Photographie, 12 avenue Gaston Bosc, 9<sup>e</sup>. Sur RDV au 09 53 84 57 00

#### Yannick Papailhau - R.O.B.E.R.T

Expo-atelier. Vernissage mar 12 à 19h, suivi dès 21h d'une soirée musicale, « Voyage au pays de la 4<sup>e</sup> dimension » à l'Atelier Ici (au 78 de la rue)

Du 12 au 21/04. Où, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Mer-sam, 15h-19h

#### Collectif Black Light

Dans le cadre du Enjoy Festival. Vernissage mer 13 à 18h, avec Dj-set de C.Kel & Ironside (Human E.T. Crew)

Du 13 au 30/04. Atelier Juxtapoz, 7 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-sam, 14h-19h

#### Archist à l'étude en cours

Présentation des travaux d'étudiants des ateliers d'Anne-Valérie Gasc (artiste) et de Stéphane Fernandez (architecte) menés à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Marseille. Finissage ven 15 à 19h

Jusqu'au 16/04. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine, 35 rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 47 87 92

#### Odette Monnier - L'Orient, tout un conte

Peintures. Vernissage ven 15 à 18h30

Durée NC. La Baleine qui dit « Vagues », 59 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-19h + soirs de représentations

#### Matthias Olmeta - Portraits à l'ambrotype

Photos. Finissage ven 15 à 18h30

Jusqu'au 14/04. Vol de Nuits, 6 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-jeu 12h-19h

#### Karine Maussière - Voyages

Photos sur « le tiers paysage de l'Huveaune » dans le cadre de la manifestation *Galerias nomades Archist*, qui présente des projets interrogeant le territoire. Vernissage sam 16 à 18h30

Du 16 au 28/04. Parking Jean Jaurès, 121 boulevard de Saint-Marcel, 11<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-18h. Rens. Art-Cade : 04 91 47 87 92

#### Anne Bénarouche

Photos. Vernissage lun 18 à 18h30

Du 18 au 30/04. Galerie du Tableau, 37 rue Sylvabelle, 8<sup>e</sup>. Lun-sam 10h-12h et 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

#### Couleurs d'Arménie

Peintures de Vahan Rumelian, Garik Karapetyan, Narek Avetissian et Hamlet Hovsepian. Vernissage jeu 21 à 18h30

Du 18 au 30/04. Mairie de Secteur Maison Blanche, 150 avenue Paul Claudel, 9<sup>e</sup>. Lun-ven, 10h-12h & 14h-18h

## ÉVÉNEMENTS

#### L'Art renouvelle le lycée, le collège, l'Université

Expos proposées par le Passage de l'Art sur le thème « Le Monstre dans l'Imaginaire Contemporain ou la Beauté fascinante du Différent ». Avec Flavie Pinatel (Collège les Gorguettes Gilbert Rastoin), Mariusz Grygilewicz (Lycée Colbert), Gilles Benistri (Lycée Saint-Exupéry - vernissage jeu 7 à 17h), Carole Challeau (Lycée Lumière - vernissage ven 8 à 18h30), Giuseppe Scoccimaro (Lycée Saint Exupéry - vernissage lun 11 à 17h), Alessandro Zannier (Lycée Blaise Pascal - vernissage mar 12 à 17h30), François Mezzapelle (Lycée du Rempart - vernissage jeu 14 à 18h30 + LP Léau - vernissage mer 11/05 à 18h), Julie Dawid et Magali Delrieu (Lycée Michelet - vernissage ven 15 à 16h15), Loïse Bulot (Lycée Marie Curie + Lycée De Vinci), Olivier Bernex (Lycée Brochier), Philippe Chitarrini et Nathalie Pargoire-Champon (Collège de Gréasque), Nin Beck (Lycée René Caillie), Axel Luck et Florence Ricard & Bastien Boni (Lycée Frédéric Mistral), Aymeric Louis (LP de l'Estaque), Emilie Picard (Maison de la Corse + Lycée Jean Perrin), Jean-François Roux (Lycée Poinso-Chapuis).

Jusqu'au 14/06. Collège des Gorguettes (Cassis), Lycée Colbert (13 rue Capitaine Des-

semont, 7<sup>e</sup>), Lycée Saint-Exupéry (529 Chemin de la Madrague Ville, 15<sup>e</sup>), Lycée Lumière (avenue Jules Ferry, La Ciotat), Lycée Blaise Pascal (49 Traverse Capron, 12<sup>e</sup>), Passage de l'Art/Lycée du Rempart (1 rue du rempart, 7<sup>e</sup>), Lycée Michelet (21 av. du Maréchal Foch, 4<sup>e</sup>), Lycée Marie Curie (16 Bd Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>), LP Brochier (9 bd Mireille Lauze, 10<sup>e</sup>), Collège Gréasque (Avenue de l'ancienne gare), LP de Vinci (8 rue du Rempart, 7<sup>e</sup>), Lycée René Caillie (173 Bd de Saint-Loup, 11<sup>e</sup>), Lycée Mistral (46 Bd Ste Anne, 8<sup>e</sup>), LP de l'Estaque (310 rue rabelais, 16<sup>e</sup>), LP Leau (63 Bd Leau, 8<sup>e</sup>), Lycée Jean Perrin (74 rue Verdillon, 10<sup>e</sup>), Maison de la Corse (69 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>) & Lycée Poinso Chapuis (40 rue Parangon, 8<sup>e</sup>). Rens. Passage de l'Art (Lycée du Rempart) : 04 91 31 04 08

#### Çocuk Var

Performance sonore et visuelle par Emine Akbucak, Sophie Cohen et Christophe Modica, accompagnés de Benoît Foulquié, sur une idée de Sophie Cohen avec l'association stambouliote Lokomotif. Dans le cadre de la manifestation Istanbul à facettes

Du 8 au 10/04. Alhambra Cinémarseille, 2 rue du Cinéma, 16<sup>e</sup>. 18h30 (sf sam : 17h30). Entrée libre. Rens. 04 91 03 84 66

#### Philippe Mayaux - La trace du Mayaux

Rencontre avec l'artiste, invité à l'École du 11 au 14 dans le cadre du workshop La fossilisation du monde et ses traces

Mar 12/04. Ecole supérieure des Beaux-Arts, 184 avenue de Luminy, 9<sup>e</sup>. 11h. Entrée libre

#### La Nuit de l'Instant

Manifestation consacrée à la photo contemporaine et aux rapports qu'elle entretient avec les autres disciplines artistiques. Œuvres de Raphaël Boccanfuso, Jean Cerezal-Callizo, Estelle Chaigne, Caroline Cieskick, Olivier Crouzel, Collectif Faux-Amis, Guillaume Desplanque, Olivier Grossetête, Jaki Irvine, Jack & Bill, Olga Kisseleva, Yan Kopp, Lise Lacombe, Stéphanie Lefebvre, Cyril Le Van, Deimantas Narkevicius, Paul Pouvreau, Walid Raad, Fiona Tan, Elodie Tanguy, Aymeric Vergnon-D'Alançon, Elise Vandewalle, Laura Zimmermann... + cartes blanches (Centre photographique d'Ile de France, Films Flammes, Voies Off, Atelier de Visu...)

Ven 15/04. La Traverse, 28/38 rue Tasso, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 13h-00h

## EXPOS

#### Gérard Fabre

Sculptures

Jusqu'au 7/04. Passage de l'Art, Lycée du Rempart, 1 rue du rempart, 7<sup>e</sup>. Lun, mar & ven, 9h-12h & 14h-18h + jeu 14h-17h + sur RDV au 04 91 31 04 08

#### Marymars - De l'aiguille au Pinceau

Broderie/peinture

Jusqu'au 7/04. Atelier Juxtapoz, 7 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-sam, 14h-19h

#### Caroline Bouissou - La Valise

Dessins

Jusqu'au 8/04. Le Lièvre de Mars, 21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h (lun dès 14h)

#### Françoise Hauck - Rien n'est prévisible

Jusqu'au 8/04. HangArt, 106 bis avenue Française Duparc, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-13h & 14h-18h

#### Brigitte Palaggi & Olivier Domerg - La montagne des Marseillais

Photos et textes, regards croisés sur le paysage des Alpes. Voir Ventilo # 277

Jusqu'au 8/04. Association Château de Servières, Ateliers d'artistes de la ville de Marseille, 11-19 bd Boisson, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h & sur rdv au 04 91 85 42 78

#### City media

« Mur communicant » : interface tactile et immersive de 6 m<sup>2</sup> proposée par Seconde Nature, Zinc, l'école Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence et la Fing

Jusqu'au 9/04. BMVR-Alcazar, 58 Cours Bel sunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

#### Nicolas Desplats - Ses mur

Peintures. Voir Ventilo # 276

Jusqu'au 9/04. La GAD - Galerie Arnaud Deschin, 34 rue Espérandieu, 1<sup>er</sup>. Mer-sam 15h-18h sur rdv au 06 75 67 20 96

#### Jean-Baptiste Ganne - Acta est fabula

Installation dans le cadre des RIAM (Rencontres Internationales des Arts Multimédias). Voir Ventilo # 275

Jusqu'au 9/04. Vidéochroniques, 1 place de Lorette, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 14h-18h

#### Paul Hitter - Exils / Eric Roset - Romnia, femmes gitanes, manouches, yénisches et Sintî

Peintures / Photos. Dans le cadre du festival des cultures tziganes Latcho Divano (voir Ventilo # 277)

Jusqu'au 9/04. Cinéma Les Variétés, 37 rue Vincent Scotta, 1<sup>er</sup>. Tlj, 13h30-22h30

# Leçon d'anatomie

Homeroom est l'exposition issue de la première résidence d'artiste chez Saffir. Nathalie Fougeras et la galeriste Lydie Marchi y présentent le fruit d'une collaboration dont l'issue intrigue autant l'une que l'autre...



If nails light then go to next

**H**omeroom est conçue comme une installation qui investit tout l'espace de la galerie. A travers la spatialisation, l'œuvre de Nathalie Fougeras se fragmente et dissémine les différents éléments de son anatomie : un œil, une jambe, un bras. Si, depuis les années 90, Internet et le monde virtuel ont largement fait leur trou dans les arts visuels, numériques et multimédias, il n'est cependant jamais facile d'y trouver ses repères. *L'Esthétique de la communication* de Fred Forest posait, dès les années 80, les bases de cette nouvelle forme artistique, qui tente de mettre en évidence les modifications de notre relation

avec notre perception du réel (le temps et l'espace) par ces nouvelles technologies. L'artiste s'attache à rendre l'abstraction de ce monde palpable et nous en donne une connaissance empirique par le biais de l'expérimentation.

« Internet est l'endroit où je puise des dispositions que je filtre et qui influencent le travail d'objets et de médias confondus. » Dans ses installations et ses performances, l'artiste cherche par ce média digital à extraire les représentations mentales que l'on peut se faire de quelque chose d'aussi désincarné que le virtuel.

Dans son installation *Brain Loop*, Nathalie Fougeras suggère une explosion, lisible à la fois dans une retranscription plastique et spatiale, par le biais de la vidéo. L'image sur l'écran est la résultante d'un traitement graphique poussé au maximum de sa basse résolution : la dématérialisation de la page d'accueil de sites Internet. A côté, elle dépiaute une bécanne informatique. L'ordinateur est « démonté-redémonté », ses organes sont présentés comme les restes

d'un cadavre disséqué : écran plat, carte mère, disque dur, câbles connectiques... L'installation prend la forme du rhizome, qui évoque autant les connexions exponentielles du réseau Internet que notre système sanguin. C'est donc une leçon d'anatomie d'un genre nouveau, où la chair et le sang font place aux fils et au cuivre.

CÉLINE GHISLERI

Du 7/04 au 7/05 chez Saffir, galerie nomade (32 rue St Jacques, 6<sup>e</sup>). Rens. 06 03 40 76 92  
Vernissage le 7/04 à 19h

## Recommandé par Ventilo

### David Perrin - La dépression se déplace à l'ouest + A la Une, un temps fou toujours de saison

Dessins + peintures  
Jusqu'au 9/04. Galerie Territoires partagés, 20 rue Nau, 6<sup>e</sup>. Jeu-sam, 14h-19h & sur rdv au 09 51 21 61 85  
Jusqu'au 15/04. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 16h-19h & sur rdv au 06 13 14 68 35

**Rémi, Julien Raboteau & Moolinex - Paranoïa, le dessin dans tous ses états**  
« Machines à illusion », carnets animés, dessins et vidéos proposés par Le Dernier Cri et Le Cartel

Jusqu'au 9/04. Galerie de la Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

### Monticelli et ses contemporains

Œuvres de Loubon, Gresy, Engalière, J.B. Olive, Seyssaud, Guigou, Verdilhan, Ziem, Casile, Garibaldi, Ravaisou, Ricard, Rorrens, Courdouan, Audibert et Maury

Jusqu'au 10/04. Fondation Monticelli, Fortin de Corbières, Route du Rove / RN 568 - L'Estaque, 16<sup>e</sup>. Mer-dim, 10h-17h

### Cédric Schonwald

Résidence in situ du rédacteur en chef de la revue Art 21

Jusqu'au 10/04. Où, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Sur rdv au 06 98 89 03 26

### Amélie Estruch - Panoramas aléatoires et autres espèces d'espaces

Photos et installation

Jusqu'au 11/04. B.U. de Château-Gombert, 38 rue Joliot-Curie, 13<sup>e</sup>. Lun-ven, 9h-18h

### La Galerie Française Estran souffle sa première bougie !

Œuvres de Nicolas Fropro de Habart, Emile Garcia, Manon Krieff, Isabelle Mercier, Jean-Yves Renouf, David Thelime, Eric Trichet et Sebastian Sarti

Jusqu'au 12/04. Galerie Française Estran, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mer-sam 14h-19h (jeu > 22h)

### Francis Bataille

Jusqu'au 15/04. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2<sup>e</sup>. Lun-mar et jeu-sam 13h30-18h + dim 15h30-19h

### Natacha Benoist

Peintures

Jusqu'au 16/04. Papis Gadio Galerie, 5 rue de la Rouvière, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 16h-20h

### Gabriel Moreno

Dessins  
Jusqu'au 16/04. Seize, 16 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 11h-19h

### Un lieu, des liens...

Voyage sensible entre la réalité et l'imaginaire du mot « bled » proposé par l'Omnibus : photos, vidéo, objets, témoignages sonores... Avec la participation de Benjamin Stora, Louis-Jean Calvet, Zohra Guerraoui, Yves Cusset, Elsa Zotian, Jennifer Bidet, Ahmed Kalouaz, Malik Nejmi, Benjamin Serero, Gregory Valton, Evelyn Mary, Isidro Ferrer, Dizzylez, Zeina Abirached, Thomas Azuélou, Florent Chavouet, F'murr, & Lamine Diagne. Visites commentées par l'association En Italique tous les samedis à 15h (gratuit sur réservations au 06 25 31 14 94)

Jusqu'au 16/04. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

### Gaëlle Villedary - Entre terre et mer

Dessins et installation  
Jusqu'au 16/04. Galerie du Tableau, 37 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>. Lun-sam 10h-12h et 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

### Christiane Pernac - Réalité, essence d'imaginaire / Jean-Michel Mourlot - Pour l'amour de la peinture

Peintures  
Jusqu'au 19/04 (Pernac) et au 4/05 (Mourlot). Espace Culture, 42 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-18h45

### Game Heroes

« Exposition à jouer » dans le cadre de la manifestation Pixellissime : installation vidéo-ludique interactive en 3D, consoles, ordinateurs, bornes d'arcades et jeux vintage en libre accès + création par Mégalo et Great Game ECV (affiches, identités visuelles et logos des étudiants de l'E.C.V d'Aix). Voir Ventilo # 277

Jusqu'au 22/04. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

### Meta 2 (Malik Ben Messaoud et Aurélie Masset) - Faits divers

Mobilier contemporain  
Jusqu'au 22/04. Galerie Le Troisième Élément, 155 rue Jean Mermoz, 8<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-19h

### Renaud Poulard

Dessins et peintures  
Jusqu'au 22/04. Le Débouché, 3 Boulevard National, 3<sup>e</sup>. Lun-jeu 9h-17h + ven 9h-00h

### Pierre Pellizon

Sculptures  
Jusqu'au 23/04. Galerie Sordini, 51 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h30-19h & sur rdv au 09 51 21 61 85

### Carolein Smit

Sculptures  
Jusqu'au 23/04. Galerie Dukan & Hourdequin, 83 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 33 65 80

### Benoît Tabary

Jusqu'au 23/04. Galerie Martin-Dupont, 263 rue Paradis, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-19h

### Alain Papparone - Le miroir brisé

Peintures et images numériques  
Jusqu'au 23/04. Atelier des Arts, 85 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 33 61 13

### Giney Ayme - Station 7

Performance sonore et installation vidéo

Jusqu'au 28/04. Art/Positions, 36 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h-18h30 & sur rdv au 04 91 07 27 23

### Charles Dreyfus - Le miel semble doux

Jusqu'au 28/04. Galerie Jean-François Meyer, 43 rue Fort-Notre-Dame, 1<sup>er</sup>. Lun-sam 15h-19h

### Jean-Baptiste Gaubert

Peintures  
Jusqu'au 29/04. Galerie Alexis Pentcheff, 131 rue Paradis, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 9h30-12h & 14h-18h30

### Kaliste

Du 16 au 29/04. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2<sup>e</sup>. Lun-mar et jeu-sam 13h30-18h + dim 15h30-19h

### Krisez - De la mer à l'azur en Provence

Aquarelles  
Jusqu'au 29/04. Un Tout Petit Monde, 10 Bd Garibaldi, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 10h-18h

### Nouvelles acquisitions

(Œuvres d'artistes du midi, XIX<sup>e</sup> et moderne)  
Jusqu'au 29/04. Galerie Marc Stammegna, 74 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h30-18h

### Caroline Sury - Douce comme un dragon

Dessins dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art (voir Événements/Bouches-du-Rhône ci après). Voir p. 11

Jusqu'au 29/04. Espace Ecureuil, 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-18h + sam 14h-18h

**Christophe Boursault - Peintre Patent Paré**  
Peintures, dessins et vidéos. Voir Ventilo # 277

Jusqu'au 30/04. Galerie Porte-Avion, 96 bd de la libération, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 33 52 00

### Ils auraient pu...

Sélection d'artistes non retenus pour le Prix Mourlot 2011

Jusqu'au 30/04. Galerie Mourlot Jeu de Paume, 27 rue Thubaneau, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h30-18h30 et sur rdv au 04 91 90 68 90

### Livres d'artistes russes contemporains

Jusqu'au 30/04. Paradigme - Comptoir international du livre d'artiste contemporain, 41 rue Clovis Hugues, 3<sup>e</sup>. Jeu-sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 33 20 80

### Jean-Michel Mourlot

Peintures  
Jusqu'au 30/04. Espace Culture, 42 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-18h45

### Prix Mourlot 2011

Exposition des lauréats du Prix de Peinture  
Du 7 au 30/04. Galerie de l'ESBAM (Montgrand), 40 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 14h30-18h & sur rdv au 04 91 33 11 99

### Sotta II

Deuxième volet de l'expo consacrée à la collection d'Anne et Henri Sotta. Œuvres de Dominique Liccia, Léon, Roger Ferrara, Jeantimir et Eric Tournaire

Jusqu'au 30/04. Galerie Polysémie, 63 cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

### Stéphane Texereau

Peintures  
Jusqu'au 30/04. Atelier Céladon, 40 rue Sainte-Françoise, 2<sup>e</sup>. Rens. 04 91 90 89 26

### Ziba - [re] [mix]

Design responsable dans le cadre de la Semaine du Développement Durable

Jusqu'au 30/04. Alter Mundi, 15 boulevard Montrichet, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 10h-19h

### Patrick Servius

Peintures  
Jusqu'au 6/05. Parvis des Arts, 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>. Soirs de représentations ou sur rdv au 04 91 64 06 37

### Marie-Paule Garcia - A fleur de feuille

Peintures dans le cadre du Mmiam (8), musée minimaliste IUFM des arts modestes & Musée minimaliste intermultimédia des arts modestes  
Jusqu'au 7/05. IUFM Aix-Marseille, 63 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 10 75 75

### Hervé Proby - Lignes de faille

Plaques de métal et dessins  
Jusqu'au 7/05. Théâtre de la Mimoterie, 9/11 rue d'Hoziar, 2<sup>e</sup>. Lun-ven, 14h-18h + soirs de spectacles jusqu'à 19h30

### Nicolas Pincemin

Peintures proposées par la Galerie Mourlot-Jeu de Paume  
Jusqu'au 11/05. BPPC, 7 rue Francis Davso, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 90 68 90

### Isabelle Crampe et Claire Gonnord - Deux femmes en dialogue pictoral

Du 13/04 au 13/05. Songe d'Icare la galerie, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h

### Fanny Barrabès - Croquis sur le vif

Dessins autour du spectacle Un pied dans le crime d'Eugène Labiche  
Du 6/04 au 14/05. TNM La Criée, 30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 12h-18h + soirs de représentations. Rens. 04 96 17 80 00

### Les Justes

Expo conçue par le Mémorial de la Shoah  
Jusqu'au 15/05. Mémorial des Camps de la Mort, Fort Saint Jean, Quai Louis Brauquier, 2<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

### Regards, gestes et signes

Peintures réalisées par des ados poly-handicapés sous la houlette du peintre Jean-Jacques Surian  
Jusqu'au 17/05. ARI, 26 rue Saint Sébastien, 6<sup>e</sup>. Sur RDV au 04 91 13 41 30

### Tom Garcia - Dans l'arène

Dessins et peintures  
Du 14/04 au 21/05. Galerie Française Estran, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mer-sam 14h-19h (jeu > 22h)

### Rétrospective Félix Ziem

Hommage au grand peintre pré-impressionniste et orientaliste

Jusqu'au 22/05. Palais des Arts, 1, place Carli, 1<sup>er</sup>. Tlj, 10h-18h

### L'œuf : art, mythe et symbole

Œuvres de la collection d'hélène Toulbot. Artiste invité : Robert Campana (peintures)  
Du 15/04 au 25/05. Maison de l'Artisanat et des métiers d'Art, 21 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 10h-12h (sf sam) & 13h-18h

### Anachronique

Carte blanche aux dessinateurs du fanzine BD, sur le thème du théâtre  
Jusqu'au 30/05. Théâtre Marie-Jeanne, 56, rue Berlioz, 6<sup>e</sup>. Lun-ven, 14h-18h + soirs de représentation

### Lucy Allard

Peintures  
Jusqu'au 31/05. Terrasse en Ville, 26 rue des Trois Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>. Lun-ven 9h-19h. Rens. 04 96 12 22 90

## marseille expos

Retrouvez tous les vernissages d'art contemporain

www.marseilleexpos.com

### L'Orient en tapis volant

Expo pédagogique en introduction à *L'Orientalisme en Europe : de Delacroix à Matisse* (du 27/05 au 28/08 à la Vieille Charité). Dès 5 ans. Animations les mercredis à 16h, les samedis à 14h & 16h et en semaine pendant les vacances scolaires à 14h (gratuit sur inscription au 04 91 91 52 06)

Jusqu'au 11/06. Préau des Accoules - Espace des Enfants, 29 montée des Accoules, 2<sup>e</sup>. Mer & sam, 13h30-17h30

### Henriette Rosari - Démons & Merveilles

Peintures, dans le cadre de FestiFemmes  
Jusqu'au 11/06. Creuset des Arts, 21, Rue Pagliano, 4<sup>e</sup>. Soirs de spectacles et sur rdv au 04 91 06 57 02

### La chartreuse de Marseille : une vision retrouvée

Expo en deux volets (historique + scientifique & technique) consacrée à ce monastère fondé en 1633 : « cartes » des chartreuses de Marseille et Villeneuve-lès-Avignon, pièces d'archives, peintures, gravures et dessins originaux

Jusqu'au 25/06. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

### Xihuitl, le bleu éternel - Enquête autour d'un crâne

Expo consacrée au crâne humain recouvert d'une mosaïque de turquoises, acquis en 1989 par le MAAOA

Jusqu'au 3/07. Musée d'Arts Africains, Océaniens, Amérindiens, Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

### Messageries Maritimes

Publicités des Messageries Maritimes  
Jusqu'au 31/08. Musée de la Marine et de l'Économie, Palais de la Bourse, 9 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Tlj, 10h-18h

### Biodiversité

Animaux naturalisés et vivants, dioramas, photos, panneaux explicatifs et animations pédagogiques

Jusqu'au 4/09. Museum d'Histoire Naturelle, Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

### Guillaume Louot - 1965

Jusqu'au 12/10. Où, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 15h-19h

**Recommandé par Ventilo**

**Jean-Baptiste Sauvage - Razzle Dazzle variation #1**

Jusqu'au 12/10. Marseille Expos Bureau, 61 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 15h-19h

**Voyages galactique. Le monde fascinant des galaxies**

Bornes interactives sur la diversité des galaxies qui peuplent l'univers  
Jusqu'au 15/10. Observatoire Astronomique de Marseille Provence, Bd Cassini / Place Rafer, 4<sup>e</sup>. Lun-sam 14h-17h30

**Christophe Asso**

Peintures.  
Expo permanente. 112 Boulevard, 112 Bd Vauban, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h30-19h30 + lun 14h-19h30 + dim 10h-13h

**Michel Escallier-Lachaup**

Peintures.  
Expo permanente. 4 rue des Catalans, 7<sup>e</sup>. Lun-sam, 14h-19h

**PHOTOS**

**Antoine Giraud**

Jusqu'au 7/04. Petit-Longchamp, 135 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Lun-sam 8h-2h (sf lun soir & sam matin)

**Vincent Beaume - L'insomnante (collection d'images)**

Photos autour du sommeil avec la comédienne Claire Ruffin. Voir Ventilo # 275 et couverture Ventilo # 276

Jusqu'au 8/04. La Baleine qui dit « Vagues », 59 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

**Pierre Louapre - La France n'est pas un terrain vague (Brice Hortefeux)**

Dans le cadre du festival des cultures tziganes Latcho Divano (voir Ventilo # 277)

Jusqu'au 9/04. Badaboum Théâtre, 16 Quai de Rive Neuve, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 54 40 71 / www.badaboum-theatre.com

**Mathieu Parent - Le Retour de l'ambrotype, IV<sup>e</sup> partie : pPortraits du village vertical**

Introduction à l'univers du Corbusier et de la Cité Radieuse

Jusqu'au 9/04. Hall de la Cité radieuse Le Corbusier, 280 Bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Tj, 8h-20h30

**Philippe Piron - Conversations (3), Photographie et Architecture**

Travail réalisé d'après une commande photographique de Thierry Dourousseau sur des ensembles de logements des années 1955-1975 à Marseille

Jusqu'au 9/04. La Traverse, 28/38 rue Tasso, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h. Rens. 04 91 90 46 76

**Portraits d'enfants**

Photos issues des ateliers menés par Laurence Janner et Nicolas Martin, dans le cadre du festival des cultures tziganes Latcho Divano (voir Ventilo # 277)

Jusqu'au 9/04. Kiosque à Musique, Square Léon Blum - 125, La Canebière, 1<sup>er</sup>. Rens. 09 52 72 89 28 / www.latcho-divano.com

**Projet Dosta ! de l'Humanitarium des Vivants sur les Murs**

Dans le cadre du festival des cultures tziganes Latcho Divano (voir Ventilo # 277)

Jusqu'au 9/04. La Bo(a)te, 25 rue de la Paix, 1<sup>er</sup>. Rens. 09 54 24 09 15

**Trappelune - Marseille sur impressions**

Jusqu'au 9/04. Il Barone, 3 rue Bernex, 1<sup>er</sup>. Rens. http://fabrik57.jimdo.com

**Antoine Rutt**

Expo proposée par la Galerie Mourlot-Jeu de Paume

Jusqu'au 11/04. La Part des Anges, 33 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Tj, 9h-2h

**Ma tribu, mon voisin, mon monde**

Gagnants du concours Fnac Nikon

Jusqu'au 12/04. Fnac Centre Bourse. Lun-sam, 10h-19h

**Luce Moreau - Landmarks**

Dans le cadre de la manifestation Galeries nomades Archist, qui présente des projets interrogeant le territoire

Jusqu'au 14/04. Parking Jean Jaurès, 121 boulevard de Saint-Marcel, 11<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h-18h. Rens. Art-Cade : 04 91 47 87 92

**Marc Chostakoff - Eau de là**

Jusqu'au 15/04 et du 2/05 au 3/06. Artothèque Antonin Artaud, 25 chemin Notre-Dame de la Consolation, 13<sup>e</sup>. Lun-mar & jeu-ven, 9h-17h & sur rdv au 04 91 06 38 05

**MNFF revisite les photos de Marseille au début du 20<sup>e</sup> siècle**

Jusqu'au 16/04. Galerie du Pharos, 28 place aux Huiles, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 10h-12h30 & 14h30-19h

**Algo (Augustin Le Gall - Gnawa. Tradition et création. Du sacré et du profane**

Jusqu'au 18/04. Point Bar/re, 14 Rue des Trois Mages, 6<sup>e</sup>. Tj, 7h-00h

**Les plateaux de Pupi Avati, 1998-2010**

Photos de plateaux  
Jusqu'au 19/04. Institut Culturel Italien, 6 rue Fernand Paucot, 5<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-12h30 & 14h30-17h (sf ven)

**Catherine et Marie Droux**

Portraits de familles du 21<sup>e</sup> siècle  
Jusqu'au 21/04. Restaurant César Place, 21 place aux Huiles, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 33 25 22

**Tom Pope et Dorothée Smith - Studio Vortex 1**

Premier volet d'une expo présentant les travaux issus des trois dernières sessions des résidences d'étudiants réalisées à Marseille sous la direction d'Antoine d'Agata

Jusqu'au 29/04. Atelier de Visu, 19 rue des Trois rois, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**FranKc Orsoni - Poésie Urbaine**

Jusqu'au 30/04. Oogie Store, 55 Cours Julien, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-19h

**Les visages de la paix**

Exposition de la Fondation Chirac

Du 16/04 au 4/05. Fnac Centre Bourse. Lun-sam, 10h-19h

**Patrick Servius**

Dans le cadre d'une carte blanche à la C<sup>e</sup> des Passages

Jusqu'au 6/05. Parvis des Arts, 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>. Soirs de représentations au sur rdv au 04 91 64 06 37

**Driss Aroussi - En chantier**

Voir Ventilo # 276

Jusqu'au 21/05. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

**Michèle Maurin, Elisabeth Towns et Matthias Olmeta - Empreintes singulières**

Jusqu'au 28/05. Galerie Detaille, 5 rue Marius Jauffret, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 11h-19h et sur RDV au 04 91 53 43 46

**BOUCHES-DU-RHÔNE**

**PIQUE-ASSIETTES**

**Charlotte NGUYEN - Le petit Vietnam**

Photos. Vernissage mer 6 à 19h30, précédé à 18h d'une conférence en présence de Dominique Rolland et du dessinateur Clément Baloup, à l'École supérieure d'Art d'Aix (rue Emile Tavan)

Du 6 au 27/04. Galerie Fontaine Obscure, Impasse Grassi, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-ven, 14h-18h + sam 10h-12h

**Valérie Gho - De New York à Marseille**

Tableaux miroirs. Vernissage ven 8 à 18h

Du 9 au 23/04. Maison du Béal, Route de Lascours, Pont de l'Etoile. Mar-sam, 15h-19h

**Semele - Behind the wall**

Photos, graff, poésie. Finissage ven 9 à 18h30

Jusqu'au 9/04. Galerie de l'IPSAA-ESDAC, 29 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>se</sup>. Rens. 04 42 91 66 90

**Hong Hai Hamy - Touche d'Asie**

Peintures. Vernissage mer 13 à 18h

Du 12/04 au 7/05. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Trets. Mar-ven, 9h30-12h & 14h-17h30

**Jean-Claude Gerbelot**

Peintures. Vernissage ven 15 à 18h30

Du 12 au 17/04. Galerie de l'IPSAA-ESDAC, 29 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>se</sup>. Rens. 04 42 91 66 90

**A la découverte du manga**

Découverte du phénomène japonais, avec le jeune auteur Jérôme Alquié, dont le premier tome de la BD *Surnaturels* vient de paraître chez Delcourt.

Vernissage sam 16 à 11h

Du 14/04 au 28/05. Pôle culturel Jean-Claude Izzo, Châteauneuf-les-Martigues. Mar-sam, 10h-12h & 13h-18h (+ mer & sam 12h-13h)

**Adrien Di Sarro**

Peintures. Vernissage jeu 21 à 18h30

Du 19 au 26/04. Galerie de l'IPSAA-ESDAC, 29 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>se</sup>. Rens. 04 42 91 66 90

**Notre Méditerranée**

Vernissage ven 22 à 18h30

Du 18/04 au 6/05. Centre Culturel George Sand, Vitrolles. Lun-sam 9h-18h30

**ÉVÉNEMENTS**

**RENCONTRES DU 9<sup>e</sup> ART**

8<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE BANDE DESSINÉE ET AUTRES ARTS ASSOCIÉS D'AIX-EN-PROVENCE : JUSQU'AU 23/04. ENTRÉE LIBRE. VOIR P. 7-11. RENS. WWW.BD-AIX.COM

**Zeina Abirached, Takayo Akiyama, Martes Bathori, Moolinex & Alban Guillemois - CuBDes / Jimmy Pantera - Los Tigres del Ring / Claire Faÿ - Murs de GribouillaGes / Bastien Vives, Miles Hyman, Bruno Heitz, Guillaume Bianco... - Fireboxes 2 / Dessins de presse**

Chaque artiste investit une boîte de 9 m<sup>2</sup> aux couleurs de son univers / Voyage dans l'incroyable univers du catch mexicain, mélangeant cinéma Z, roman photo, BD populaire et imageries religieuses / Installation participative / Dessins sur des boîtes d'allumettes / Dessins sur l'actualité des invités du festival. Vernissage sam 9 à 11h (et 17h30 pour les dessins de presse)

Jusqu'au 23/04. Cité du Livre, 8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 12h-18h (+ mer sam 10h-12h)

**Beware of Scarpa !!!**

Cabinet de curiosité (puzzles, murs de briques, jeux de cubes, patchworks de magazines et assemblages de photographies) pour cet enfant heureux de l'Arte Povera et du Pop Art

Jusqu'au 23/04. Galerie Maison Dauphine, 14 rue du 4 Septembre, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 10h30-12h30 & 14h30-18h / NM Galerie, Hôtel de Gallifet, 52 rue Cardinale, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam 14h30-18h30 et sur RDV

**Hugo Bogo- Le Curé du diable**

Planches originales et documents d'archives

Jusqu'au 11/06. Centre aixois des Archives Départementales, 25 allée de Philadelphie, Aix-en-P<sup>se</sup>. Lun-sam 10h-18h (mar : 14h-18h)

**Jens Harder - Alpha**

Associée à des documents et objets du Muséum, une promenade dans l'univers graphique de l'illustrateur, qui redessine une histoire du monde. Vernissage ven 8 à 19h

Jusqu'au 23/04. Muséum d'Histoire Naturelle, 6 rue Espariat, Aix-en-P<sup>se</sup>. Tj sf mar, 10h-12h & 13h-17h

**Jean Lecointre - Greenwich**

Collages numériques / graphisme : quinze ans de créativité débridée, à l'occasion de la sortie du livre éponyme (éd. Comélius)

Jusqu'au 23/04. Seconde Nature, 27 bis rue du 11 novembre, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mer-jeu & sam 14h-19h + ven 14h-17h30

**Maya Mihindou**

Voyage initiatique stylisé dans un monde, de quelque part, entre l'enfance, ses rêves et ses cauchemars

Jusqu'au 16/04. Galerie Susini, 19 cours Sextius, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 15h-19h

**Rocco**

Expo conçue en master class par l'illustrateur avec les étudiants de l'école. Vernissage ven 15 à 18h

Du 18 au 29/04. Ecole Intuit Lab, 52 Rue Cardinale, Aix-en-P<sup>se</sup>. Lun-sam, 9h-13h & 14h-18h

**Aya Tateishi**

Dessins d'un des récents diplômés de l'École. Vernissage jeu 7 à 18h

Jusqu'au 10/04. Galerie de l'École Supérieure d'Art, rue Emile Tavan, Aix-en-P<sup>se</sup>. Lun-sam, 15h-19h

**Valpares (Christophe Blanc et Jean-François Oliver) - Je suis Super**

BD, film d'animation et graphisme

Jusqu'au 16/04. Galerie Bercker, 10 rue Matheron, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mer-sam, 15h-19h

**XX l'association MMX**

Réinterprétation d'une de leur planche par 80 auteurs de la maison d'édition. Vernissage sam 9 à 19h

Jusqu'au 23/04. Musée des Tapisseries, Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-P<sup>se</sup>. Tj (sf mar), 13h-17h

**Zarmatelier**

Présentation de l'univers de tous les artistes du collectif, à l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire : Bruno Bessadi, Richard Di Martino, Thomas Allart, Eric Henninot, Eric Stoffel, Domas, Clément Baloup, Eddy Vaccaro, Christophe Alliel, Mathilde Domecq et Renaud Garcia (voir p. 10)

Jusqu'au 23/04. Espace Bellegarde, 37bis boulevard Aristide Briand, Aix-en-P<sup>se</sup>. Rens. 04 42 91 98 00

**EXPOS**

**Martin Ware**

Eaux fortes et gravures  
Jusqu'au 9/04. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Trets. Mar-sam, 9h30-12h & 14h-17h30

**Adam et Eve**

Œuvres de Aclif, Blaizot, Dedebant, Durillo, Gillet, Litschig, Martel et Paoli  
Jusqu'au 10/04. Le Hang'Art, 34 cours Esquirois, Trets. Ven-sam 14h-19h et sur RDV au 06 83 05 25 31

**Nadia Merletto - L'Enfance et l'Imaginaire**

Encres, dessins et peintures  
Jusqu'au 10/04. Galerie du Port de La Ciotat. Rens. 04 42 08 88 67

**Michèle Grès**

Peintures  
Jusqu'au 14/04. Atelier des Caves du Logis Neuf, Avenue Lei Rima, Allauch. Mar-sam 10h-12h et 16h-18h30 + dim 10h-12h + sur RDV avec l'artiste au 06 77 82 87 12

**Hélène Fossati et Frédéric Truteau**

Peintures  
Jusqu'au 16/04. Ateliers Agora, 2 place Thiers, Eyguières. Mar-sam 10h-12h & 15h-19h

**La Joconde est dans l'escalier**

Le corps à l'œuvre, de la Renaissance à l'Art Contemporain : exposition sensorielle et ludique créée par Artesens, destinée au public scolaire aux enfants et adultes voyants et non-voyants

Jusqu'au 17/04. Voûte Chabaud, Venelles. Mer, sam & dim, 10h-12h & 14h-18h

**Michel Caron - La lumière à l'œuvre**

Installations lumière, gouaches sur papier, céramique...

Jusqu'au 24/04. Atelier Archipel, 8 rue des Douaniers, Arles. Ven-dim 15h-19h

**Jacques Di Sarro**

Aquarelles  
Du 16 au 24/04. Salle Monseigneur Fabre, Roquevaire. Tj, 14h-19h. Rens. 04 42 82 20 59

**Roger de Montebello - Megachromia : le VII<sup>e</sup> taureau**

Peintures sur le thème de la tauro-machie

Jusqu'au 25/04. Galerie Huit, 8 rue de la Calade, Arles. Mer-sam 15h-19h et sur RDV au 06 82 04 39 60

**Mathieu Berteau**

Peintures  
Du 15 au 28/04. Galerie Les amis des arts, 26 cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>se</sup>. Lun-sam, 10h-19h

**Serge Bidin - Horizons**

Peintures  
Du 14 au 30/04. Chapelle des Pénitents Bleus, Boulevard Anatole-France, La Ciotat. Mar-dim, 15h-19h30

**City media**

« Mur communiquant » : interface tactile et immersive de 6 m<sup>2</sup> proposée par Seconde Nature, Zinc, l'école Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence et la Fing

Jusqu'au 30/04. Cité du Livre, 8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 12h-18h (+ mer sam 10h-12h)

**Le retour du printemps et la renaissance des couleurs**

Dessins, peintures, photos et sculptures de 27 artistes

Jusqu'au 30/04. Galerie d'Abondance, 34 rue Auguste Moutin, Salon-de-P<sup>se</sup>. Rens. 06 09 03 07 46 / 06 09 30 67 87

**Yves Schemoul - Etrusques quand même**

Peintures. Voir Ventilo # 276

Jusqu'au 30/04. La Non-Maison, 22 rue Pavillon, Aix-en-P<sup>se</sup>. Jeu-sam, 15h-19h & sur rdv au 06 24 03 39 31

**Don Jacques Ciccolini - L'atelier du paysager**

Peintures  
Jusqu'au 31/04. Atelier Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne, Aix-en-P<sup>se</sup>. Tj, 10h-12h & 14h-17h / Galerie Alain Paire, 30 rue du Puits Neuf, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam 14h30-18h30 / 200 RD 10, Les Lamberts, Vauvenargues. Tj, 16h-19h

**Jean-Baptiste Thierrée - Délirium Circus ou le cirque inavouable**

Peintures. Voir Ventilo # 276

Jusqu'au 30/04. La Non-Maison, 22 rue Pavillon, Aix-en-P<sup>se</sup>. Jeu-sam, 15h-19h & sur rdv au 06 24 03 39 31

**Don Jacques Ciccolini - L'atelier du paysager**

Peintures  
Jusqu'au 31/04. Atelier Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne, Aix-en-P<sup>se</sup>. Tj, 10h-12h & 14h-17h / Galerie Alain Paire, 30 rue du Puits Neuf, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam 14h30-18h30 / 200 RD 10, Les Lamberts, Vauvenargues. Tj, 16h-19h

Les films sont notés de 1 à 5

AVANT-PREMIÈRES

**Proie (La)**  
(France - 1h42) d'Eric Valette avec Albert Dupontel, Alice Tagliani...  
Prado mer 20h30, en présence de l'équipe du film

**Winnie l'ourson**  
Animation (USA - 1h03) de Stephen J. Anderson & Don Hall  
Plan-de-Cine (VF) sam 11h15  
Cézanne (VF) sam 11h15

**Rio**  
Animation (Canada/Brésil/USA - 1h30) de Carlos Saldanha  
Bonnevaine (VF/3D) dim 11h10  
Prado (VF/3D) dim 10h30  
3 Palmes (VF/3D) dim 11h15  
Plan-de-Cine (VF/3D) dim 11h15  
Cézanne (VF/3D) dim 11h15

**Scream 4**  
(USA - 1h50) de Wes Craven avec David Arquette, Neve Campbell...  
Prado (VF) mar 21h30  
3 Palmes (VF) mar 19h30  
Plan-de-Cine (VF) mar 21h  
Cézanne (VF) mar 22h

NOUVEAUTÉS

**Essential Killing**  
(Pologne/Irlande/France/Norvège/Hongrie - 1h23) de Jerzy Skolimowski avec Vincent Gallo, Emmanuelle Seigner...  
Renoir (VO) 13h55 19h45

**Flingueur (Le)**  
(USA - 1h32) de Simon West avec Jason Statham, Ben Foster...  
Madeleine (VF) 10h45 (dim) 13h25 15h30 17h40 19h45 21h55  
Prado (VF) 10h30 (dim) 14h 16h 18h 20h 22h  
3 Palmes (VF) 11h (sam dim) 13h30 15h30 17h30 19h45 22h15  
Plan-de-Cine (VF) 11h 13h15 15h30 17h45 20h 22h15

**Gasland**  
Documentaire (USA - 1h47) de Josh Fox  
Variétés (VO) 21h45 (mer) 22h25 (sf mer dim mar), film direct

**Morning Glory**  
(USA - 1h47) de Roger Michell avec Rachel McAdams, Harrison Ford...  
Bonnevaine (VF) 11h10 (mer sam dim) 14h 16h30 19h45 22h15  
Madeleine (VF) 10h50 (dim) 14h10 16h40 19h20 21h45  
Prado (VF) 10h35 (dim) 14h05 16h30 19h 21h30  
3 Palmes (VF) 11h (sam dim) 13h30 16h15 19h15 21h45  
Plan-de-Cine (VF) 11h 14h 16h30 19h 21h45  
Cézanne (VF) 11h20 14h10 19h10 21h40  
Palace (VF) 14h 16h30 19h 21h30, film direct

**Nostra Vita (La)**  
(Italie/France - 1h33) de Daniele Luchetti avec Elio Germano, Raoul Bova...  
César (VO) 13h45 15h50 20h 21h55  
Mazarin (VO) 13h40 19h20 21h15

**Numéro quatre**  
(USA - 1h49) de D.J. Caruso avec Alex Pettyfer, Timothy Olyphant...  
Prado (VF) 10h35 (dim) 14h10 16h40 19h10 21h40  
3 Palmes (VF) 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15  
Plan-de-Cine (VF) 11h15 14h15 17h15 19h45 22h30  
Cézanne (VF) 11h 13h50 16h25 19h15 22h  
Palace (VF) 14h 16h30 19h 21h30, film direct

**Philibert**  
(France - 1h43) de Sylvain Fusée avec Jérémie Renier, Alexandre Astier...  
Prado 10h30 (dim) 14h05 16h30 19h05 21h35  
3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h 21h30  
Plan-de-Cine 11h30 14h45 17h 19h15 21h30  
Cézanne 11h05 13h30 15h40 17h50 20h05 22h30

**Pina**  
Documentaire (Allemagne/France - 1h43) de Wim Wenders  
Madeleine (VO) 11h (dim) 13h20 15h35 17h50 20h 22h05  
Variétés (VO) 13h30 15h40 17h50 20h (sf mar : 20h20) 22h10 (sf mar : 22h25)  
Cézanne (VO/3D) 11h15 14h 16h35 19h25 21h50

**Plastic Planet**  
Documentaire (Autriche/Allemagne - 1h35) de Werner Boote  
Variétés (VO) 17h40 19h30 (sf lun)

**Titeuf, le film (3D)**  
Animation (Suisse/France - 1h30) de Zep  
Bonnevaine 11h (mer sam dim) 13h30 15h40 17h50 20h 22h05  
Madeleine 11h10 (dim) 13h30 15h40 17h45 19h55 22h  
Prado 10h35 (dim) 14h10 16h10 18h10 20h10 22h05  
3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 15h30 17h30 19h45 21h45  
Plan-de-Cine 11h 13h 15h 17h 19h 21h  
Cézanne 10h50 13h40 15h45 18h05 20h10  
Palace 14h 16h30 19h 21h30, film direct

**Winx Club, l'aventure magique 3D**  
Animation (Italie - 1h27) d'Iginio Straffi  
Prado (VF) 10h30 (dim) 14h (mer sam dim) 16h (mer sam dim)  
3 Palmes (VF) 11h15 (sam dim) 14h (mer sam dim) 16h (mer sam dim) 18h (mer sam dim)  
Plan-de-Cine (VF) mer sam dim : 11h 14h & 16h  
Pagnol (VF) 13h50 17h40

A L'AFFICHE

**Agence (L)**  
(USA - 1h47) de George Nolfi avec Matt Damon, Emily Blunt...  
Bonnevaine (VF) 19h30 22h10  
Plan-de-Cine (VF) 11h15 14h30 16h45 19h15 21h30  
Prado (VF) 16h35 19h05  
3 Palmes (VF) 11h15 (sam dim) 14h 16h45 19h15 21h45  
Cézanne (VF) 14h20 (sf mar) 16h55 (sf sam mar)  
Pagnol (VF+ VO) 14h05 21h30 (dont mer dim en VO)

**Arrietty le petit monde des chardons**  
Animation (Japon - 1h34) de Hiromasa Yonebayashi  
Variétés (VO) 17h30 (dim), film direct

**Avant l'aube**  
(France - 1h44) de Raphaël Jacoulot avec Jean-Pierre Bacri, Vincent Rottiers...  
César 18h, film direct

**Big Mamma : De Père en Fils**  
(USA - 1h47) de John Whitesell avec Martin Lawrence, Brandon T. Jackson...  
Madeleine (VF) 10h40 (dim) 14h 16h30 19h05 21h30  
Prado (VF) 10h30 (dim) 14h10 21h45  
3 Palmes (VF) 11h15 (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15  
Plan-de-Cine (VF) 11h (sf sam) 13h15 15h30 17h45 20h 22h15  
Palace (VF) 14h 21h30, film direct

**Black Swan**  
(USA - 1h43) de Darren Aronofsky avec Natalie Portman, Mila Kunis...  
Chambord (VF) 16h30 21h25  
Variétés (VO) 14h15 (sf sam dim)  
3 Casino (VF) 14h (lun) 16h45 (sam dim) 18h45 (mer ven lun) 19h (dim) 21h (sf ven dim lun)  
Cézanne (VF) 22h10 (sf mar)

**Bonobos**  
Documentaire (France - 1h30) d'Alain Tixier  
Prado 10h30 (dim) 14h (mer sam dim) 15h50 (mer sam dim)  
Plan-de-Cine mer sam dim : 11h15 & 13h45  
Palace 16h30 19h (sf sam), film direct

**Chez Gino**  
(France/Espagne - 1h40) de Samuel Benchetrit avec José Garcia, Anna Mouglalis...  
Prado (VF) 14h (sf mer sam dim) 16h (sf mer sam dim) 18h 20h 22h  
Plan-de-Cine (VF) 11h 13h30 15h45 18h 20h15 22h30  
Cézanne 13h35 18h 22h25  
Palace 14h (sf mer sam dim) 16h30 (sf mer sam dim : 19h) 21h30, film direct

**Correspondances**  
Documentaire (France/Mali - 58 mn) de Laurence Petit-Jouvet  
Alhambra 14h (dim)  
Variétés 20h (jeu : séance spéciale suivie d'un débat en présence de la réalisatrice)

**Discours d'un roi (Le)**  
(GB/Australie/USA - 1h58) de Tom Hooper avec Colin Firth, Helena Bonham Carter...  
Bonnevaine (VF) 19h10  
César (VO) 16h30 20h30  
Mazarin (VO) 16h10 20h50

**Easy Money**  
(Suède - 2h04) de Daniel Espinosa avec Joel Kinnaman, Matias Padin...  
Variétés (VO) 14h 21h10

**Etrange affaire Angélica (L')**  
(Portugal - 1h35) de Manuel de Oliveira avec Ricardo Trepça, Pilar López de Ayala...  
Mazarin (VO) 13h50 (sf mer) 19h50

**Femmes du 6<sup>e</sup> étage (Les)**  
(France - 1h46) de Philippe Le Guay avec Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain...  
Chambord 14h05 16h25 19h10 21h25  
Mazarin 14h 18h40

**Hell Driver**  
(USA - 1h44) de Patrick Lussier avec Nicolas Cage, Billy Burke...  
3 Palmes (VF/3D) 14h (sf mer sam dim) 16h45 (sf mer sam dim) 20h 22h15  
Plan-de-Cine (VF/3D) 11h15 (sf mer sam dim) 13h30 (sf mer sam dim) 15h45 (sf mer sam dim) 18h (sf mar) 20h15 (sf mar) 22h30 (sf mar)

**Incendies**  
(Canada/France - 2h03) de Denis Villeneuve avec Rémy Girard, Lubna Azabal...  
Variétés 15h20 21h25 (sf mer), film direct

**Je n'ai rien oublié**  
(France - 1h33) de Bruno Chiche avec Gérard Depardieu, Alexandra Maria Lara...  
Madeleine 10h40 (dim) 13h25  
Prado 14h05 (sf mer sam dim) 16h05 (sf mer sam dim) 18h05 20h 21h55  
Plan-de-Cine 11h 16h45 19h  
Cézanne 11h25 (sf sam) 15h50 20h15  
Pagnol 15h40 19h30 21h25

**Ma part du gâteau**  
(France - 1h49) de Cédric Klapisch avec Gilles Lellouche, Raphaële Godin...  
Bonnevaine 11h05 (mer sam dim) 14h10 16h45  
Chambord 14h 16h20 19h05 21h30  
3 Casino 14h30 (mer dim) 16h45 (sam) 18h45 (sf dim) 21h (lun)  
Cézanne 11h40 (sf mar) 16h40 19h35 (sf sam)  
Pagnol 14h 16h30 21h20

**Même la pluie**  
(Espagne/Mexique/France - 1h43) d'Iciar Bollain avec Gael García Bernal, Luis Tosar...  
Pagnol (VF) 19h

**Mytho (Le) - Just Go With It**  
(USA - 1h51) de Dennis Dugan avec Adam Sandler, Jennifer Aniston...  
3 Palmes (VF) 16h15 19h (sf sam mar)  
Plan-de-Cine (VF) 11h15 14h30 17h 19h30 22h  
Pagnol (VF) 13h50 17h40

**César 13h35 17h30 19h35**  
**Nous Princeses de Clèves**  
Documentaire (France - 1h09) de Régis Sauder avec des élèves du Lycée Diderot de Marseille  
César 13h30 15h 19h, film direct  
Mazarin 13h50 (mer) 17h55

**Paul**  
(USA/GB/France/Espagne - 1h42) de Greg Mottola avec Simon Pegg, Nick Frost...  
Renoir (VO) 15h40 21h30

**Rango**  
Animation (USA - 1h40) de Gore Verbinski  
Bonnevaine (VF) 11h10 (mer sam dim) 13h45 16h15 19h20 21h45  
Chambord (VF) 14h15 16h30 19h10 21h15  
Madeleine (VF) 10h55 (dim) 13h50 16h25 19h10 21h35  
Prado (VF) 10h35 (dim) 14h20 16h40 19h10 (sf mer) 21h30 (sf mer)  
Variétés (VO) 16h30 19h, film direct  
3 Palmes (VF) 11h (sam dim) 13h45 16h15 19h15 21h45  
Plan-de-Cine (VF) 11h15 14h 16h15 18h45 21h15  
3 Casino (VF) 14h30 (mer sam dim) 19h (mar)  
Cézanne (VF) 10h50 (sf dim) 17h45 (sf sam : 17h15) 20h (sf sam : 19h30) 22h20 (sf sam : 22h30)  
Palace (VF) 14h (mer sam dim) 16h30 (mer sam dim) 19h (sam), film direct

**Revenge**  
(Danemark - 1h53) de Susanne Bier avec Mikael Persbrandt, Trine Dyrholm...  
Mazarin (VO) 21h45 (jeu sam lun)

**Révérends sants, sur les pas de Pina Bausch (Les)**  
Documentaire (Allemagne - 1h29) d'Anne Linsel & Rainer Hoffmann  
Variétés (VO) 13h35, film direct

**Rite (Le)**  
(USA - 1h53) de Mikael Hafstrom avec Anthony Hopkins, Alice Braga...  
3 Palmes (VF) 11h (sam) 13h30 21h30 (sf sam mar : 22h15)  
Plan-de-Cine (VF) 11h30 14h15 17h15 19h30 22h

**Sans identité**  
(France/GB/Canada/Japon/Allemagne/USA - 1h50) de Jaume Collet-Serra avec Liam Neeson, Diane Kruger...  
Plan-de-Cine (VF) 10h50 15h15 22h

**Si tu meurs, je te tue**  
(France - 1h28) de Hiner Saleem avec Jonathan Zaccari, Golshifteh Farahani...  
César 15h35 21h35, film direct

**Sucker Punch**  
(USA - 1h50) de Zack Snyder avec Emily Browning, Abbie Cornish...  
Bonnevaine (VF) 11h (mer sam) 13h35 16h 21h30  
Madeleine (VF) 10h55 (dim) 14h 16h35 19h15 21h45  
Prado (VF) 14h30 17h 19h15 21h45  
3 Palmes (VF) 11h15 (sam dim) 14h 16h15 19h30 22h15  
Plan-de-Cine (VF) 11h (sf dim) 13h15 15h30 17h45 20h 22h15  
Cézanne (VF) 11h30 14h30 17h 19h40 22h15  
Pagnol (VF) 13h55 (sf mar) 21h35 (sf mar)

**The Company Men**  
(GB/USA - 1h52) de John Wells avec Tommy Lee Jones, Ben Affleck...  
Variétés (VO) 16h45 19h15 21h40  
Plan-de-Cine (VF) 13h 17h30 19h45  
Renoir (VO) 14h10 19h05

**Tous les soleils**  
(France - 1h46) de Philippe Claudel avec Stefano Accorsi, Clotilde Courau...  
Madeleine 15h25 17h35 19h45 21h50  
Prado 10h35 (dim) 14h10 16h35 19h15 21h30  
Plan-de-Cine 14h30 21h  
3 Casino 14h (lun) 14h30 (mer sam) 16h45 (dim) 19h (sam dim) 21h (sf dim)  
Renoir 13h45 16h 18h45 21h  
Pagnol 16h35 (sf mar : 17h30) 19h05 (sf mar) 21h15

**True Grit**  
(USA - 2h05) d'Ethan et Joel Coen avec Jeff Bridges, Matt Damon...  
Variétés (VO) 13h45 16h05 20h20 (sf dim mar)  
Renoir (VO) 16h0 21h15

**Une vie de chat**  
Animation (France - 2010 - 1h10) de Jean-Loup Felicioli & Alain Gagnol  
Variétés (VO) 16h (dim), film direct

**Vertige d'une rencontre**  
Documentaire (France - 1h15) de Jean-Michel Bertrand. Dès 6 ans  
Madeleine 10h40 (dim) 13h25  
Prado 14h05 (sf mer sam dim) 16h05 (sf mer sam dim) 18h05 20h 21h55  
Plan-de-Cine 11h 16h45 19h  
Cézanne 11h25 (sf sam) 15h50 20h15  
Pagnol 15h40 19h30 21h25

**We Want Sex Equality**  
(GB - 1h53) de Nigel Cole avec Sally Hawkins, Bob Hoskins...  
3 Casino (VO) 14h (mar) 14h30 (sam) 16h45 (dim) 18h45 (sf mar sam dim) 21h (sam lun)  
Mazarin (VO) 17h40  
Palace (VO) 19h (sf mer sam dim), film direct

**Winter's Bone**  
(USA - 1h40) de Debra Granik avec Jennifer Lawrence, John Hawkes...  
3 Casino (VO) 14h (lun) 17h (sam) 19h (sf mer jeu lun) 21h (sf sam dim lun)  
Mazarin (VO) 15h45 21h45 (sf jeu sam lun)

**World Invasion : Battle Los Angeles**  
(USA - 1h56) de Jonathan Liebesman avec Aaron Eckhart, Michelle Rodriguez...  
Plan-de-Cine (VF) 11h15 14h30 17h 19h30 22h (sf mer sam dim) 16h30 19h15 21h45

**Yeux de sa mère (Les)**  
(France - 1h50) de Thierry Klifa avec Géraldine Pailhas, Nicolas Duvauchelle...  
Chambord 14h10 19h05 21h20  
Cézanne 13h20 15h35  
Pagnol 16h25 19h10

**REPRISES**  
**Casanova, un adolescent à Venise**  
(Italie - 1969 - 2h05) de Luigi Comencini avec Leonard Whiting, Maria Grazia Buccella...  
Mazarin (VO) 15h35

**SEANCES SPECIALES**  
**Capelito le champignon magique**  
Programme de huit courts-métrages d'animation (Espagne - 2006/2009 - 46 mn) de Rodolfo Pastor. Ciné-gouter dès 3 ans, suivi d'un atelier pâte à modeler  
Mer 6. Espace Robert Hossein (boulevard Victor Joffre, Grans), 14h30. 1 € sur réservations au 04 90 55 71 53  
Dim 10. Cinéma L'Odyssee (Centre culturel Marcel Pagnol, avenue René Cassin, Fos-sur-Mer), 14h30. 1 € sur réservations au 04 42 11 02 10  
Mer 13. Espace Gérard Philippe (Avenue Gabriel Péri, Port-Saint-Louis-du-Rhône), 14h30. 1 € sur réservations au 04 42 48 52 31

**Minuscule**  
Vingt épisodes de la série d'animation en 3D (France - 1h02) relatant les aventures burlesques et mouvementées de nombreux insectes. Dès 3 ans  
Mer 6. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>), 15h. Entrée libre

**Hendrick Dusollier**  
Carte blanche au réalisateur proposée par Image de Ville et Realsade Nature (avec la participation du festival Tous Courts), avec la projection de deux de ses films d'animation : *Babel* (France - 2010 - 15 mn - StudioHdk Productions) et *Obras* (France - 2004 - 12 mn - Autour de Minuit Productions)  
Mer 6. Seconde Nature (27bis rue de 11 novembre, Aix-en-P<sup>re</sup>), 19h30. Entrée libre (+ adhésion : 3 €)

**Mon oncle**  
(France - 1958 - 1h52) de et avec Jacques Tati, avec Jean-Pierre Zola... Séance précédée d'un atelier de création dans le cadre du Petit Cinéma de Fotokino. Dès 7 ans  
Mer 6. Variétés. 10h, film direct. 4,5 € (rediffusion sam 9 et dim 10 à 14h15)

**Profession mangaka**  
Documentaire (France/Japon - 2004 - 27 mn) de Benoît Peeters. Projection en VOST dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art  
Mer 6. Institut de l'Image - Auditorium de la Cité du Livre (Aix-en-P<sup>re</sup>), 16h. Entrée libre

**C'est parce que l'image est autiste**  
Projection discussion avec Emmanuel Vigne (cinéaste, responsable du Vidéorange), Gisèle Durand & Jacques Lin (chevilles ouvrières de la tentative de Monoblet) et Jean-Pierre Daniel (coréalisateur avec Fernand Deligny et José Manenti de *Le moindre geste*), dans le cadre de l'événement « A propos d'un événement à faire : Fernand Deligny comme hypothèse ». Avec *Fernand Deligny : A propos d'un film à faire*, documentaire (France - 1987/88 - 1h07) de Renaud Victor, et *Les fossiles ont la vie dure*, animation (France - 1994 - 6 mn) de Jacques Lin  
Jeu 7. Maison hantée (10 rue Vian, 6<sup>e</sup>), 20h. Prix libre

**Nuit étoilée**  
Dès auteurs s'invitent à partager leur film avec le public : *Les guerres invisibles ou le meilleur de nous-mêmes* de Mathieu Cipriani, *Le poisson des abysses* de Nicola Bergamaschi, *Eau forte et Tai Gugu, arrière grand-tante* de Camille Maury + courts métrages de Moira Tierne  
Jeu 7. Polygone étoilé (1 rue Massaba, 2<sup>e</sup>), Dès 18h. Entrée libre

**Autour des super-héros**  
Documentaire sur l'histoire des super-héros, de leurs origines à nos jours. Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art  
Du 8 au 10/04. Cité du Livre, Espace Multimédia (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>re</sup>). Diffusion continue, 12h-18h. Entrée libre

**Pianomania**  
Documentaire (Autriche/Allemagne - 1h33) de Robert Cibis & Lilian Franck. Séance précédée d'une lecture de *Beethoven* de et par Bernard Fauconnier et d'un récital piano d'Emmanuel Culcas, dans le cadre du cycle « Ecouter Voir »  
Ven 8. Cinéma Jean Renoir (Allée Jean Renoir, Martigues), 18h30. 12 € (buffet compris)

**Quand Arte n'est pas à la télé, elle est ici**  
Programme de courts-métrages d'animation proposé par la chaîne franco-allemande dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art (1h25)  
Ven 8 à 15h + sam 9 à 14h30 & 16h30 + dim 10 à 14h30. Cité du Livre, Salle Armand Lunel (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>re</sup>). Entrée libre

**Le Comte Ory**  
Retransmission en direct du Met (New York) de l'opéra en deux actes de Gioacchino Rossini (3h) avec, entre autres, Juan Diego Flórez  
Sam 9. 3 Palmes & Cézanne. 19h. 27 €

**Masques de Gaumont (Les)**  
Programme de courts-métrages muets issus des archives Gaumont sur le thème des héros masqués, suivi de deux épisodes de la série légendaire de Louis Feuillade, *Fantômas* (1913-1914). Dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art  
Dim 10. Institut de l'Image (Cité du Livre, Salle Armand Lunel - 8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>re</sup>). 16h & 17h30. 5/6 € les 2 séances  
**C'est pas joli joli**  
3<sup>e</sup> épisode du feuilleton participatif du Pannier proposé par Tabasco Vidéo et l'Atelier de Mars (55 mn). Projection suivie d'une rencontre avec les acteurs et l'équipe de réalisation et d'un buffet apéritif au bar Lun 11. Variétés. 20h. 6 €. Rens. 04 91 91 77 68 / www.tabascovideo.com

**Les Noces de Figaro**  
Retransmission de l'opéra bouffe de Wolfgang Amadeus Mozart (2h40) avec, entre autres, Erwin Schrott et Miah Persson  
Mar 12. Pagnol. 14h & 20h. Prix NC

**Une autre voix**  
Documentaire (France - 2009 - 55 mn) de Guillaume André. Soirée « VidéoFID » en présence du réalisateur  
Mar 12. FID (14 Allées Léon Gambetta, 1<sup>er</sup>), 20h. 3 € (verre inclus). Réservation recommandée au 04 95 04 44 90

**CYCLES / FESTIVALS**  
**PANORAMA DU CINÉMA ESPAGNOL**  
10 SOIRÉES, 20 FILMS, RENCONTRES ET DÉBATS : JUSQU'AU 10/04 AU CINÉMA L'ODYSSÉE (FOS-SUR-MER), À L'ESPACE ROBERT HOSSEIN (GRANS), AU CINÉMA LE COLUCHE (ISTRES), AU CINÉMA LE COMEDIA (MIRAMAS) ET À L'ESPACE GÉRARD PHILIPPE (PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE). SÉANCES EN V.O.S.T. (SAUF DOCUMENTAIRES ET SÉANCES JEUNE PUBLIC). RENS. WWW.SCENECETCINES.FR

**A la carte (Fuera de Carta)**  
(Espagne - 2009 - 1h51) de Nacho García Vellilla avec Javier Cámara, Lola Dueñas...  
Le Coluche. Dim 10 à 18h

**Amours salées et plaisirs sucrés**  
(Espagne - 2011 - 1h42) de Joaquin Oristrell avec Olivia Molina, Paco León...  
Le Coluche. Jeu 7 à 21h  
Le Comédia. Sam 9 à 17h

**Andor**  
(Espagne - 2009 - 2h08) de Roberto Castón avec Josean Bengoetxea, Christian Esquivel...  
Le Coluche. Jeu 7 à 18h15

**Buena Noticia (La)**  
(Espagne - 2010 - 1h43) d'Helena Taberna avec Guillermo Toledo, Bárbara Goenaga...  
L'Odyssee. Ven 8 à 21h

**Buried**  
(Espagne/USA - 2010 - 1h35) de Rodrigo Cortés avec Ryan Reynolds, Robert Pattinson... Dans le cadre de la Nuit fantastique et horreur  
Le Comédia. Sam 9 à 23h

**C'est ici que je vis**  
(Espagne - 2009 - 2h08) de Marc Recha avec Sergi López, Eduardo Noriega...  
Le Coluche. Ven 8 à 21h, précédé de Pau et son frère et suivi d'un débat en présence du réalisateur. 9 € (2 films + buffet) sur réservations au 04 42 56 92 34  
L'Odyssee. Dim 10 à 19h

**Carte des sons de Tokyo**  
(Espagne - 2011 - 1h49) d'Isabel Coixet avec Rinko Kikuchi, Sergi López...  
L'Odyssee. Mer 6 à 18h30  
Espace Gérard Philippe. Dim 10 à 19h

**Langue des papillons (La)**  
(Espagne - 1999 - 1h35) de José Luis Cuerva avec Fernando Fernan Gomez... Dès 8 ans  
Espace Gérard Philippe. Mer 6 à 16h30 (VF)  
Séance suivie d'un débat. Entrée libre  
Espace Robert Hossein. Sam 9 à 18h30 (VF)

**Mujer sin piano (La)**  
(Espagne - 2009 - 1h35) de Javier Rebollo avec Carmen Machi, Jan Buda...  
L'Odyssee. Mer 6 à 21h  
Espace Robert Hossein. Dim 10 à 18h30

**On verra demain**  
(Espagne - 2010 - 1h58) de Francisco Avizanda avec Carolina Bona, Jesús Nuquero...  
L'Odyssee. Jeu 7 à 20h30 (séance suivie d'un buffet et d'un débat en présence du réalisateur, 3,5 € sur réservation au 04 42 11 02 10)  
Le Comédia. Ven 8 à 21h

**Orphelinat (L')**  
(Espagne/Mexique - 2008 - 1h42) de Juan Antonio Bayona avec Belén Rueda, Fernando Cayo... Dans le cadre de la Nuit fantastique et horreur  
Le Comédia. Sam 9 à 21h. 3,5 €

**Pau et son frère**  
(Espagne - 2000 - 1h50) de Marc Recha avec David Selvas, Nathalie Boutefeu...  
Le Coluche. Ven 8 à 18h30, suivi de C'est ici que je vis et d'un débat en présence du réalisateur. 9 € (2 films + buffet) sur réservations au 04 42 56 92 34  
L'Odyssee. Sam 9 à 18h30

**Poniente**  
(Espagne - 2002 - 1h36) de Chus Gutiérrez avec Cuca Escobero, José Coronado...  
Cinéma Le Coluche. Mer 6 à 20h45, précédé de Yo Tambien et suivi d'un débat. 9 € (2 films + buffet bio) sur réservations au 04 42 56 92 34

**Soledad (La)**  
(Espagne - 2008 - 2h15) de Jaime Rosales avec Sonia Almarcha, Petra Martínez...  
Le Comédia. Mer 6 à 21h

**Yo Tambien**  
(Espagne - 2010 - 1h43) d'Alvaro Pastor & Antonio Naharro, avec Lola Duenas, Pablo Pineda...  
Le Coluche. Mer 6 à 18h15, suivi de Poniente et d'un débat. 9 € (2 films + buffet bio) sur réservations au 04 42 56 92 34  
L'Odyssee. Sam 9 à 21h

**ISTANBUL À FACETTES**  
PROJECTIONS EN V.O.S.T. DANS LE CADRE DU FESTIVAL PROPOSÉ PAR RADIO GRENOUILLE. AVEC NOTAMMENT UN FOCUS SUR LE RÉALISATEUR REHA ERDEM, DES DOCUMENTAIRES ET DES SÉANCES DE COURTS. DU 6 AU 12/04 À L'ALHAMBRA (1 RUE DU CINÉMA, 16<sup>e</sup>), 3.50/4.50 €/SÉANCE. RENS. 04 95 04 95 15

**A run for money**  
(Turquie - 1999 - 1h40) de Reha Erdem avec Taner Birsel...  
Jeu 7 à 23h + mar 12 à 18h

**Corne d'Or (La) - Halic-Altin Boynuz**  
Documentaire (Turquie - 2010 - 1h15) d'Erden Kiral  
Dim 10 à 20h30

**Crossing the bridge - the sound of Istanbul**  
Documentaire musical (Allemagne/Turquie - 2005 - 1h30) de Fatih Akin avec Alexander Hacke, Baba Zula...  
Sam 9 à 19h, suivi d'un plateau radio sur la culture alternative stambouliote et d'un concert

**Des temps et des vents**  
(Turquie - 2007 - 1h45) de Reha Erdem avec Elit Iscan, Ali Bey Kayali...  
Mer 6 à 14h30 + jeu 7 à 18h + lun 11 à 18h

**Disposition / Enluminures numériques**  
Webdocumentaire (France) de Renaud Vercey, Yann Nory et Bruno Voillot  
Sam 9 & dim 10 en continu dès 14h30

**Istanbul**  
Documentaire (France - 1999 - 45 mn) de Patrice Chagnard. Précédé par *Maître Galip* (France - 1964 - 11 mn) de Maurice Pialat  
Dim 10 à 15h

**Istanbul Fantômes d'Orient**  
Documentaire (France - 2011 - 52 mn) de Christine Thomas (avant-première). Précédé par *Kapital Ist-Anbul* (Turquie - 2004 - 13 mn) d'Aysim Turken et Erkin Peprek, et suivi d'un débat  
Mer 6 à 19h30

**Kilink in Istanbul**  
(Turquie - 1967 - 1h12) de Yılmaz Atadeniz avec Irfan Atasoy... | Film sous-titré en anglais !  
Ven 8 à 23h

**My only sunshine**  
(Turquie - 2008 - 2h01) de Reha Erdem avec Elit Iscan, Erdal Besikcioglu...  
Jeu 7 à 20h30 + sam 9 à 14h30 + lun 11 à 20h30

**Vay Arkadas (Wow, mon pote !)**  
(Turquie - 2010 - 1h40) de Kemal Uzun avec Ali Atay, Mete Horozoglu...  
Mer 6 à 17h + dim 10 à 11h + mar 12 à 20h30

**RÉTROSPECTIVE F.J. OSSANG**  
RÉTROSPECTIVE CONSACRÉE À CET ARTISTE TOTAL ET INCLASSABLE, À L'OCCASION DE LA SORTIE DE SON DERNIER FILM, *DHARMA GUNS*, ET DANS LE CADRE DES RENCONTRES DU 9<sup>e</sup> ART : DU 6 AU 12/04 À L'INSTITUT DE L'IMAGE / Cité du Livre, Salle Armand Lunel (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>re</sup>), 3/6 € / SÉANCE. RENS. 04 42 26 81 82 / WWW.INSTITUT-IMAGE.ORG

**Affaire des divisions Morituri (L')**<

# Les larmes d'Ossang

L'Institut de l'Image continue sur sa lancée et nous offre le point d'orgue de la saison, en invitant le réalisateur français François Jacques Ossang, pour une rétrospective inédite et absolument essentielle.



*Dharma Guns*

Dans l'univers pasteurisé du cinéma français, les cinéastes en lutte ont disparu du paysage, errant dans un no man's land maudit, cadencés par le système, dans le but de ne pas trop agiter cette fourmilière ronronnante mais juteuse. Tout est fait, en termes d'économie et de distribution, pour ne pas laisser poindre la moindre anarchie, propre à réveiller les consciences. Quelques films ont ces derniers temps ébranlé le landerneau parisien, malgré une diffusion plus que confidentielle : l'éternelle jeunesse de Wiseman, la fulgurance extrême des *Bas fonds* d'Isild le Besco, et surtout le grand retour de François Jacques Ossang, alias FJ, et son époustouflant *Dharma guns* (la succession Starkov). Un vrai cinéaste punk, à qui l'Institut de l'Image rend aujourd'hui hommage, avec la diffusion de ses quatre longs et d'une poignée de courts-métrages. Après deux objets cinématographiques non identifiés, *L'affaire des Divisions Morituri* et *Le trésor des Iles Chiennes*, Ossang avait gagné ses galons de réalisateur brillant en enrôlant un Joe Strummer inspiré dans son *Docteur Chance*, devenu culte pour tout amoureux d'un cinéma foutraque et lumineux. Le rock, et par extension le punk, a toujours été le fil conducteur de ce touche-à-tout génial, musicien par ailleurs dans les oubliés DDP (De La



*Dr Chance*

Destruction Pure) et MKB Fraction Provisoire. Dans son premier long, il n'hésite d'ailleurs pas à faire appel à ses camarades de Lucrèce Milk, groupe de punk parisien du début des 80's, pour un film qu'il qualifiera lui-même de « cinéma insurrectionnel ». *Dharma guns*, son dernier opus, le rappelle : FJ Ossang n'a rien perdu de sa fougue, de sa colère, de sa noblesse. Une énergie peut-être favorisée par la manière de travailler du cinéaste, adepte du Do It Yourself, échappant tant bien que mal aux diktats des règles économiques qui régissent le métier. Les critiques les plus puristes ont trop souvent reproché à Ossang son penchant prononcé pour les références. Ses œuvres transpirent en effet de modèles plus que fréquentables : le cinéma muet, avec une prédilection pour l'esthétique expressionniste, le punk, Burroughs, la Factory, l'anarchisme armé. *Nevermind* (the bollocks), la projection de ses films reste un moment de pur bonheur, d'expériences visuelles et sonores tourbillonnantes. Toute l'imagerie underground y est torturée, multipliant les techniques narratives parfois abscones, jouant du rythme et de la narration elle-même. Cerise sur le gâteau, le cinéaste se déplacera à Aix, accompagné d'Elvire, actrice possédée, déjà présente dans *Ciel éteint* et *Docteur chance*. Une occasion de découvrir un univers à nul autre pareil, totalement inclassable au sein d'un cinéma français aujourd'hui vidé de sa moelle.

EMMANUEL VIGNE

Rétrospective FJ Ossang : du 6 au 12/04 à la Cité du Livre (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup>). Rens. 04 42 26 81 82 / [www.institut-image.org](http://www.institut-image.org)

# D'un continent à l'autre

Dans le cadre de la manifestation Istanbul à Facettes initiée par Radio Grenouille, l'incontournable cinéma de l'Estaque, l'Alhambra, propose une programmation pertinente autour de la production contemporaine stambouliote.

Pour tous ceux ayant déambulé dans les quartiers d'Istanbul, de la corne d'Or à Galata, le sentiment est unanime quant à la fascination qu'exerce la métropole turque. A la croisée des continents et des cultures, la ville fascine par l'énergie qui s'en dégage et l'histoire culturelle qui est la sienne. Radio Grenouille s'est donc tout naturellement chargée de proposer une manifestation complète, sous forme d'échange phocéén-stambouliote, où le cinéma, accueilli par l'Alhambra, trouve une large place. La programmation met particulièrement en lumière le travail de Reha Erdem, fer de lance de la production contemporaine. Avec cinq longs-métrages à son actif, le réalisateur a gagné ses galons sur la scène internationale, jusqu'à son récent *Kosmos*, sélectionné au festival de Berlin. L'Alhambra programme pour l'occasion trois longs *My only sunshine*, *A run for money* et *Des temps et des vents*. Ses récits, tout en étant fortement implantés dans une réalité très crue, n'hésitent pas à s'échapper parfois vers le conte, à l'instar de *Des temps et des vents*, qui l'a fait connaître du public français. Reha Erdem entretient d'ailleurs avec l'hexagone un lien fort, puisqu'il y a fait une partie de ses études, et a pioché dans la littérature certaines inspirations, en adaptant, par exemple, Genet pour le Théâtre National Turc. Le cinéaste développe ainsi, film après film, une vision pertinente de l'humanité, avec ce désir renouvelé de remettre le public au cœur de son approche humaniste. « Comme spectateurs, nous regardons secrètement quelqu'un comme si chacun(e) vivait l'histoire à l'écran », déclare-t-il. On parle bel et bien de nouvelle vague turque, dans laquelle s'inscrit pleinement Fatih Akin, présent dans la programmation avec son magnifique documentaire mu-

sical, *Crossing the bridge*, rencontre improbable entre un groupe avant-gardiste allemand et les membres de Baba Zula, qui l'initieront à la musique stambouliote. Aux côtés d'une autre figure, moins connue, de ce renouveau du cinéma turc, Kemal Uzun, réalisateur de *Vay Arkadas*, la programmation nous plonge dans les 60's avec *Kilink in Istanbul*, film de genre très prisé en Turquie, mettant en scène un Superman local particulièrement redoutable ! Documentaires et courts-métrages sont également à l'honneur, et offriront une traversée kaléidoscopique de ce patrimoine de l'humanité que fut Byzance.

EMMANUEL VIGNE

Istanbul à facettes : du 6 au 12/04 à l'Alhambra (1 rue du Cinéma, 16<sup>e</sup>), à l'Espace Mistral (147 Allée Plage de l'Estaque, 16<sup>e</sup>) et à Seconde Nature (27 B Rue 11 Novembre, Aix-en-P<sup>ce</sup> - voir p. 5). Rens. [www.grenouille888.org](http://www.grenouille888.org)

*Crossing the bridge* de Fatih Akin



## DE LA COUR DU ROI À LA COUR D'ÉCOLE

NOUS, PRINCESSES DE CLÈVES  
Documentaire (France - 1h09) de Régis Sauder avec Abou Achoumani, Laura Badrane, Morgane Badrane...

Fin XVI<sup>e</sup> siècle. A la cour d'Henri II, la jeune et vertueuse Princesse de Clèves est tiraillée entre le respect moral de la fidélité maritale que lui a inculqué sa mère et ses sentiments pour le Duc de Nemours. Devenu un classique de la littérature, le roman de Madame de La Fayette est aujourd'hui enseigné en lycée. L'occasion pour Régis Sauder d'ancrer ce texte sur l'épreuve de la passion dans le présent d'élèves du Lycée Diderot, dans les quartiers nord de Marseille.

La trame du roman lui-même retient pourtant de moins en moins l'attention du spectateur au fil de la projection. Seuls le son d'un clavecin, laissant imaginer pléthore de courbettes et baisers de main, et les extraits du texte joués par les élèves sont là pour l'évoquer. L'originalité et la richesse du film résident ici dans ses multiples niveaux de lecture. Qu'il s'agisse d'histoires de cœur, où passion et raison ne font pas toujours bon ménage, ou de conflits générationnels avec les parents, les similitudes entre le roman et la vie des lycéens sautent aux yeux. Mais le film est aussi une claque aux idées reçues sur la banlieue et ses prétendus gueux qui seraient moins intelligents que les bourgeois des beaux quartiers marseillais. Quelle que soit leur origine, quel que soit leur habitat, les lycéens ont des préoccupations semblables et leur intérêt pour l'apprentissage de textes classiques est affaire de pédagogie, de méthode et de réalisme. Dès que les élèves apprennent via le jeu d'acteur et qu'ils font des parallèles avec leur vie quotidienne, l'intérêt grandit et emporte même les parents. Ceci vaut au spectateur de nombreuses scènes drôles ou émouvantes, ajoutant à la résonance temporelle de l'œuvre une projection du réel quotidien au virtuel de l'écran. Une belle leçon qui se retient sans peine.

GUILLAUME ARIAS

# Le curé du Diable

L'affaire Gaufridy en BD

17 mars – 11 juin 2011

Centre aixois des  
Archives départementales  
**DES BOUCHES-DU-RHÔNE**

Le Diable tente le père Gaufridy, curé des Accoules. Dessin d'Hugo Bogo

En partenariat avec la Bibliothèque départementale de prêt et l'Office de tourisme d'Aix-en-Provence



**CONSEIL  
GENERAL**  
BOUCHES-DU-RHÔNE

cg13.fr

25, allée de Philadelphie  
13100 Aix-en-Provence

[www.archives13.fr](http://www.archives13.fr) - [www.culture-13.fr](http://www.culture-13.fr)

**Entrée libre**

du lundi au samedi 10h - 18h - ouverture à 14 h le mardi



**Marseille  
Provence**  
capitale européenne  
de la culture  
**2013**